

DE LOS PAÍSES CLASIFICADOS, LOS QUE DESPIERTAN MÁS ESPERANZAS ENTRE LOS ARGENTINOS SON SENEAL Y BRASIL.

¿POR QUÉ NO EXIGEN VISA?

DANIEL PAZ - RUVY

En un ataque místico, un guardiacárcel tomó rehén a Gorriarán Merlo y lo mantuvo amenazado de muerte con un cuchillo por cuatro horas. Tenía antecedentes de haber acorralado a otro guardiacárcel. Teleldín también corrió peligro.

RECLAME SU EJEMPLAR

Historia de América latina

Fascículo 5: La explotación económica

Página Mundial

Italia también quedó afuera

Porca Miseria

Páginas/25 a 29

Página/12

el país a diario

BIblioteca Nacional

Fecha: 24 JUN 2002

Colec. M: J 10 355

Buenos Aires, miércoles 19 de junio de 2002 - Año 16 - N° 4877
 Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20
 En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Los Fronterizos: \$8

ASADO

Cuando se lo llevaron, el potrillo, un ejemplar de carrera valuado en 5000 pesos, pastaba tranquilamente cerca del cementerio de Gualaguay, Entre Ríos. La policía empezó la búsqueda y, quizá por el olor, llegó al barrio San Roque, donde una docena de personas degustaba un abundante asado. Al observar la parrilla, comprobaron que los costillares eran de yeguarizo, así que detuvieron a los comensales. Poco después, tres de los detenidos tuvieron que ser atendidos con fuertes cólicos y la policía lo consideró la prueba definitiva: el caballo padecía una infección intestinal y estaba medicado con tetramicina, un antibiótico que puede generar cuadros como los provocados por el frustrado festín.

María Julia Alsogaray: la nueva líder anticacerolera

La ex funcionaria de la dictadura y el menemismo se escandalizó con los que escracharon a Menem en Nueva York porque "dan la imagen de un país cuya gente lo único que sabe hacer es golpear cacerolas". Ella da otra imagen: está procesada por enriquecimiento ilícito, entre otras cosas por las propiedades que tiene en EE.UU. Páginas/2/3

CHORROS SÍ, CACEROLAS NO



Los banqueros quieren calentarlos

Los bonos debutaron con frío

Página/5

32 ¿El fin de la historia?, por Mario Wainfeld

5 Rubinstein molto vivace, por Julio Nudler

Un terremoto con epicentro en Chile movió los edificios más altos de la city

Hasta el suelo tembló

Páginas/12/13

LA EX FUNCIONARIA DE MENEM

María Julia

Por Martín Granovsky

No llegó a igualarse

con su jefe, que calificó a las asambleas como una forma de marxismo, pero María Julia Alsogaray sí cuestionó los cacerolazos y los escraches en el exterior. La ex funcionaria de la dictadura dijo que la protesta choca con la conciencia cívica.

El ex presidente calificó la semana pasada de "marxistas" a quienes lo habían escrachado en Buenos Aires. Ayer no repitió la definición, quizás porque en los Estados Unidos hay aún menos marxistas que en la Argentina, o bien porque los marxistas no suelen buscar becas en universidades jesuíticas.

En un país falto de liderazgos, María Julia Alsogaray eligió su propio campo: quiere ser la referente nacional e internacional de la crítica a los caceroleros argentinos. La ex polifuncionaria de Carlos Menem dijo que con escraches como el que su sufrió su antiguo jefe "damos la imagen de un país que pareciera tener gente que lo único que sabe hacer es golpear cacerolas, por más derecho que tenga, y deja mal a mucha gente que, teniendo tantos derechos como los que estaban ahí gritando, están tratando de llevar las cosas con el fin de no arruinar nuestra imagen en el exterior".

Menem dio una conferencia en la universidad jesuítica de Fordham, en Manhattan, y un grupo de 40 personas entre estudiantes, residentes y neoyorquinas le gritó "ladrón", "corrupto", "mentiroso" y, en traducción, "liar". Los ayudantes de Menem se irritaron porque, igual que María Julia, su jefe estaría haciendo gestiones en favor de la Argentina. Ejemplos de esos buenos oficios serían su participación en un encuentro de dirigentes conservadores de todo el mundo junto a George W. Bush, sus contactos con George Bush padre en Maine y con Bill Clinton en Harlem y su propaganda en favor de la dolarización.

Respuestas para Alsogaray

Santiago Gómez. Asamblea de Juan B. Justo y Corrientes.

"Con las protestas estamos tratando que la gente en que la mayoría confió -aunque yo no me incluyo- no nos dejen más mal como país. No creo que demos una mala imagen, porque peleamos por nuestros derechos. En cambio, ellos pelean sólo por los suyos o por los de otros que no son los nuestros. El escrache en Estados Unidos es una forma de hacerle conocer a los de afuera que los que van a representarnos no son lo que ellos creen. A los argentinos siempre nos catalogaban de no ser unos de afuera y ahora estamos haciendo una comunidad y un frente de lucha, ya que hay argentinos en todos lados, exiliados fruto de la política económica. No podemos dejar pasar al principal responsable de cómo está el país hoy. Todos tenemos derecho a opinar, incluso María Julia, y nosotros tenemos derecho a protestar. Ella es una más de las que estuvo alrededor de Menem como representante directa del FMI. Fueron empleados disfrazados de funcionarios."

Marcelo Kisnerman. Asamblea Popular de Caballito, Parque Rivadavia.

"Si yo hubiese estado en EE. UU., hubiese ido con cacerolas y pancartas y no hubiese sido tan educado. María Julia habla porque hay una corporación mafiosa que la favoreció: está libre porque los delincuentes de guante blanco como Menem, ella y otros más fueron favorecidos por la justicia. Si estuvieran donde tendrían que estar, no habría escraches ni cacerolazos. Cualquier gerente de una empresa que hace lo que ella hizo está preso y debe devolverlo que robó. Los que hicieron la protesta no son ni

más ni menos gente del pueblo argentino que por su desgobernación tuvieron que irse del país y buscar otros horizontes. Gracias al gobierno del que ella participó, los nietos de aquellos inmigrantes tienen que pensar en buscar horizontes en otros lugares. Nos expresamos de esta manera porque es la única en la que podemos hacer sentir nuestra indignación y bronca porque no hay justicia para los ladrones de guante blanco en Argentina. Por eso, los que no tenemos posibilidad de hacer lobby y comprar jueces protestamos de esa manera."

Eduardo Lucita, Asamblea Chacarita-Colegiales-Villa Ortúzar. "Me parece que los escraches y cacerolazos son lo único que se puede rescatar de Argentina y de los argentinos en el exterior en esta época sombría, que es de verdaderos canallas. Si hubo una muestra de incultura en el país, fue el gobierno que se instaló con el doctor Menem, que, empezando por él y por sus ministros y asesores, fue de una incultura que continuó con De la Rúa y ahora con Duhalde. Las asambleas son organismos de debate y deliberación donde se está discutiendo por fuera de las instituciones -que son cascarones vacíos- y convergiendo con otros sectores que están en lucha para tratar de modificar el país y revertir el verdadero genocidio social. Cuando gritan que se vayan todos, dicen que las instituciones están obsoletas. Muchos sectores y medios de comunicación también en la época de la dictadura decían que las denuncias en el exterior eran una campaña de mala imagen para el país. Mientras se seguía matando, la buena imagen era el campeonato mundial y ahora es tratar de arreglar con el Fondo."



Algunos vecinos rescatan las reuniones interzonales porque hay menos consignismo que en la interbarrial.

Las asambleas debaten qué hacer con las elecciones

Por Irina Hauser

Página/12 asistió a

una discusión donde representantes de distintas asambleas de barrio debatieron sobre política. ¿Deben presentar un programa propio? ¿O deben abstenerse?

—¿Por qué no hacemos un programa político de las asambleas y le exigimos a quien sea elegido Presidente que lo aplique? —propuso un vecino con la campera abotonada hasta la barbilla.

—Pero eso no nos representa, se parece demasiado a la lógica de los partidos políticos —replicó, desde un rincón, una asambleísta.

La discusión marcó uno de los puntos centrales de un encuentro de 25 asambleas populares que se reunieron en una escuela de Barrio Saavedra dispuestas a hablar de política y revisar su lugar en ella. Después de debatir en grupos durante cuatro horas, los caceroleros consensuaron una idea novedosa: en las próximas elecciones ya no quieren apelar al voto bronca, sino que buscan adoptar alguna forma de participación activa.

El encuentro se hizo el lunes a la tarde en la escuela Naciones Unidas. Fue un plenario "interzonal", ya que reunió a dos grupos de asambleas de barrios linderos, convocadas por las de Villa Pueyrredón, Barrio Parque Saavedra y Plaza Nueva Más. Hubo 150 personas que se

ma abierto. Todavía casi nadie está convencido de cuál sería la forma más conveniente de inserción de las asambleas en la política. En ese punto aparecieron conceptos contrapuestos:

◆ "Conformemos un programa propio de las asambleas, se lo presentamos al Presidente electo y le exigimos que lo cumpla", planteaba un grupo. "No, mejor sería funcionar como contrapoder, ¿acaso queremos parecernos a un partido político?", decían otros.

◆ "Podríamos apoyar a algún candidato siempre que se comprometa a convocar a una constituyente, que deje su renuncia a 120 días firmada, y que mientras gobierne atienda la emergencia sanitaria y alimentaria", fue otra de las propuestas. Aunque otra sugería "ver lo electoral como proceso coyuntural y pensar en armar un frente de movimientos sociales".

El espíritu del evento, explicó a **Página/12** Alberto, uno de los organizadores, tuvo que ver con uno de los temas de debate. "Juntarse entre vecinos, conocerse y discutir, en un momento en que mucha gente empieza a perder el miedo a hablar, pero en que también hay gente que deja de venir a las asambleas", explicó. "La desmovilización es una reacción natural", intentó tranquilizar Juan, un especialista en marketing, pionero en los cacerolazos contra la Corte, quien dijo pertenecer a la asociación "Tuvo",

"Tuvo casa, tuvo empleo, tuvo plata", bromeó.

La retirada de muchos vecinos de las asambleas barriales —ya sea por cansancio o desgaste, por la falta de acuerdos, por el aparateo de algunos partidos políticos o por el frío— preocupa a quienes perseveran. "Esforcémonos para tolerar la multiplicidad", propuso una de las comisiones, y despertó un fuerte aplauso. "Necesitamos un cambio de mentalidad. Lo que no se puede es porque no se quiere", insistió un señor de anteojos y barba entrecana.

—Todo muy lindo, pero todavía algunos partidos de izquierda siguen intentado copar la interbarrial aunque se haya implementado el sistema de un voto por asamblea —protestaba a un costado una mujer que cebaba mate para mitigar el frío.

Más optimista, un muchacho de campera roja y ojos chiquitos rescataba las reuniones interzonales "porque acá se puede discutir en serio y sobre cosas bien concretas, y en cambio la interbarrial sigue siendo una máquina de producir consignas que casi nunca llegan a nada, que son imposibles de abordar después en las asambleas", comentó a este diario, pero no quiso decir su nombre.

Natural: Juan *desdramatizó que algunos vecinos dejen las asambleas. Dijo pertenecer a la asociación "Tuvo" ("Tuvo casa, tuvo empleo, tuvo plata").*

En el grupo que discutió sobre la relación con el Estado surgieron cuestionamientos al modo en que se implementa el presupuesto participativo en la Ciudad de Buenos Aires. "Es válido", explicaron en sus conclusiones, pero "tenemos que controlar para denunciar si aparecen manejos y estrategias", se pusieron de acuerdo. Otras definiciones aclamadas fueron las que alentaron "la relación con los barrios", "la articulación con otros movimientos sociales" y "una forma de organización que haga que las asambleas no se parezcan a un partido político".

Objetivo: "Juntarse entre vecinos, conocerse y discutir, en un momento en que mucha gente empieza a perder el miedo a hablar", dijo un asambleísta.

organizaron en comisiones que trataron, cada una, un tema distinto: qué actitud deberían tener las asambleas ante las elecciones, cómo articularse con otros movimientos sociales, la desmovilización de algunos vecinos y qué relación establecer —o no— con el Estado.

La polémica sobre las elecciones fue la que más participantes reunió. "Una postura compartida fue no sostener la abstención", intentó resumir en voz alta una chica de pelo corto, claritos y pañuelo verde al cuello ante los demás asambleístas en un patio cubierto donde había eco. Quedó, sin embargo, un dile-

ESTA PROCESADA PERO DICE QUE LAS CACEROLAS DAN MALA IMAGEN

Quiere ser la imagen del país

Telam

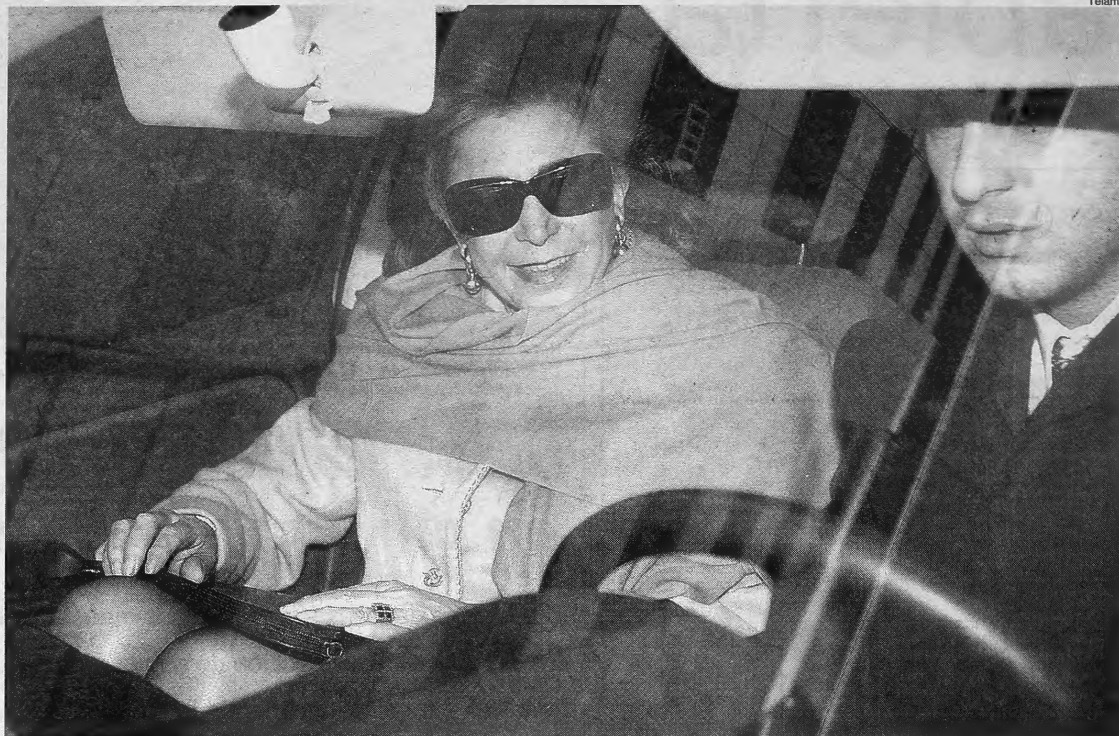
Menem no hace turismo en Washington, Maine y Nueva York. Su objetivo es demostrar en la Argentina que es propietario de un nivel apabullante de contactos —un nivel carnal, debería decirse— y que solo a él el Fondo le dará el dinero para sacar a la Argentina del fondo.

Y si Menem no hace turismo, su alumna preferida tampoco se dedica al análisis político. Su interés es directo, y tiene que ver con la propia libertad y con credibilidad como figura del establishment.

Además de su crítica a los caceroleros, la procesada ex funcionario recomendó que “deberíamos tratar de dar la imagen que hemos dado siempre, un país con una buena cultura cívica, con un comportamiento muy educado, con buenas actitudes, con reclamos justos llevados adelante por la vía que corresponde y no interrumpir con un grupito infimo que llevaba una camiseta argentina y una cacerola frente a un grupo de estudiantes que no entendía lo que pasaba”.

Pero la Argentina no se distinguió por la buena cultura cívica cuando Alsogaray hija fue funcionaria de la dictadura en la Asociación Latinoamericana de Integración, la ALADI, con sede en Montevideo. Antes había acompañado a su padre a Washington, cuando éste fue embajador de la dictadura de Juan Carlos Onganía y pidió diseñar una piletta para que su hija compensara el agobiante calor de Washington. Cualquiera podría mencionar también la sonoridad del apellido Alsogaray como música de fondo de los golpes de Estado, desde el '30 en adelante, o la defensa alsogarayista de la masacre de civiles cometida por la última dictadura. Y en este caso no se trata, por cierto, de ahacar portación de apellido a María Julia. Ella misma siempre reivindicó ese linaje militarista.

La privatizadora de la telefónica estatal ENTEL declaró justo ayer en una de las causas abiertas, que de todos modos no es la más grave para su destino. La más pesada es la que abrió la Justicia porque los fiscales sospechan que cometió enriquecimiento ilícito mientras era funcionaria de Menem. Tal como publicó este diario, los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia pidieron que María Julia devuelva dos millones y medio de dólares que,



María Julia Alsogaray ayer, en los tribunales federales, donde asistió a una audiencia por una de sus múltiples causas.

Dinero: Los fiscales quieren saber el origen del medio millón de dólares para comprar un departamento frente al Central Park de Nueva York.

sostienen, son dinero sin la justificación debida. El expediente ya está listo para juicio oral y público tras el cual, si el delito queda probado, Alsogaray hija merecería una condena de entre dos y seis años, más una multa equivalente a su enriquecimiento ilegal y la inhabilitación perpetua como funcionaria pública.

Entre otras imputaciones, los fiscales se apoyan en una revelación de **Página 12** según la cual María Julia gastó medio millón de dólares en comprar un departamento de lujo en el complejo de aparts Essex

House de Nueva York, frente a Central Park.

Agregaron los fiscales en su escrito pidiendo la elevación de la causa a juicio oral que en 1990 Alsogaray hija gastaba 4815 pesos, mientras que en 1998 la cifra llegaba a 228.539.

Siempre de acuerdo a los fiscales, María Julia no habría podido probar que recibió un adelanto de herencia de 800 mil dólares de su papá Alvaro.

Dueña de un monumental petit hotel en Junín al 1400, Alsogaray es una agradecida a la vida. “Siempre les digo a mis hijos que, cuando alguna vez sientan el peso de ser los hijos de María Julia, piensen también en las ventajas que tiene”, solía repetir cuando aún representaba la cultura cívica de la Argentina que caceroleros y asambleístas, afortunadamente, no habían empañado.

CAUSA POR SUPUESTA DEFRAUDACION

Tribunales, rutina

“Nunca hice nada sin estar respaldada por la ley”, se defendió la procesada María Julia durante su declaración indagatoria ante el juez federal Claudio Bonadio. De ese modo intentó defender la legalidad de las contrataciones que llevó adelante mientras estuvo a cargo de la intervención de la ex telefónica estatal ENTEL. La ex funcionaria menemista, que ayer volvió a los tribunales federales de Retiro para rechazar el cargo de defraudación, se encamina hacia el juicio oral y público acusada de enriquecimiento ilícito.

María Julia Alsogaray ya conoce la rutina. Llegó a las 9.30, de tailleur marrón y una chalina fucsia, evadió la guardia periodística que había frente a su casa y en las puertas del edificio de Comodoro Py 2002, y se dirigió al sexto piso en busca de su defensora oficial, Perla Martínez de Buck. Tras repasar algunos detalles, ambas se encaminaron hasta el despacho del juez Bonadio donde debía dar explicaciones sobre la contratación de un servicio contable externo durante su gestión como interventora de la desaparecida Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Mediante un concurso privado de precios y sin licitación pública, Alsogaray hizo que ENTEL contratara a la empresa KPMG Argentina, una firma dedicada a auditorías externas, que apareció en el expediente asociada con un estudio jurídico a cargo de Jaime Fernández Madero. Precisamente éste último, así como los directivos de KPMG, también fueron citados a indagatoria. Además, ENTEL ya tenía un cuerpo propio de letrados.

Los investigadores determinaron

que el servicio externo contratado por la ex telefónica estatal tenía como misión reclamar a los contratistas que finalizaran los trabajos pendientes y devolvieran los materiales sobrantes. Y esa operatoria derivó en unos 30 juicios, la mayoría de los cuales fueron declarados prescriptos, ocasionándole un presunto perjuicio al Estado por el pago de las costas de aquellos procesos.

Según testigos de la audiencia, que duró cuatro horas, la imputada admitió que había llevado adelante el acuerdo con la empresa que se le objetó y buscó defenderse aclarando que su accionar estuvo amparado “en

Investigación: La operatoria derivó en unos 30 juicios, la mayoría declarados prescriptos, ocasionándole un presunto perjuicio al Estado por el pago de costas.

la ley 22.460”, que regula la contratación de compañías extranjeras. “La contratación fue absolutamente legal y era necesaria”, se defendió la ex polifuncionaria. También enfatizó que, aunque el denunciante le objetó no haber contratado un estudio jurídico, “en aquel momento lo que se necesitaba era poner en orden la contabilidad y por eso se contrató un estudio contable”.

Antes de retirarse accedió a dialogar con la prensa. “Se hizo por concurso privado y ese encuadre no fue objetado, y su publicación una vez contratado no mereció nunca observación de parte de nadie que se considerara perjudicado”, remarcó.

¿EL ESCRACHE FUE HECHO MENOR O FUE ORGANIZADO?

Los menemistas no son una sola voz

Distintos dirigentes menemistas salieron ayer a defender al ex presidente Carlos Menem frente al escrache del que fue objeto en Nueva York y criticaron a quienes organizaron la protesta. “Un hecho menor que no tiene relevancia”, fue el análisis del ex secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, mientras que su sobrino Adrián Menem afirmó que “hay pruebas de que esto no fue algo espontáneo, sino organizado”.

La apreciación de Kohan acerca del escrache realizado contra Menem durante su presentación en la Universidad de Fordham —en pleno centro de Manhattan— fue muy similar a la del propio ex presidente, quien afirmó que el hecho había

sido exagerado por los medios y desmentó una frase emblemática de la era menemista: “Es como la moneda falsa, la acunian los delincuentes y la hacen circular los inocentes. Quizás los que me atacan ahora sean personas honestas, pero han recibido moneda falsa y la están haciendo circular”.

“En un viaje donde ha estado reunido con los líderes de los países centrales, que gobiernan Italia, Francia, España y Estados Unidos, ésta es una cuestión menor”, destacó Kohan, quien hace culto de esa frase como ningún otro menemista. Además, apuntó que “pareciera que algunos argentinos no aprendieron que la violencia no es el camino. Muchos lo aprendimos con mucho dolor, pero no le tene-

mos miedo a ese tipo de cosas”.

Adrián Menem reclamó que se pusiera mayor atención al viaje y los contactos establecidos por su tío que al escrache. “Lo que debe resaltar-se, para que Argentina pueda salir adelante de esta crisis, son todos los esfuerzos que se están haciendo y no éste hecho aislado que responde a intereses netamente políticos”, pidió el diputado, después de recordar que Menem estuvo, por ejemplo, “con el ex presidente Bill Clinton en una visita de más de una hora, donde hablaron de los temas comunes de Argentina, los Estados Unidos y la visión del mundo”. Adrián Menem acusó a los autores del escrache de tener “intereses netamente políticos” y agregó que al hecho “se le ha dado una envergadura que no tiene”.

ciudad abierta

la guía completa de todas las actividades organizadas por la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires



Reserva y venís la Campa Cultural Rega a Perico (Chalaco) (pág. 2) Agenda escolar (pág. 22) de mayo de 2002, Agenda museos y galerías / Agenda cine y teatro / Agenda barrios (pág. 3) Agenda cine y teatro / Agenda barrios (pág. 3) Agenda cine (pág. 3) Agenda música (pág. 6) Agenda teatro y danza (pág. 7) Calendario de Ciudad Abierta (pág. 8).

ARPA CULTURAL

agenda semanal

10 al 22 de mayo 2002

ESPEJO Y PLATA

El teatro de la ciudad de Buenos Aires...

Paseo y venís la Campa Cultural Rega a Perico (Chalaco)...

Agenda escolar...

Agenda museos y galerías...

Agenda cine y teatro...

Agenda barrios...

Agenda cine...

Agenda música...

Agenda teatro y danza...

Calendario de Ciudad Abierta...

museos
galerías
paseos
ferias
libros
visitas guiadas
barrios
chicos
cine
teatro
estrenos
danza
deportes
centros culturales
plástica
tango
rock
folklore
jazz
música popular
clásica

un suplemento de 8 páginas,
los jueves **gratis** con el diario

Página/12



Horst Koehler, director gerente del FMI. El organismo también "aportó" ayuda a los más pobres.

De los 20 países pobres muy endeudados que calificaron para reducir deuda, cuatro terminaron pagando más.

Con ayudas así, hay pobres en el mundo para rato

Un informe de las Naciones Unidas muestra el escaso aporte de los programas de reducción de deuda a países pobres para resolver sus problemas de fondo. Varios pagan hoy más que antes.

Un informe de la Unctad conocido ayer reveló que el número de personas que viven en la extrema pobreza —con menos de un dólar por día— en los 49 países más pobres del mundo se duplicó desde mediados de la década del 60. La razón, según el órgano de las Naciones Unidas, es la existencia de un "círculo vicioso internacional". El informe mostró también algunos efectos de la ayuda económica multilateral: entre 2003 y 2005, 4 de los 20 países pobres muy endeudados que calificaron para la "iniciativa de reducción de deuda", tendrán que hacer pagos superiores a los afrontados en el período 1998-2000.

A pesar de la existencia de programas internacionales de ayuda y de la presencia de organismos internacionales ad hoc, la pobreza en el mundo no deja de aumentar. La copiosa burocracia de estos organismos produce, al menos, rutinarias estadísticas que revelan los efectos de la globalización. El informe 2002 de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad) sobre la situación de los Países Menos Adelantados (PMA) señaló que el 50 por ciento de los habitantes de los 49 países más pobres, 307 millones de personas, tiene un nivel de consumo per cápita de 0,64 dólares por día. En tanto, el 81 por ciento de la población de estos países vive con menos de dos dólares diarios.

Las tendencias de la pobreza extrema en estos países contrastan con la situación de 22 países en desarrollo de baja renta per cápita considerados en la muestra, entre ellos China, India e Indonesia, donde la pobreza extrema se redujo en las últimas dos décadas. Al momento de explicar las razones de la profundización de la pobreza, la Unctad señala la estrecha relación entre la dependencia de las exportaciones de productos primarios y los bajos niveles de ingreso per cápita. El 69 por ciento de la población (contra un 63 entre 1981-83) de los PMA exportadores de productos bá-

sicos no energéticos vive con menos de un dólar diario.

La tesis del informe es que "la pobreza en la mayoría de los PMA es omnipresente y persistente porque se encuentran inmersos en el círculo vicioso internacional de la pobreza". De acuerdo con esta perspectiva, cuando la mayoría de la población gasta menos de 2 dólares diarios, la mayor proporción del PIB se destina a la adquisición de recursos bá-

Consumo: El 50 por ciento de los habitantes de los 49 países más pobres, 307 millones de personas, tiene un nivel de consumo de 0,64 dólares por día.

cos y resta poco margen para financiar los servicios públicos fundamentales y el desarrollo.

En este contexto existe una línea argumental que sostiene que estos países padecen por su falta de integración a la economía mundial. Sin embargo, los datos del informe muestran una realidad distinta. Las exportaciones e importaciones de los PMA representan en promedio el 43 por ciento de sus PIB, un nivel medio de

integración superior al de los países más ricos del mundo agrupados en la OCDE. El problema, entonces, no es el nivel de integración, "sino más bien la forma que adopta". Es más, "las relaciones comerciales y financieras externas forman parte del círculo vicioso de la pobreza".

El punto central es que, al ser estos países altamente dependientes de las exportaciones de productos primarios, están sometidos a lo que el informe denomina "volatilidad y descenso" de los precios de estas commodities. Según la Unctad, el índice combinado de precios de productos básicos no energéticos representa un valor equivalente a la mitad de su valor anual en el período 1979-81. La razón principal son los subsidios aplicados en los países ricos, algo que el informe sólo reconoce marginalmente.

El último punto reflejado en el informe es la "estrecha relación entre la pobreza y la acumulación de una carga excesiva de deuda externa". Como muestra, se destaca la situación de los países incluidos en el programa de reducción de deudas: en 2003-2005, 4 deberán pagar más que antes, 6 reducirán sus pagos anuales en menos de 15 millones de dólares, y sólo 3 los habrán disminuido en más de 50 millones.

Del FMI al Citigroup

Stanley Fischer, ex vicedirector gerente del FMI que le dejó el cargo el año pasado a Anne Krueger, no debió esperar demasiado para conseguir nuevo conchabo. Ayer, el Citigroup anunció su nombramiento como presidente de una división para expandir los negocios fuera de Estados Unidos. Al hombre no le falta experiencia en mercados regionales, ya que fue responsable de los operativos de monitoreo de naciones como Rusia y Argentina, que pese a haber seguido a pie juntillas las recomendaciones del Fondo no pudieron evitar el colapso. Pero a Fischer no le pesa el fracaso, sino que acredita el mérito de conocer la realidad económica de esos y otros muchos países, a las que además aportó a generar. Tampoco es un desconocido para quienes lo contrataron: el Citigroup es un grupo con alta exposición en países endeudados como Argentina y, seguramente, más de una vez le hicieron llegar su sugerencia a Fischer sobre cómo presionar al gobierno para que se "respetaran" sus ventajas en materia de negocios financieros. Cualquier relación con prácticas reñidas con la ética es pura coincidencia.

ESCASO INTERES DE AHORRISTAS POR EL PLAN PARA DEJAR EL CORRALITO

Al Plan Bonos aún no le tienen fe

La propuesta para canjear los depósitos acorralados debutó sin generar entusiasmo.

Los bancos buscarán hacerla más atractiva.

Poco interés de la gente y cautela entre los bancos. El día del debut del Plan Bonos pasó sin pena ni gloria. En las entidades financieras ni siquiera recibieron a tiempo el instructivo del Banco Central con los detalles del plan. Este manual con las alternativas del canje se distribuirá recién durante la jornada de hoy. Pese a las desprolijidades, los banqueros creen que los ahorristas recién empezarán a definirse sobre la fecha límite para optar por los bonos, el próximo 16 de julio. Mientras tanto, las entidades están diseñando campañas para que el público termine aceptando los títulos públicos. Si lo logran, se desentenderían de la presión de los clientes que quedaron atrapados en el corralito.

En los próximos días, varios bancos darán inicio a campañas promocionando el canje de bonos por los plazos fijos reprogramados. Sin embargo, en un grupo de entidades financieras consultadas por *Página/12* se mostraron escépticos. Manifestaron que mientras los ahorristas tengan la chance de reencontrarse con su dinero a través de los amparos judiciales, preferirán aguardar que se cumpla esta posibilidad antes de darse por vencidos y llevarse una promesa de pago del Estado a 10 años de plazo.

Los banqueros están obsesionados con los amparos. Perciben que hubo un aumento de la salida de fondos por órdenes judiciales en los últimos días —en la primera semana de este mes alcanzó a 143 millones de pesos—, y que en este contexto se restringen las chances de que los ahorristas prefieran los bonos. “Quienes tuvieron una actitud proactiva ya presentaron amparos. Y aquellos que observan el éxito que tuvieron esas presentaciones están accionando judicialmente pidiendo una medida cautelar. En este marco, es improbable que haya ahorristas apurados por quedarse con los

ciliación entre las partes, los funcionarios se entusiasman pensando que la Corte podría darles la razón. Sin embargo, desde Tribunales dejaron trascender que no habrá un fallo en el corto plazo.

Frente a este panorama, los bancos se preparan para convencer a sus clientes. Algunos preparan campañas publicitarias explicando los detalles del plan. Otros, de capital nacional, presentarán “incentivos” para los ahorristas que se plieguen al canje. Tal como anticipó este diario, el Ciudad y el Macro-Bansud ya decidieron ofrecer algunas ventajas. La entidad municipal permitirá extraer en efectivo las colocaciones de hasta 5000 pesos para los mayores de 60 años. El directorio del Macro-Bansud, en tanto, aprobó que la mitad de los depósitos que originalmente eran de hasta 5000 dólares pasaran a una cuenta a la vista (la devolución se concretará en pesos a un tipo de cambio de 1,40), mientras que por la otra mitad se darán bonos en dólares a 10 años. A su vez, para las colocaciones por hasta 100 mil dólares se otorgará la chance de cobrar un 20 por ciento en efectivo para el caso de que el ahorrista escoja quedarse con los bonos antes que con el depósito reprogramado. Por ahora, ningún grupo extranjero anunció “incentivos” de este tipo.

La alternativa de hierro para los



El plan de bonos a largo plazo, aun en dólares, no entusiasma a los ahorristas.

“Quienes tienen una actitud proactiva siguen apostando a los amparos”, comentó un banquero.

ahorristas que no se beneficien con un amparo judicial radicará en optar entre el “riesgo Estado”—en caso de retener los bonos—y el “riesgo banco”, para aquellos que mantengan sus ahorros reprogramados. La cuestión es que, en este último caso, si el banco quiebra el ahorrista terminará recibiendo un bono en pesos a 5 años de plazo, una alternativa desventajosa frente a la posibilidad de quedarse con un bono dolarizado tal cual lo está ofrecien-

do el Gobierno en este momento. Para aumentar las chances de éxito de los nuevos Boden, el titular de la AFIP, Alberto Abad, aclaró que la próxima semana se reglamentará la posibilidad de pagar impuestos con esos títulos. Pero sin dudas la mejor alternativa de todas es la ofrecida a los casos excepcionales (enfermos graves, mayores de 75 años, indemnizaciones). A ellos se les ofrece un bono en dólares a 3 años, pagadero anualmente.

Marcha de ahorristas

Los ahorristas que se nuclearon la semana pasada en el Teatro Metropolitano realizarán hoy una marcha desde el Congreso Nacional hasta el Palacio de Tribunales. Según reseñó uno de los organizadores, el humorista Nito Artaza, se trata de una manifestación pacífica en rechazo del Plan Bono ofrecido por el Gobierno y en contra de la confiscación de los depósitos. “Tienen que participar todos aquellos sectores de la sociedad que quieran decirle no a todos los proyectos que siguen atentando contra los derechos de los ahorristas”, sostuvo. La concentración está prevista para las 17 horas frente al Congreso. Luego se marchará por Callao y Corrientes para llegar a Tribunales, donde a las 19 horas está prevista la realización de un “abrazo simbólico” al Palacio de Justicia. Los ahorristas que se reunieron en el Metropolitano decidieron agruparse “por banco” para demandar a las casas matrices de las entidades extranjeras y realizar reclamos ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Como parte de la lucha, también se había programado la marcha que se concretará hoy.

ASESOR A CONTRAMANO PARA EL EQUIPO LAVAGNA

Rubinstein molto vivace

Por Julio Nudler

“Duhalde es como Galtieri... Tras el fin noble de crear una alianza entre el trabajo y la producción, nos embarcamos en una estrategia sumamente improvisada, sin los conductores idóneos, que está produciendo un tendal de víctimas, riqueza perdida monumental y una enorme angustia y desorden colectivo. Por eso suelo decir que Duhalde... es como Galtieri.” Y en otra nota el mismo economista afirma que el FMI y Duhalde “han operado al enfermo (la Argentina) como verdaderos carniceros. De una torpeza inusitada han sido las vagas recetas devaluacionistas y defaultistas del FMI, y de mayor barbarie aún la forma en que nuestra torpe dirigencia las ha puesto en práctica”.

Estas citas no son muy viejas. Datan del mes pasado y han sido extraídas de declaraciones o columnas de Gabriel Rubinstein, quien ahora, de pronto, se ha convertido en asesor del secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, quien negocia con la misión del FMI, reforzando así lo que Rubinstein calificó como “equipo flojo” de un economista “aceptable”: Roberto Lavagna. “Como Nielsen no consigue a nadie, no puede fijarse en detalles como las

opiniones del candidato”, comentó ayer a este diario una fuente, perpleja por las virulentas declaraciones que produjo el asesor el lunes, y que *Página/12* recogió en su edición de la víspera.

Ya en el Gobierno, Rubinstein no abandonó el tono catastrofista, presagiando una situación inmanejable si no se alcanza en un plazo razonable el acuerdo con el Fondo, además de fustigar como “un error muy serio” que Lavagna y Mario Blejer ventilen sus diferencias. Ahora bien, ¿son tales esas diferencias? Porque, más allá de lo insólito de la situación, Rubinstein fue un decidido partidario de la dolarización (aunque ahora considere pasado el momento de realizarla) e instaló la idea de extraterritorializar la banca; es decir, de que todos los bancos que operen en el país se sustraigan de la ley argentina, transformándose en entidades offshore. Esto, de paso, podría implicar la desaparición de todos los bancos locales, privados o estatales.

La fórmula quizá sea brillante o realista, pero ¿qué relación guarda con el discurso de Duhalde y de Lavagna? Este último está construyéndose un perfil político alimentado por su pelea diaria con el establishment financiero y con el Fondo Monetario. ¿Pero cómo compatibilizar las posiciones del

equipo económico con el pensamiento de Rubinstein, quien, por ejemplo, sostuvo hace no mucho que “para que haya confianza tendría que haber un gobierno elegido por la población (porque el de Duhalde no lo fue), muy popular y muy liberal” (?). Y añadió que, para conseguir que lleguen muchos dólares de afuera, se necesitaría “un gobierno legitimado y políticas promercado. Necesitamos un Plan Marshall, pero no se lo van a dar a Duhalde”.

Según cree Rubinstein, “si hay un gobierno confiable, se les podría pedir a los países que tienen bancos en la Argentina que garanticen a las filiales locales. La Reserva Federal debería ser el prestamista de última instancia del Citi y el Boston, y la banca central española respaldar al Río y el Francés”. Dicho de otro modo: el gobierno de Duhalde no es confiable, y eso impide la ayuda para la Argentina. Además, hace apenas dos semanas advertía que los Boden (los bonos estatales creados para canjear por los plazos fijos reprogramados) “van a valer poco y tienen alta probabilidad de no ser pagados”. Es muy tranquilizador oírlo en boca del ahora asesor de Economía.

Una última noticia: Mario Blejer, para no ser menos, decidió tomar como asesor a Rubén Lo Vuolo.

Incentivos: Algunos bancos de capital nacional preparan “incentivos” para alentar el canje. Por ahora, ningún grupo extranjero hizo gestos en ese sentido.

títulos públicos”, razonó un banquero en diálogo con *Página/12*.

Para los financistas y para el propio Banco Central, la mejor solución al corralito era un canje forzoso. Desde Economía alegaron que esa alternativa se chocaba con la negativa de la Corte Suprema y la férrea resistencia política en el Congreso. De todas formas, el Gobierno quiere que la Corte Suprema falle a favor del Estado nacional en el litigio que éste mantiene con la provincia de San Luis. El Palacio de Hacienda ya presentó distintos escritos reclamando que se dé por válida la devolución de los depósitos de la provincia en bonos. De esa manera, el máximo tribunal avalaría la devolución de depósitos con títulos públicos. Cerrada la etapa de con-

ANTES DE TOMAR UNA DECISION
CONSULTAS GRATIS

ESTUDIO JURIDICO
PENAL COMERCIAL
4342-8221

INGLES

Profesores nativos
3 CLASES GRATIS

4816-3616

DOLAR

A pesar de que ayer el mercado cambiario se mantuvo calmo, el Banco Central resolvió ajustar la marca a presión sobre los exportadores. Desde hoy, las liquidaciones superiores a los 500 mil dólares tendrán que efectuarse directamente en la mesa de dinero de la entidad monetaria. Hasta hace un par de semanas, los exportadores tenían la chance de liquidar sus divisas en los bancos privados. Pero entonces el BCRA obligó a que pasen por la entidad las liquidaciones superiores a un millón de dólares, y ahora restringió aún más esa posibilidad. El dólar "oficial" cerró ayer en los mismos valores del viernes pasado: 3,47 pesos para la compra y 3,56 para la venta. En el segmento "libre" finalizó a 3,61 pesos para la venta, aunque al mediodía había trepado a 3,67. En el mayorista, el cierre fue a 3,54 pesos, tres centavos por debajo al último día de operaciones. El saldo de la jornada fue positivo para la entidad rectora en 13 millones de dólares. La discriminación del resultado fue la siguiente: los exportadores liquidaron 64 millones de dólares de los cuales el BCRA voló al mercado mayorista 46 millones. La venta al "chiquitaje" alcanzó 5 millones. Las reservas siguieron cayendo: el último jueves (último dato disponible) cedieron en 8 millones de dólares, totalizando 9966 millones. El Central licitó 137,5 millones de pesos en Letras a una tasa del 55 por ciento anual -similar a la de la última colocación-, y otros 47,6 millones de dólares al 12,9 por ciento anual. El último dato destacable de la jornada financiera fue el alza del 7,7 por ciento de las acciones líderes gracias a la fuerte suba del papel de Pérez Compagné.

Harakiri de un Samurai

La Argentina no efectivizará un pago de intereses que vence mañana sobre bonos Samurai de seis años por 50.000 millones de yenes (402 millones de dólares), según un aviso publicado por el gobierno de Japón en el diario *Nihon Keizai*. Argentina tampoco realizó un pago correspondiente a bonos por 20.000 millones de yenes la semana pasada ni el de otra serie de bonos por 60.000 millones de yenes el lunes último, destacó el gobierno nipón en el aviso. Los bonos Samurai son deuda denominada en yenes vendida por entidades extranjeras a los inversores japoneses. Los agentes de pagos conversaron con el gobierno argentino sobre los planes de pago de éste y sus negociaciones en busca de ayuda. La filial de corretaje minorista de Nikko Cordial Corp. concertó la venta de bonos por 50.000 millones de yenes que vencerá en diciembre. Nikko también maneja la venta de bonos por 20.000 millones de yenes que vencerán en 2003. Por su parte, Merrill Lynch & Co. y Nomura Holdings Inc. concertaron la venta de los bonos por 60.000 millones de yenes que vencen en 2004.

LA INDUSTRIA NO REPUNTO NI CON LA DEVALUACION

Un caído difícil de levantar

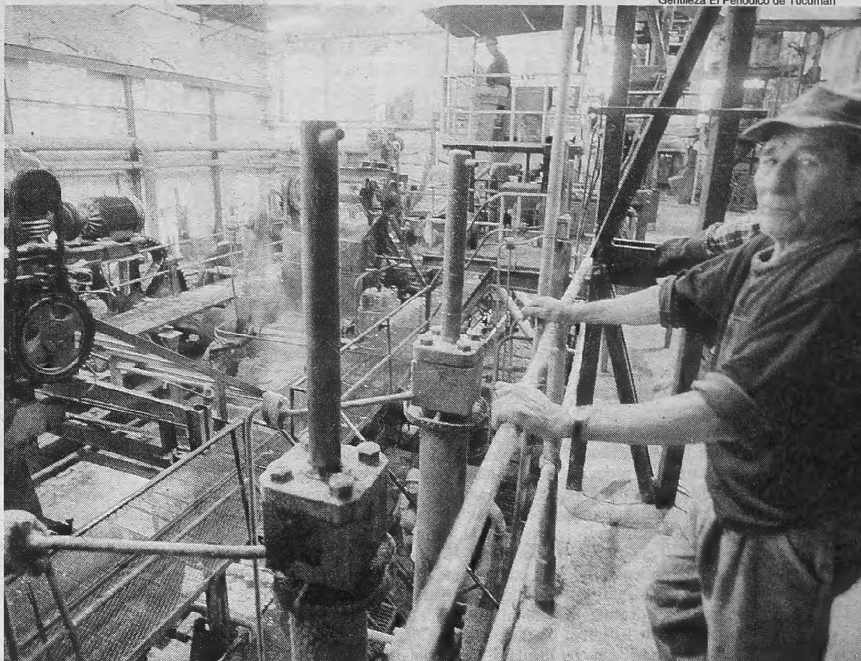
La caída del mercado interno es tan fuerte que los beneficios de la devaluación para la actividad industrial todavía no alcanzan a cristalizarse. En mayo, el Estimador Mensual Industrial (EMI) que elabora el Indec bajó un 13 por ciento respecto de igual mes del año pasado. El resultado acumulado tras cinco meses de devaluación es que la producción manufacturera se contrajo un 15,8 por ciento en relación con el período enero-mayo de 2001. Algunos rubros, sin embargo, tienen desempeños favorables por efecto de un incipiente proceso de sustitución de importaciones o aumento de las exportaciones. El balance global es que todavía resta un largo camino por transitar hasta que se pueda hablar de recuperación de la industria.

Julio Rodmann, el director del Indec que presentó el adelanto del EMI, reconoció que la fuerte contracción del mercado interno complica la evolución de varios rubros industriales. El ejemplo más claro es el del cemento, que cayó un 26,6 por ciento en mayo y exhibe una baja de 38,2 puntos considerando los últimos cinco meses. La performance de este insumo refleja el parate de la construcción. Las automotrices también se derrumbaron un 46,5 por ciento el mes pasado y 49 puntos en lo que va del año. La construcción y la fabricación de vehículos son las actividades productivas más demandantes de mano de obra y multiplicadoras de negocios. El hecho de que estén hundidas muestra el alcance de la crisis y a la vez la retroalimentación. La otra actividad económica con alta participación en el PBI son los servicios, que como también siguen en un proceso de ajuste terminan por reafirmar el cuadro recesivo, sin perspectivas cercanas de recuperación.

Otros sectores afectados por el descenso de la demanda interna y con escasa posibilidad de exportación son Metalmecánica (-36,2%), Productos Farmacéuticos (-26,2%), Lácteos (-20,9%) y Bebidas (-10,3%). Hay otros rubros que también caen por la falta de consumo, pero que recuperaron terreno frente a la importación. Es decir que están peor que el año pasado, pero que lentamente van revirtiendo la relación de fuerzas con la competencia que los arrasó durante la convertibilidad. Los casos típicos son Textiles y Calzados. El primero de esos sectores retrocedió 39,6 por ciento contra mayo de 2001. Pero como se explicó el último domingo en el suplemento *Cash*, hasta el año pasado el 54 por ciento de la venta de productos textiles estaba en manos de los importadores, mientras que en lo que va del año la producción extranjera apenas retuvo el 8 por ciento del mercado.

Su situación tampoco mejora debido a la crisis del sistema bancario y la falta de financiamiento básico para capital de trabajo y prefinanciación de exportaciones. Rodmann sostuvo que por primera vez desde diciembre de 2000 la tendencia de la producción industrial dejó de ser hacia la baja. Esto se debe a que un grupo de actividades pudo aprovechar la mejora de competitividad tras la devaluación. La encuesta del Indec entre los industriales arrojó que el 73,6 por ciento no esperaba cambios en la utilización de la capacidad instalada durante este mes, contra un 15,1 por ciento que esperaba una suba y un 11,3 que vaticinaba una baja.

La actividad industrial sigue un 13 por ciento por debajo del año pasado. Leve repunte de unos pocos sectores que sustituyen importaciones, pero en un mercado fuertemente recesivo.



La fuerte contracción del mercado interno complica la recuperación de varios rubros industriales. El parate de la construcción y el derrumbe automotor arrastra a muchos otros sectores.

MAÑANA SE VA THORNTON. EN UNA SEMANA VIAJA LAVAGNA

Segundo round en Washington

El jefe de la misión del FMI, John Thornton, regresará mañana a Washington luego de haber revisado las cuentas públicas y trazado proyecciones que servirán como base a la negociación de un acuerdo. Pero las conversaciones definitivas se darán a partir del próximo miércoles en la capital de los Estados Unidos, adonde viajará Roberto Lavagna para entrevistarse con las autoridades del organismo de crédito y funcionarios del Departamento del Tesoro de ese país. El ministro de Economía se quedará allí por cuatro o cinco días. Si sus gestiones son exitosas, días después vendría al país el auditor jefe de la Argentina, Anoop Singh.

"Para ayudar a la Argentina hay tiempos límite y una vez que se pasen, todos seremos responsables de no haber trabajado con el ritmo que exige la crisis", remarcó el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, en un intento por meter presión para que se aceleren las negociaciones. En julio hay vencimientos con organismos internacionales por 1700 millones de dólares, que el Gobierno debería afrontar con reservas propias si no llega a un acuerdo o no consigue una nueva prórroga para el pago. La otra opción, que por ahora rechaza, es caer en cesación de pagos con el FMI y demás organismos.

Thornton se reunió ayer con el presidente del Banco Central, Mario Blejer, y con el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen. Se analizaron los diferentes posibilidades pa-

ra el programa monetario. El Central propone una emisión de 4500 millones de pesos hasta fin de año. "No está establecida una única cifra de emisión monetaria, sino que está en función de otras variables como el resultado del canje de depósitos por bonos", explicó ayer el secretario de Hacienda, Jorge Sarghini.

Lavagna viajará a Washington

RETIRADA DE BANCOS DE LA REGION

Ni Argentina ni Brasil

La Comisión de Mercados y Valores de Estados Unidos divulgó ayer un informe en el que se detalla la exposición de los bancos de su país en Brasil, luego de sufrir las consecuencias del colapso en Argentina y previendo el riesgo de un contagio a su vecino principal. Según éste, JP Morgan redujo su exposición en dicho país en el primer trimestre de 2002 desde los 3300 millones hasta los 2700 millones de dólares. Por su parte, Citigroup, que registró pérdidas antes de impuestos de 2200 millones de pesos por Argentina, aumentó su exposición en Brasil durante el mismo período.

FleetBoston, que perdió 1300 millones de pesos en Argentina, redujo la financiación en sus divisiones de Latinoamérica y está limitando la mayor parte de sus préstamos en Brasil a los exportadores. "Hasta que hayan terminado las elecciones y las cosas se asienten, la financiación en dó-

los quedará limitada al comercio y a unas pocas empresas destacadas. El resto recibirá financiación en moneda nacional", dijo Marcos Camargo, jefe de préstamos internacionales de la división brasileña de FleetBoston. En caso de haber un default en Brasil, el sexto banco de Estados Unidos podría tener que anotar pérdidas que reducirían los beneficios por acción en un 25 por ciento.

Bank of America, el tercer banco estadounidense, redujo su presencia en Brasil en 474 millones de pesos durante el primer trimestre hasta los 2000 millones de dólares, según informes de la SEC.

Como una respuesta a la desconfianza del mercado, Brasil comenzó a recomprar deuda externa, por los títulos con vencimiento en 2003 y 2004 por 3000 millones de dólares. Anne Krueger, vicedirectora gerente del FMI, aplaudió la medida y estimó que contribuirá a fortalecer la moneda nacional, el real.

PLAN DE OPCIONES PARA DEPOSITOS REPROGRAMADOS

Un camino hacia la recuperación económica

La crisis que vivimos, inédita en la historia de nuestro país, nos obliga como nunca a actuar sobre las causas del problema e iniciar el camino hacia la recuperación económica. Para lograrlo hemos implementado una serie de medidas que permitirán una rápida adaptación del sistema bancario al nuevo contexto económico, posibilitando así la creación de nuevos instrumentos de ahorro y de crédito. Por otro lado, los miles de ahorristas atrapados en el sistema podrán elegir, hasta el 16 de julio, cuál de las opciones del plan es la más conveniente para su situación particular.

BONOS OPTATIVOS DEL ESTADO NACIONAL (BODEN) Recuerde: usted puede elegir su opción hasta el 16 de julio

BODEN 2005 (en dólares)

Es un bono que emitirá el Estado, en dólares. Podrán optar por este bono, quienes tengan 75 años o más, quienes hayan depositado el dinero proveniente de una indemnización laboral o padezcan una enfermedad grave. El capital se devolverá en tres cuotas anuales, la primera de ellas en Mayo de 2003. Además pagará intereses semestrales durante ese plazo, venciendo el primer servicio en el mes de noviembre del corriente año. Si usted no desea esperar los 3 años, podrá vender este bono al valor de mercado, percibiendo el dinero en efectivo.

Licitación del BODEN 2005

Los titulares de cuentas a la vista (cuenta corriente o caja de ahorro), tendrán la opción de licitar, a través de su banco, la adquisición del BODEN 2005 en dólares. Esto significa que todos los depositantes que reúnan estas condiciones podrán proponerle al banco un tipo de cambio al cual estarían dispuestos a canjear su depósito por el BODEN 2005 en dólares. La licitación se determinará a un tipo de cambio único, que se aplicará a todos los ahorristas. Quienes posean un saldo reprogramado menor a \$ 10.000, podrán adquirir este bono a un precio preferencial.

BODEN 2007 (en pesos)

Es un bono que emitirá el Estado, en pesos. Podrán optar por este bono los titulares de Plazos Fijos que originalmente estaban en pesos, los poseedores de un Plazo Fijo en dólares que luego fueron pesificados y las personas físicas poseedoras de depósitos a la vista. El capital se ajustará por CER y se devolverá en 5 años, la primera cuota de amortización se pagará en agosto de 2003. Además pagará intereses semestrales durante ese plazo, venciendo el primer servicio en el mes de agosto del corriente año. Si usted no desea esperar los 5 años, podrá vender este bono al valor de mercado, percibiendo el dinero en efectivo.

BODEN 2012 (en dólares)

Es un bono que emitirá el Estado, en dólares. Podrán optar por este bono los titulares de Plazos Fijos que originalmente estaban en dólares y luego fueron pesificados, las personas físicas poseedoras de depósitos a la vista y quienes pudiendo optar por el BODEN 2005, eligieran esta posibilidad. El capital se devolverá en 10 años, la primera cuota de amortización se pagará en agosto de 2005. Además, pagará intereses semestrales durante ese plazo, venciendo el primer servicio en el mes de agosto del corriente año. Si usted no desea esperar los 10 años, podrá vender este bono al valor de mercado, percibiendo el dinero en efectivo.

¿EN QUE SE PUEDEN UTILIZAR LOS BODEN?

- Comprar bienes del Estado Nacional • Comprar vehículos 0 km. y maquinarias nuevas y registrables
- Construir nuevos inmuebles • Cancelar deudas bancarias • Pagar deudas impositivas vencidas al 30- 6-01
- Pagar créditos con garantía hipotecaria • Pagar préstamos personales (con o sin garantía)
- Invertir en fideicomisos para financiar proyectos de inversión.

Un primer paso para salir adelante



MINISTERIO de
ECONOMIA
PRESIDENCIA de la NACION

Unificación patagónica

Los gobernadores de Neuquén, Jorge Sobisch, y de Río Negro, Pablo Verani, darán hoy el primer paso concreto hacia la regionalización patagónica al firmar en Viedma el proyecto para avanzar en la unificación de las dos provincias. En forma paralela, funcionarios y técnicos participarán de un encuentro de trabajo. La idea es convocar a un plebiscito el año que viene para que los habitantes de las dos provincias opinen sobre la integración. Si la aprueban, el resultado sería un nuevo distrito con casi un millón de habitantes y 2 mil millones de pesos de producto bruto. Para lograrlo, los gobernadores deberán conseguir el apoyo de las dos legislaturas y del Congreso nacional, además de avanzar en la sincronización económica. En cualquier caso, el acuerdo que firmarán hoy a las 11.30 en la Casa de Gobierno de Río Negro se limita a hablar del plebiscito y de la regionalización patagónica a partir del 2007. "Es algo necesario y urgente, ya que la verdadera reforma política pasa por la regionalización", afirmó ayer el ministro del Interior, Jorge Matzkin. Por su parte, Verani destacó la importancia del proyecto. "Nosotros en 1996 presentamos un proyecto de estatuto patagónico, pero todo esto necesita consultarse con el pueblo, ver los aspectos del desarrollo y analizarlo con mucho cuidado. Está claro que si no logramos una Argentina con un Estado federal fuerte nos va a costar mucho más la recuperación para salir de la crisis y empezar a crecer."

Preocupados por Galeano

Los abogados querellantes de la investigación del atentado a la AMIA mostraron su preocupación ante la "clara intimidación" que sufrió el domingo pasado el juez federal Juan José Galeano, cuando desconocidos entraron a su departamento del barrio de Palermo. "Es claro que esto es un mensaje, no un robo", dijo la abogada de la DAIA, Marta Nercellas, quien subrayó que los agresores no se llevaron dinero. Julio Frederik, abogado de los Familiares y Amigos de las Víctimas del atentado, sostuvo que "esto no ha sido una cosa común" y remarcó que le "llama poderosamente la atención que puedan entrar tan fácilmente a la casa de un juez federal".

Reutemann y Lavagna

El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, habló ayer por teléfono desde Francia —donde se encuentra para asistir al casamiento de su hija— con el ministro de Economía, Roberto Lavagna, sobre la firma del acuerdo fiscal cuyas negociaciones dejó en estos días a cargo de su ministro de Hacienda, Juan Carlos Mercier. Ese funcionario viajará entre hoy y mañana a la Capital Federal.

Quieren discutir las tarifas y el proceso de privatizaciones

Así lo plantean diputados del ARI y algunos del PJ. El oficialismo quiere hacerlo a puertas cerradas. Un informe.

Por Felipe Yapur

La renegociación de los contratos de las empresas privatizadas es otra de las complicaciones que enfrenta el gobierno de Eduardo Duhalde, no sólo por las implicancias políticas que tiene sino también por las consecuencias económicas que ésta acarrearía. Es decir, está en juego, además de las millonarias utilidades de las firmas que explotan los servicios públicos, también el futuro de las tarifas ahora que ya no existe más la convertibilidad. Las negociaciones no serán fáciles. El Gobierno pretende hacerlo a puertas cerradas. En cambio, el ARI como algunos diputados del PJ pretenden que el Congreso y las asociaciones de consumidores participen de las discusiones como una forma de transparentarlas y además revisar el proceso privatizador. El oficialismo se opone. No es un dato menor: entre 1993 y el año 2000, las 200 empresas más grandes del país tuvieron utilidades por 28.441 millones de dólares, el 56,8 por ciento de esos dólares fueron a las arcas de las 26 empresas privatizadas.

Cuando el Gobierno y las empresas comiencen las conversaciones deberán contemplar varios ítems. El valor de las tarifas es uno de los más importantes; para las empresas lo que está en juego es la rentabilidad. Este punto es uno de los más complicados, sobre todo porque en la década de los noventa significó unos 9000 millones de dólares.

El dato surge del estudio realizado por diputados del ARI, la Mesa de Coyuntura del Instituto de Estudios y Formación de la CTA, y el Área de Economía y Tecnología de la Flasco. El trabajo, que será presentado hoy, sostiene que esos miles de millones de la moneda norteamericana se obtuvieron "de manera ilegal al trasladarse a las tarifas las variaciones de los precios de los Estados Unidos". No sólo esto. El informe también da cuenta de las extra-

ordinarias rentabilidades que tuvieron estas empresas que hoy pugnan por modificar el cuadro tarifario.

♦ **Aguas Argentinas:** durante los noventa las tasas de beneficio fueron del orden del 23 por ciento sobre el patrimonio neto y muy superior al resto del mundo. Por caso, en los Estados Unidos las empresas de agua tuvieron una rentabilidad del 8 por ciento y en Inglaterra del 7.

♦ **Repsol:** en el año 2000 la empresa registró en España una rentabilidad del 5 por ciento, una tasa sensiblemente menor a la que obtuvo el mismo año en la Argentina que trepó al 14,2 por ciento.

♦ **Telefónica y Telecom:** tuvieron un margen de ganancias tres veces superior al registrado por el de las diez operadoras de telecomunicaciones más importante del mundo.

♦ **Gas:** las transportadoras de gas registraron una tasa de retorno sobre las ventas cercana al 40 por ciento. El estudio realizado sostiene que el margen "razonable" de rentabilidad internacional se ubica entre el 10 y el 20 por ciento.

De acuerdo con el estudio realizado, las multimillonarias ganancias se obtuvieron además a través del "incumplimiento en las obligaciones de transferir a las tarifas las reducciones impositivas, la falta del pago de canon y la no realización de inversiones".

Uno de los diputados del ARI que participaron del trabajo, Fernando



Para Fernando Melillo, las ganancias de las empresas se fugaron. "Sólo el 27 por ciento fue utilizado en reinversiones", dice.

Melillo, señaló que "las ganancias fueron remitidas al exterior y sólo el 27 por ciento fue utilizado en reinversiones". El legislador dice además que uno de los argumentos más fuertes de las privatizadas para exigir el retroceso a las tarifas se debe al endeudamiento externo que tienen y que creció con la devaluación. "No es cierto —aseguró Melillo a *Página/12*—. El endeudamiento, en la mayoría de los casos, se produjo con firmas vinculadas y se hizo así para aprovechar la diferencia de tasa de interés local respecto a la vigen-

te a nivel internacional para efectuar colocaciones en el mercado financiero". El resultado de las negociaciones incidirá directamente en las tarifas y, fundamentalmente, sobre la rentabilidad. El estudio realizado da cuenta que desde las privatizaciones, "las tarifas para los hogares y las empresas chicas fueron las que posibilitaron las ganancias extraordinarias". Esto es lo que lleva a Melillo a afirmar que "más que negociar la actualización de las tarifas es preciso revisar todo el proceso de privatizaciones".

EL PERONISMO ACELERA EL DEBATE POR LAS INTERNAS

Contando los votos de la UCR

Por Eduardo Tagliaferro

Anteayer, un importante dirigente del peronismo en Diputados dijo a este diario: "Necesitamos 30 votos radicales para la afirmativa para sancionar la obligatoriedad de internas abiertas y simultáneas". Ayer, al cie-

rre de esta edición, el bloque radical comenzó a analizar qué posición llevar al recinto. Aunque originalmente acompañaron con su firma el dictamen de la comisión parlamentaria, los radicales comenzaron a revisar sus anteriores definiciones, al punto de no garantizarles a los legisladores del PJ esos 30 votos necesarios para que la iniciativa se convierta en ley.

"En principio sí", respondió a este diario Mario Capello cuando se le preguntó si su bloque acompañaría al PJ al momento de votar el proyecto de internas abiertas. A pesar de que el titular de la banca, Horacio Parnasetti, se manifestó de acuerdo en votar con el peronismo, no son pocas las voces que comenzaron a cuestionar esta definición.

Originalmente el proyecto fue impulsado por el radical Federico Storani cuando éste pasó por el Ministerio del Interior. En su momento, la Cámara baja observó que la medida contemplaría únicamente los cargos de presidente y vice de la Nación. El proyecto volvió del Senado con algunas modificaciones. Allí se incorporó a los gobernadores y legisladores nacionales, entre los segmentos que deberían figurar en las internas abiertas. Sin embargo, el tema no mereció el reparo de la UCR cuando fue discutido en la comisión.

Las dudas comenzaron a crecer la semana pasada. Sostienen que con los bajos montos destinados al financiamiento de los partidos políticos a éstos se les hace virtualmente imposible afrontar las internas abiertas "sin salir a buscar una fuente de financiamiento".

"Es una irracionalidad absoluta", dicen de la obligatoriedad de convocar a comicios internos en los casos en que hubiese lista única. No dudan en definir que los partidos políticos que tengan un solo candidato van a ser exceptuados en la norma. También reparan en que la ley "va a dificultar las alianzas provinciales entre hombres de partidos nacionales, como suelen hacer peronistas y radicales".

Para sancionar la ley, el oficialismo necesita la mitad más uno del total del cuerpo, es decir 129 votos por la afirmativa. Sin el radicalismo eso resulta imposible. Ratificando su esencia, ayer los radicales dudaban. Los partidos de izquierda, el ARI y los provinciales se manifestaron en contra. "Decir que en Estados Unidos las elecciones primarias son abiertas es un invento argentino", señaló el santafesino Alberto Natale. A esta altura quedan pocas dudas de que la insistencia del PJ, entre otras motivaciones, pretende contener su interna y comprometer a todas sus líneas en comicios y, de esta manera, evitar la diáspora tan temida.

LOS REBELDES DEL PJ DAN BATALLA

Guerra en la Cámara alta

Por E. T.

Mientras esperan sumar un nuevo senador para ser nueve y de esta manera tomar distancia del nombre que estigmatizó a los fundadores del Frepaso, los rebeldes del peronismo en el Senado impulsan iniciativas que vayan en línea con la caducidad de los mandatos o una nueva ley de acefalía.

Reunirse con los miembros de la Comisión Episcopal Argentina es una de las definiciones a las que llegaron ayer los ocho disidentes del justicialismo. El entrerriano Jorge Busti y la puntana Liliana Negre de Alonso son los encargados de formalizar el encuentro con la totalidad del grupo, que en los hechos ya funciona como un subbloque dentro de la estructura del

oficialismo parlamentario.

Hoy, en la quinta del gremio gatronómico en Ingeniero Maschwitz, deliberarán los 32 senadores restantes del peronismo. Un tema excluyente será la definición que tomarán para con los senadores que se opusieron a la derogación de la Ley de Subversión Económica y llevaron al Gobierno a asomarse una vez más al borde del abismo. "Lo único que faltaría es que tomen sanciones contra quienes votamos en contra de la derogación de la Ley de Subversión Económica", dijo a *Página/12* la santacruceña Cristina Fernández de Kirchner. Los "rebeldes" apoyarán proyectos a favor de la caducidad los mandatos. Así es que Busti reprodujo en el Senado una iniciativa similar a la de Ricardo Falú en Diputados.

UN SECRETARIO PRESO EN LA CAUSA DE LOS AMPAROS

Cerca de probar un "sistema"

El juez Bergés obtuvo más pruebas. Sugieren que hubo un sistema armado entre abogados de la Capital y magistrados chaqueños.

Por Irina Hauser

Un secretario judicial fue indagado ayer y quedó preso. Dos abogados siguen prófugos. Un juez del Chaco será interrogado este viernes y otros magistrados irían en el mismo rumbo. En la investigación del juez Mariano Bergés cada vez aparecen más datos que apuntan a que habría existido un sistema que facilitaba la obtención de medidas cautelares de la Justicia chaqueña para salir del corralito en cualquier parte del país, sobre todo en las causas donde había montos millonarios en juego. Los delitos en juego son asociación ilícita, cohecho y tráfico de influencias.

Orlando Geraldí es secretario de un juzgado penal de la localidad chaqueña de Roque Sáenz Peña. Geraldí declaró ayer ante Bergés y -según supo este diario- dijo que las decisiones las tomaba su jefe, el magistrado Daniel Freytes, e intentó fundamentar que desde el punto de vista jurídico las medidas cautelares estuvieron bien concedidas. Tendrá que seguir preso en el Departamento Central de la Policía Federal porque los argumentos no convencieron para nada a los investigadores, quienes creen que los conocimientos que manejan los funcionarios del fuero penal difícilmente les alcancen para redactar expeditivamente, con citas de jurisprudencia incluidas, fallos de diez páginas en causas civiles.

Ese razonamiento inclinaría la balanza por la hipótesis de que los mismos abogados que intervenían eran los que armaban las sentencias. El juez Freytes, de hecho, está suspendido en sus funciones por decisión del Superior Tribunal del Chaco, que encontró un sinfín de irregularidades en los amparos que tramitó: sentencias con fecha anterior a la demanda, otras redactadas con la misma máquina que usaron los estudios jurídicos al presentar las demandas, pruebas fraguadas o inexistentes, además de permitir que los ahorristas retiraran el dinero en Buenos Aires, Capital, Córdoba, Entre Ríos, Santa Fe y Salta. Freytes declara este viernes, aunque no va preso porque aún tiene fueros.

Los ministros de la Corte del Chaco en realidad suspendieron a dos jueces más: Daniel Fernández Asselle y Estela Amelia Ponce. Todos tramitaron amparos de 11 mil a 3 o más millones de dólares. El expediente de Bergés empezó con la denuncia del médico cordobés Carlos Augusto Curet, quien se quejó porque a pesar de que había obtenido una medida cautelar para retirar su dinero en Capital, el banco HSBC no se lo quería devolver. Entre las cinco acciones que había iniciado, Curet reclama 8 millones. Hasta ahora declaró como testigo pero la investigación puede volverse en su contra. Ayer fue indagada también la abogada que lo patrocinó en Capital Federal, Rosana Batista, pero fue liberada. Los abogados que actuaron

en el Chaco, Aldo Javier Cabaña y Oscar Olivieri están prófugos.

En el programa televisivo "Zona de Investigación" se vieron testigos hablando del cobro de un diezmo por parte de jueces y abogados. En la causa hay indicios en ese sentido. Hoy el fiscal Marcelo Roma pedirá más pruebas. Podrían quedar implicados más jueces chaqueños y estudios jurídicos porteños.



Mariano Bergés detuvo a un secretario. Dos abogados prófugos.

Zamora convoca

Autodeterminación y Libertad, la agrupación del diputado Luis Zamora, convocó a una manifestación frente al Sheraton Hotel, el jueves a las 17.30, para exigir que la delegación del Fondo Monetario Internacional se retire inmediatamente de Argentina. "Sería una excelente demostración de repudio que concurren sin banderas todas las agrupaciones políticas, la Central de los Trabajadores Argentinos (CTA), Movimientos de Trabajadores Desocupados (MTD), movimientos piqueteros, organizaciones de derechos humanos, asambleas populares, y centros de estudiantes, para exigir que esa misión usurera se vaya inmediatamente del país", declaró ayer Zamora.

Nuevo vencimiento del Impuesto Inmobiliario de la Provincia de Buenos Aires

+ más opciones más servicio

Es el compromiso con nuestros clientes y con los contribuyentes de la Provincia de Buenos Aires.

El Banco Provincia redobra su esfuerzo y le propone las siguientes alternativas de pago:

- **por teléfono con tarjeta de crédito.**
con tarjeta de crédito **VISA** comunicándose al 4819 - 3333 las 24 horas.
- **por Internet.**
Home Banking (www.bapro.com.ar) en pesos o patacones en bancos adheridos a la Red Link.
- **por cajero automático.**
de la Red Link y Banelco.
- **en nuestras sucursales con horario ampliado**
entre los días 24 y 28 de Junio (Capital 9 a 16hs. Provincia de Buenos Aires 8 a 16hs.), con pesos, patacones, lecopos o cheque.
- **en locales extrabancarios de la Red Bapro Pagos incluyendo los fines de semana.**
en **JUMBO/EASY** y en más de 150 comercios. Abone en pesos, patacones y lecopos. (consultas al 0800-800-72467)



Banco Provincia

El Banco de la Provincia de Buenos Aires

El primer banco argentino.

www.bapro.com.ar

0-810-22 BAPRO (22776)

NUEVA YORK

Funcionarios hacen lobby



El secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, y el canciller Carlos Ruckauf (ambos en la foto) se presentaron el lunes ante la Americas Society, una institución vinculada a empresarios con inversiones en Latinoamérica, en Nueva York. Los dos funcionarios expusieron sobre la economía argentina y la relación con el FMI ante el mismo auditorio que había recibido a Carlos Menem. "Nos fue mejor que al Turco", comentó, tras la exposición, uno de los miembros de la comitiva. La actividad de Ruckauf continuará hoy, cuando se presente ante el Comité de Descolonización de las Naciones Unidas.

Los rectores con Duhalde

Tras repetidos pedidos de audiencia, los rectores universitarios fueron recibidos ayer por el presidente Eduardo Duhalde. Los integrantes del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) le pidieron que impulsara una ley o un decreto para que las casas de estudios sean consideradas "consultoras privilegiadas del Estado". El titular del CIN, Daniel Martínez, explicó que "las universidades producirían una baja sustantiva en los costos del Estado y, al mismo tiempo, el presupuesto de las universidades se incrementaría a través de nuevos ingresos". Presente en la reunión, la ministra de Educación, Graciela Giannettasio, anunció que el Presidente le encomendó desarrollar un proyecto para instrumentar la propuesta del CIN.

Cafiero se prueba la pilcha para ir de embajador a la Santa Sede

Por Diego Schurman

Antonio Cafiero decidirá en las próximas horas si acepta convertirse en el nuevo embajador argentino ante la Santa Sede. Así lo admitió el propio senador ante *Página/12* luego de recibir un ofrecimiento informal del Gobierno. "Sí, hemos conversado con el Presidente hace unos días, pero no me pida que le dé una respuesta a usted. Primero que nadie la va a conocer el doctor Duhalde", se mostró hermético el legislador.

La explicación que esgrimieron en la Casa Rosada para justificar la propuesta también fue cerrada. Unos dijeron que había que darle mayor vuelo "político" a una embajada que desde la gestión de Fernando de la Rúa está en manos de Vicente Espeche Gil. Es sabido que el Ministerio de Relaciones Exteriores y ese funcionario—radical, de carrera diplomática—nunca alcanzaron un diálogo fluido durante los seis meses de gestión duhaldistas.

Carlos Ruckauf, en cambio, mantiene una excelente relación con el senador. De hecho, se comunican periódicamente. Apenas hubo un "descanso" en los últimos días, debido al viaje del canciller a la sede de la ONU, en los Estados Unidos, donde ratificará la soberanía argentina sobre Malvinas.

Al pensar en Cafiero, el Gobierno busca la manera de profundizar la política de alineamiento automático respecto de El Vaticano con un hombre de su confianza. El senador siempre fue bien visto por Duhalde. Y también encuentra buena aceptación en el clero. A tal punto, que el Presidente lo sumó a la Mesa de Diálogo para elaborar propuestas junto a representantes de la Iglesia, el sindicalismo y el Gobierno.

"Estamos en contacto permanente. Todavía no tenemos una respuesta firme, pero Duhalde no tiene ningún apuro y va a esperar el tiempo que sea necesario", señaló a *Página/12* un secretario de Estado que conoce prácticamente todos los movimientos del Presidente.

—¿No hubo ninguna señal de parte de Cafiero en las últimas horas?

—Le preguntó este diario.

Duhalde le ofreció a su senador suplente y reemplazante un destino diplomático. Cafiero medita su decisión. Sería una forma de evitar el desgaste político. Qué pasaría con la banca.

Gonzalo Martínez



Antonio Cafiero mirándose al espejo debe resolver si vuelve a ser diplomático y deja el Congreso. En su larga carrera política tuvo cargos en el exterior. Incluso estuvo destinado a El Vaticano.

—La negociación está en pleno trámite—contestó, seco.

En el despacho de Cafiero y en sus alrededores se generó una gran expectativa por el futuro del senador. No sólo por el premio que significaría el puesto para el jefe sino por la incertidumbre que traerá la banca vacante. El ex gobernador bonaerense llegó a la Cámara alta como candidato suplente, ocupando la silla que le pertenecía a Duhalde, finalmente elegido Presidente por la Asamblea Legislativa.

Desde el propio Congreso, intentaron llevar calma interna justicialista, asegurando que "Tony"—como lo llaman en la intimidad al legislador—por estas horas estaría más cerca de desear que de aceptar la oferta. No hubo demasiadas argumentaciones políticas, y mucho menos estratégicas.

Objetivo: El Gobierno busca la manera de profundizar la política de alineamiento automático respecto de El Vaticano con un hombre de su confianza.

cas. Dicen que Cafiero tiene la cabeza puesta en la celebración de su 80 años, el 12 de setiembre.

Desde otros sectores políticos, se especuló que con la embajada el senador encontraría una salida elegante de la Cámara alta, asegurándose una "continuidad" que sus pares no tendrían garantizada en la medida que se avance con la idea de revocar todos los mandatos en las próximas elecciones.

De producirse el relevo buscado

por Duhalde para la Santa Sede, Cafiero debería lograr el acuerdo del Senado y finalmente el placet de Vaticano, dos trámites que a primera vista no presentarían dificultades.

Aunque pocos los recuerden, Cafiero ya fue embajador ante la Santa Sede. Fue en marzo de 1976, durante el gobierno de Isabel Perón. El golpe militar hizo que su paso por tan codiciado cargo haya orillado lo efímero. Estaba preocupado. Sus hijos Mario y Juan Pablo militaban en la JP. Retornó y quedó preso. "Cambié las alfombras del Vaticano por el buque 33 orientales", dijo entonces. Esa no fue la primera ni la última que hizo gala de sus dotes diplomáticas. En 1975 había sido embajador ante la Comunidad Económica Europea. Y en 1991 se lo nombró embajador extraordinario y plenipotenciario en Chile.

DUHALDE RECIBIO IMPREVISTAMENTE A FELIPE SOLA

El padrón del PJ entre ceja y ceja

El presidente Eduardo Duhalde y el gobernador bonaerense Felipe Solá se reunieron ayer al mediodía en la Casa Rosada para discutir sobre la situación interna del PJ. También analizaron cuestiones relacionadas con la seguridad y la reforma política. La mayor parte del encuentro, sin embargo, giró en torno de la actualidad del peronismo: mientras almorzaban, Duhalde y Solá charlaron sobre los precandidatos que se postulan en el peronismo, y luego coincidieron en que es necesario conformar una comisión—compuesta por mandatarios y legisladores—para considerar este tema.

La reunión no había sido anunciada y se produjo de imprevisto. Luego del encuentro, un miembro del Gabinete confirmó que el Presidente y Solá analizaron la interna del PJ y analizaron la posibilidad de convocar oficialmente a

elecciones en enero, cumpliendo así con el plazo previsto de ocho meses previos a los comicios, previstos para el 14 de setiembre de 2003. "Hay voluntad de todos los sectores para llegar a un acuerdo razonable, donde las internas cobijen a todos y que nadie diga que no participa porque hay una puerta entornada", confió un funcionario del Gobierno.

Esa declaración refleja una de las mayores preocupaciones del oficialismo: que alguno de los precandidatos del PJ decida postularse por fuera de la estructura partidaria, lo que restaría votos peronistas en la elección general. En el Ejecutivo quieren impedir esta eventualidad, aunque por ahora no han tenido mucha suerte: Adolfo Rodríguez Saá ya anunció la conformación de un "Movimiento Nacional y Popular", con el que competiría en las próximas elecciones presidenciales.

Mientras tanto, desde la Rosada intentan desactivar cualquier presentación por fuera del PJ. Para eso, ya se contactaron con los posibles candidatos: el propio Rodríguez Saá, Carlos Reutemann, José Manuel de la Sota y Néstor Kirchner, y también con Ramón Puerta y Carlos Menem, a quienes ubican entre la lista de postulantes. De todas formas, en el Gobierno aún no definieron si convocarán a una cumbre con todos los presidenciables, o mantendrán reuniones particulares con cada uno.

Lo que está decidido es que se conformará una comisión compuesta por gobernadores, funcionarios y legisladores para discutir los temas partidarios internos del justicialismo. Ayer, por caso, Solá comprometió su apoyo en esa iniciativa, aunque también reclamó ayuda de la Nación para solucionar la problemática de la seguridad en la provincia.

¿Ud. nos conoce?

Nosotros somos una fábrica de libros

CARYBE-EDITARE

Imprimimos
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 color
hasta 82 x 118 cm a 2 colores
hasta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas:
Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal
Talleres: Udaondo 2646 - lanús O. Tel.: 4241-9323

Pida su presupuesto al
4361-2162 / (15) 4538-4130
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

CEOP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózanos en www.ceop.com.ar

LO TOMO DE REHEN UN GUARDIACARCEL CON ANTECEDENTES

Casi matan a Gorriarán Merlo

En un ataque místico, el penitenciario lo secuestró con un cuchillo mientras amenazaba con matarlo a él y a Telleldín.

Por Raúl Kollmann

Con la radio al máximo volumen y el sonido de un predicador evangelista como telón de fondo, un guardiacárcel del penal de Villa Devoto tomó como rehén durante cuatro horas, amenazándolo con un cuchillo en la espalda, al ex líder guerrillero Enrique Gorriarán Merlo. El celador, de apellido Maidana, también amenazó de muerte al principal imputado en la causa AMIA, Carlos Telleldín, cuya celda está al lado de donde ocurrieron los dramáticos hechos. De inmediato, fuerzas especiales tomaron posición en los techos y los alrededores del pabellón de máxima seguridad, pero entonces Maidana resolvió abrir las hornallas de gas mientras mantenía amenazado con el cuchillo a Gorriarán. Al final, el guardiacárcel, acorralado, prendió fuego a un colchón, lo que produjo una violenta explosión y el incendio de la celaduría, que es la antecela de las celdas de los dos presos más importantes del país. Lo más grave es que Maidana ya registraba un antecedente de haber apuñalado a otro guardiacárcel y sin embargo se le encargó la custodia de Gorriarán y Telleldín.

Los hechos ocurrieron en la noche del lunes al martes, cerca de la una de la mañana, y recién terminaron con las primeras luces del día cuando las fuerzas especiales pudieron desarmar al celador. Según las fuentes del Servicio Penitenciario, Maidana sufrió un ataque de locura o de misticismo, algo que se refuerza porque durante las cuatro horas mantuvo la radio a toda potencia con los sermones y prédicas de uno de los pastores brasileños que copan las madrugadas en varios radios.

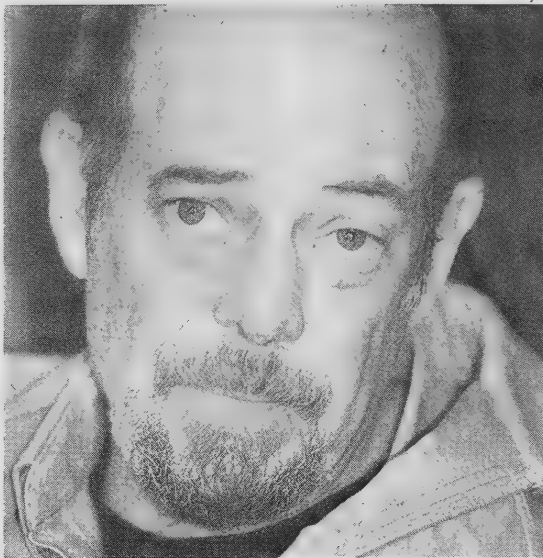
El guardiacárcel no es el celador habitual de Gorriarán y Telleldín, pero quienes habitualmente cumplen esa función estaban de franco y se le asignó a Maidana la custodia de ambos detenidos. Cuando ingresó a la celda de Gorriarán, de golpe le puso un cuchillo en la espalda, torciéndole el brazo hacia atrás. De inmediato empezó a los gritos, pero sin reclamar nada, sino únicamente amenazando con matarlo a él y a Telleldín, que estaba en la celda contigua, a la que también tenía acceso Maidana. Pero el celador se dio cuenta de que no podía manejar a ambos presos y por ello dejó encerrado a Telleldín y mantuvo a Gorriarán amenazado con el cuchillo mientras seguía gritando. El abogado del Telleldín, Víctor Stinfale, le dijo a este diario que la vida de su defendido no corrió peligro, aunque las escenas fueron de nerviosismo extremo y todo pudo terminar en una tragedia.

El guardiacárcel, siempre con el cuchillo en su espalda, trasladó al jefe del Movimiento Todos por la Patria, hasta la celaduría, una pequeña habitación que está delante de las dos celdas de máxima seguridad de Devoto. Ahí se inició una negociación más que difícil para las fuerzas especiales, que tenían el lugar rodeado con armamento sofisticado y decisión de intervenir. To-

dos evaluaron que Maidana había enloquecido, lo que convirtió la situación en más delicada todavía.

Cuando Maidana se vio rodeado abrió las dos hornallas de gas de una pequeña cocina que hay en la celaduría, lo que multiplicó los riesgos. Afortunadamente había algunas rendijas que hacían ingresar aire a la habitación, pero la concentración de gas se fue haciendo casi insostenible. En ese momento —ya las cinco de la mañana—, las fuerzas especiales estuvieron dispuestas a intervenir, algo que fue advertido por el guardiacárcel. Fue ahí que Maidana incendió un pequeño colchón que tenía a su lado, lo que provocó un fogonazo que sacudió la noche del penal. Hubo una explosión y de inmediato toda la celaduría empezó a incendiarse. Las tropas especiales ingresaron de inmediato, cuando el cuerpo de Maidana ardía y mientras Gorriarán Merlo, ileso, lograba sacarse de encima al celador.

El guardiacárcel fue detenido y llevado en estado delicado a un hospital para atenderlo de las quemaduras de todo tipo. Horas después intervino la Justicia y, según pudo saber este diario, a Maidana se le imputa además que intentó de homicidio. Tuvieron que declarar



Enrique Gorriarán Merlo salió con vida del incidente.

El guardiacárcel tenía antecedentes de haber acuchillado a otro.

ayer los jefes del penal, otros guardiacárceles, el propio Gorriarán y, según señaló Stinfale, Telleldín será convocado hoy por el juez. Además, los allegados a Gorriarán —que tiene 60 años— ya tomaron cartas en el asunto, más que preocupados por la seguridad del ex jefe guerrillero.

Lo ocurrido en la noche del lunes es el primer caso de un guardiacárcel

que toma de rehén a un detenido. Los responsables del área alegan que se trató de un desequilibrio mental, pero lo cierto es que —según fuentes del Servicio Penitenciario— Maidana registraba un antecedente de haber apuñalado a otro guardiacárcel. A él, se le dio la responsabilidad de custodiar a los dos principales presos del país.

DE LA SOTA PROTESTO POR EL PLAN JEFES DE HOGAR

En Córdoba no se consigue

El gobierno de Córdoba reclamó al Ministerio de Trabajo nacional por la distribución de los planes Jefes y Jefas de Hogar, tras notificarse de que en la provincia de 48 mil nuevas solicitudes sólo fueron aceptadas "poco más que 14 mil". El reclamo se expresó en distintos niveles: mientras en las calles de la capital cordobesa los desocupados protestaban frente a los bancos, el gobernador José Manuel de la Sota telefoneó a Graciela Camaño para plantear su disconformidad con el manejo del plan y envió una nota al Presidente denunciando que su provincia está siendo discriminada. El titular del Consejo Consultivo de Córdoba, Sebastián Bertucelli, dijo que en el organismo temen que se produzcan desbordamientos sociales a raíz de la gran cantidad de desempleados que no recibirán el beneficio.

La asignación de los planes sociales viene generando en Córdoba un escándalo por mes. En mayo, cuando se pagó a los desocupados la primera cuota del subsidio, De la Sota anunció que su provincia se retiraría de la administración del Plan Social. El portazo fue una reacción a las críticas recibidas tras conocerse que el Banco de Córdoba estaba pagando a los beneficiarios con bonos lecor y no con los lecos que había enviado el gobierno nacional, mejor valuados. Ahora la denuncia fogoneada por De la Sota, acusa a la administración nacional de negarle el subsidio a siete de cada diez inscriptos y plantea que tan alto porcentaje responde a

una intencionalidad política de perjudicar su gestión.

Voceros del gobernador se quejaron de un supuesto uso clientelístico del programa para favorecer a Carlos Reutemann, candidato preferido del duhaldismo. "Santa Fe supera a Córdoba en 40 mil designaciones, siendo que ambas provincias son similares en su condición poblacional, productiva y necesidades sociales", señalaron ayer colaboradores del gobernador.

En el Ministerio de Trabajo intentaron bajar el tono del enfrentamiento. Describieron el problema prácti-

camente como una cuestión burocrática de la cual la provincia estaba al tanto. "Este tipo de declaraciones nos sorprende, porque en Córdoba sabían desde el viernes cuántos beneficiarios van a cobrar", dijeron colaboradores de Camaño.

"La ministra le aclaró al gobernador que del reclamo de más de 30 mil beneficiarios, hay 17 mil formularios mal confeccionados o impugnados por algún motivo, y que otros 14 mil serán pagados antes de fin de mes a través de una planilla complementaria", se indicó en un comunicado oficial.

SUAREZ MASON

No sabe, no contesta



La defensa del represor Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason, a cargo de los abogados Jorge Appiani y Jorge Olivera, solicitaron la excarcelación de su asistido "bajo caución juratoria", esto es, la promesa de no eludir el accionar de la Justicia. Los letrados argumentaron que el arresto domiciliario que cumple el ex general procesado "conculca sus derechos de raigambre constitucional". Y afirmaron que su cliente no declaró ayer en la causa sobre la práctica sistemática de apropiación de menores durante la dictadura porque "no estaba el juez" Jorge Urso. Sin embargo, fuentes judiciales afirmaron que el imputado se negó a declarar ante el juez Sergio Torres, que está subrogando a su colega Jorge Urso. Este magistrado viajó a Córdoba, donde hoy indagará al ex jefe del Ejército Crístico Nicolaidis.

Banderazo de Moreno

Vecinos, asambleístas y militantes sociales de Moreno reafirmarán, mañana a las 18, en coincidencia con el Día de la Bandera, un banderazo contra las multinacionales en la intersección de Victoria y 25 de Mayo (sobre la Autopista del Oeste). Durante la protesta, convocada bajo la consigna "Salgamos a la calle a defender nuestra bandera, nuestra gente, nuestra tierra y nuestra cultura", se escribirán a varias empresas extranjeras establecidas en la zona: Shell, Repsol, Ford, Peugeot, McDonald's, Chevrolet y Norte. Convoca la agrupación "Juntos podemos cambiar esta historia" y adhiere la Asamblea Vecinal de Villa Zapiola y la Quebrada.

Telefonía - Internet

Controlá tus gastos

Telefonía
Larga distancia
y local

Internet
Acceso 0800

Armá tu propio negocio

Telefonía
Larga distancia
y local

Internet
Acceso 0800

Tarjetas prepagas con tu logo y marca

Sin riesgo
Sin inversión

Pagá lo que quieras!

Conexión 0800

Sin costo telefónico 10 horas: **\$12**

Conexión 0610

Costo de teléfono tarifa reducida **\$9⁹⁰**

Plan Profesionales

Dominio propio
Correo Personalizado
Conexión libre **\$29⁹⁹**

DD DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.

Amalco Pampillón

Hernando Figueroa, de 25 años, debe realizarse diálisis permanentemente. Pero el domingo lo secuestraron para hacerle retirar dinero de varios cajeros automáticos. Apareció ayer y fue internado en terapia intensiva.



El padre de Hernando, en la clínica donde éste está internado. "Cuando apareció dijo 'Me dejaron en Saavedra' y se desvaneció."

Un secuestrado casi muere por no hacerse diálisis

Los 25 años de Hernando Figueroa estuvieron cubiertos de peripecias. Dramáticas peripecias. Desde los tres años, cuando se le detectó una afección en un riñón, pasando por un trasplante a los 9 años y la larga espera en lista del Inccui para realizarse una nueva operación que desde hace seis años no tiene fecha. Pero, ni sus padres, ni sus hermanos, ni el mismo imaginaron que su caso pasaría de los pedidos de solidaridad a las páginas policiales, después de haber sido secuestrado, desde el domingo pasado hasta la madrugada del martes, para retirar de su cajero mil pesos en diez extracciones sucesivas, y realizar dos compras con tarjeta de crédito. Hernando reapareció ayer, en su casa, muerto de frío, shockeado, sumamente debilitado por la falta de diálisis y medicamentos, y fue internado inmediatamente en terapia intensiva con insuficiencias cardíacas y problemas neurológicos.

A los tres años le detectaron de-

ficiencias en uno de sus riñones. A medida que la salud de Hernando se complicaba, los médicos aconsejaron un trasplante. Seis años después, se realizó la intervención quirúrgica. Durante una década, su salud se mantuvo estable, pero a los 19 su organismo comenzó a rechazar el riñón injertado. A partir de entonces, tres veces por semana, Hernando debió realizarse diálisis y tomar medicamentos todos los días, para mantenerse estable mientras aguardaba en la lista de espera del Inccui.

El domingo pasado debía realizarse una sesión de diálisis. Había concertado encontrarse con Rubén, su padre, en una casa de videojuegos ubicada sobre La Pampa, entre Cuba y Obligado, en Belgrano, a las seis y media de la tarde. Pero a esa hora, Hernando no estuvo. La preocupación familiar fue incrementándose en relación proporcional al paso de las horas. La noche del domingo en la casa paterna no encontraban explicación, teniendo en cuenta que los medicamentos y la diálisis resultan vitales.

"Yo ya pensaba que había pasado algo raro —confió el padre a **Página 12**, en la puerta de la terapia intensiva del Sanatorio Mitre, donde fue internado Hernando—. A un amigo mío lo habían paseado en un taxi y le sacaron todo. En este país, pensar que pasó algo así no es una idea tirada de los pelos." Rubén confirmó sus sospechas al día siguiente, cuando su hijo llevaba ya 24 horas sin aparecer. Fue a un cajero automático y chequeó la cuenta que tiene en conjunto con Hernando. "La abrimos porque hicimos una campaña pidiendo ayuda —sostuvo—. Hasta el año pasado, necesitaba 50 mil dólares para ser operado en Estados Unidos. Con la campaña no se juntó mucho. Después pasó todo este desastre en el país y ya es impensable semejante cantidad, que se mide en dólares."

Al pedir el saldo, Rubén descubrió que se habían realizado diez extracciones de 100 pesos cada una. Inmediatamente solicitó el bloqueo de la cuenta. En la entidad bancaria, le informaron que la última extracción se había realizado a las 3 de la mañana en un cajero de Villa Crespo y que se habían efectuado dos compras en comercios con la tarjeta de crédito. También le informaron que a las cinco de la tarde del lunes habían realizado dos intentos frustrados de extracción. Pese a tantos datos, Hernando seguía desaparecido.

Fue entonces que Ana María, la madre del joven, decidió llamar a la Red Solidaria y a Missing Children. "Con Juan Carr, de Red Solidaria, le recomendamos que llamara a la policía, porque era evidente que se trataba de un secuestro extorsivo —dijo Susan Prilick, de Missing Children—. Nosotros sólo estuvimos en contacto permanente para darles contención".

Durante la mañana, cuando los dos organismos de búsqueda de chicos desaparecidos ya se disponían a lanzar una serie de anuncios en los medios, Hernando apareció en su casa de Belgrano. "Estaba muerto de frío —relató su padre—. 'Me dejaron en Saavedra', me dijo, y se desvaneció. En quince minutos lo internábamos en terapia intensiva". Ahora, Hernando lucha por recuperarse de los problemas cardíaco y neurológico provocados durante su secuestro, y las vicisitudes del riesgo país.

UN TERREMOTO EN CHILE

En Argentina

Por Mariana Carbajal

"Estaba leyendo un e-mail y me empecé a sentir mareado. Pensé que me pasaba algo a mí, pero nos dimos cuenta de que todos estábamos mareados y además, se movían las cortinas, así que empezamos a bajar a la calle." Matías Álvarez, de 25 años, estaba en su oficina del piso 21 de la torre Catalinas Plaza cuando en el microcentro de Buenos Aires se sintió la onda expansiva de un terremoto que tuvo su epicentro en el centro de Chile y sacudió con fuerza, aunque sin provocar víctimas ni daños mayores, las ciudades de Mendoza y San Juan y, en menor medida, de La Rioja, Córdoba y Rosario (ver aparte). Fueron apenas algunos segundos, pero parecieron una eternidad. La oscilación se percibió en los pisos más altos. Ante el temor de un derrumbe, sin saber el origen del movimiento, cientos de empleados de los edificios de mayor altura de la city porteña, la mayoría en la zona de Catalinas, se autoevacuaron. En la torre de Pérez Companc, en Maipú y Rivadavia, la vibración rompió varios vidrios, que cayeron a la vereda sin causar heridos, y también se desprendieron azulejos en los baños. No hubo estragos, pero sí cierta psicosis: en las dos horas posteriores al sismo el teléfono de urgencias de Defensa Civil recibió 1500 consultas, el doble de las llamadas que suele recibir habitualmente en toda una jornada.

El Instituto Nacional de Prevención Sísmica (INPRES) informó que el movimiento se produjo a las 10.56 y se extendió por 17 segundos. En las capitales de San Juan y Mendoza, donde se sintió con más intensidad en el país, alcanzó los 4 a 5 grados en la escala Mercalli modificada, pero tuvo como epicentro la costa central chilena, 310 kilómetros al oeste de la ciudad de San Juan y 440 al norte de Santiago, donde llegó a 4 grados. Exactamente el epicentro fue ubicado a una profundidad de 75 kilómetros, a 27 kilómetros de la localidad chilena de Ovalle. En el país

El terremoto, con epicentro en Chile, produjo fuertes temblores en varias provincias. En Buenos Aires, los edificios más altos de la city, en particular los de Catalinas, sintieron el sacudón, y muchos fueron evacuados. El impacto fue mayor en Mendoza y San Juan. Qué dicen los expertos.

trasandino, la mayor intensidad fue de 7 grados Mercalli.

La escala Mercalli, de un máximo de 12 puntos, mide el nivel de afectación humana. El grado 4 significa que es "fuertemente percibido" y el 5, que empieza a haber daños en mampostería de edificios de baja calidad antisísmica. Según explicó a **Página 12** un vocero de Defensa Civil del gobierno porteño, "en el microcentro tuvo grados 2 y 3, lo que indica que es percibido por una persona en reposo a partir del 5º piso y por cualquiera en edificios de altura". Desde 1977, cuando ocurrió el terremoto de Caucaete, en San Juan, no se sentía un sismo en la ciudad.

El edificio Laminar Plaza, donde tiene sus oficinas Movicom, fue uno de los primeros en ser evacuados en la zona de Catalinas. "Estaba hablando por teléfono y sentí que me movía. Pensé que estaba mareada y me senté, pero seguía mareada y de pronto aparecieron compañeras de oficina que también estaban mareadas. Los que estaban más cerca de la ventana sintieron más el movimiento. Alguien dijo que había que bajar porque era un problema del edificio. Por suerte estábamos organizados, porque desde los atentados a las Torres Gemelas de Nueva York habíamos hecho dos simulacros de evacuación, así que bajamos sin inconvenientes", contó Cintia Loncaric, de 34 años, empleada de la empresa de telefonía celular. Bajó desde el piso 20. No se le ocurrió que había habido un terremoto: "Pensé en una falla del edificio, que las estructuras se estaban asentando", comentó.

Además, de la zona de Catalinas también se autoevacuaron los empleados del edificio de Aguas Argentinas, en Maipú y Tucumán; los de la Torre Bouchard, frente al Luna Park, donde están las oficinas de Aerolíneas Argentinas; los del edificio del HSBC —ahí está la embajada de Israel—, en Avenida de Mayo y Maipú; los de la torre de Pérez Companc, en Rivadavia y Maipú, y algunos de Puerto Madero. Los que bajaron en

Funcionarios evacuados

Los que lo vieron dicen que empalideció y apuró el paso. Desacostumbrado a sentir el temblor de la tierra bajo sus pies, el secretario de Obras Públicas de la Nación, Hugo Toledo, abandonó velozmente la reunión que mantenía con el gobernador Angel Maza en la Casa de Gobierno riojana, en momentos en que se sentía en la capital provincial el fuerte sismo que tuvo epicentro en Chile. Un periodista que aguardaba la finalización del encuentro lo vio salir atemorizado. La evacuación del edificio fue total. Junto con Toledo, Maza y otros funcionarios que participaban de la misma reunión salieron todos los empleados públicos, según informó el jefe de la Policía, Antonio Bonano. Con el recuerdo fresco del temblor que el 29 de mayo provocó el derrumbe de casas precarias, se temía por la firmeza de la Casa de Gobierno, cuya construcción data de fines del siglo XIX.

DE SANTA FE AL MONTE CORRENTINO

Robo y fuga en avioneta

Como en una película de acción, dos delincuentes armados asaltaron un banco de Villa Ocampo, en la provincia de Santa Fe, se escaparon con un remisero como rehén y finalmente huyeron en una avioneta hasta la localidad correntina de Goya, donde fueron detenidos luego de un tiroteo en pleno monte. Un policía resultó herido de gravedad, en tanto el piloto y el remisero salieron ilesos.

Al mediodía de ayer, dos ladrones que se hicieron pasar por empleados de una curtiembre ingresaron al Banco Nación de la ciudad de Villa Ocampo. Tras amenazar a los diez empleados de la sucursal, robaron el efectivo existente en las cajas, unos 25.000 pesos. Dentro de la entidad se produjo un tiroteo, que dejó un saldo de un policía herido de gravedad en la ingle y en el brazo, quien debió ser sometido a una intervención quirúrgica.

Al salir de la sucursal, los delin-

cuentes subieron a un remisero y tomaron como rehén al chofer, al que obligaron a trasladarlos al aeroclub local, distante a dos kilómetros de la ciudad. Una vez allí, se dirigieron hacia la pista y obligaron al piloto de una avioneta para que los transportara hasta la ciudad de Goya, en Corrientes, junto al chofer tomado como rehén.

No está claro si los asaltantes intimidaron al piloto de la aeronave o si le ofrecieron una suma de dinero sin explicarle que se trataba de escapar de la policía.

Cuando la avioneta aterrizó en un aeródromo privado de Goya, los delincuentes se internaron en medio del monte junto al rehén. Fueron perseguidos por la policía que, después de un tiroteo, logró capturarlos y rescatar ileso al remisero que mantenían cautivo. Los efectivos secuestraron una bolsa de plástico con parte del botín y dos revólveres, y además hallaron un maletín con un material no identificado.

PROVOCO SACUDONES EN TODO EL PAIS

hasta el piso tiembla

Ana D'Angelo



La gente evacuada de varios edificios céntricos se juntó en las calles y en la Plaza de Mayo: la mayoría había experimentado mareos y un pequeño susto.



la zona de Avenida de Mayo se dirigieron a la Plaza de Mayo. En la zona de Catalinas, se quedaron esperando novedades en la Plaza Roma y frente al Correo Central. Una vez que se supo que el origen de la vibración había sido un sismo, se revisaron los edificios y una hora y media después la gente estaba de regreso en sus escritorios. En general, en el microcentro la oscilación se percibió por encima del piso décimo, pero también hubo signos del sismo en los pisos inferiores. María Luján Faur trabaja en Bodegas Chandon, cuyas oficinas están en el segundo piso del edificio Alem Plaza, también en Catalinas. "Tenía una botella de agua en mi escritorio y empecé a ver que el agua temblaba. Pensé que era por

que alguien había cerrado bruscamente alguna puerta". Minutos después, María Luján estaba bajando las escaleras junto con el resto de los empleados del edificio.

No hubo heridos ni daños mayores. Sólo algunos vidrios rotos y varios azulejos que saltaron de la pared de baños en los pisos más altos. Pero el temor a que el movimiento telúrico hubiese afectado las estructuras de los edificios de viviendas y a que se produjeran réplicas atestó el teléfono de urgencias de Defensa Civil. En las dos horas que siguieron al sismo llamaron unas 1500 personas preocupadas, el doble de las que llaman habitualmente durante toda una jornada al 103, según informó el jefe de Operaciones Alberto Malvicini.

EN MENDOZA HUBO PANICO Y DAÑOS DE MAMPOSTERIA

"El edificio parecía un animal"

Por Carlos Rodríguez

"El edificio se movió y empezó a formarse una nube de tierra; parecía un animal que se sacude para limpiarse." María del Carmen es empleada del Ministerio de Ambiente y Obras Públicas de Mendoza, que funciona en el séptimo piso del Palacio de Gobierno, que tembló ayer al registrarse en esa provincia y en la vecina San Juan un sismo que en la región cu-

yana osciló entre los cuatro y cinco puntos de la escala Mercalli, que tiene un máximo de 12. El Palacio, ubicado en el Barrio Cívico, y la Legislatura, en el Paseo Sarmiento, fueron las moles de cemento más conmovidas. Tres pisos de la Legislatura fueron cerrados por la caída de la mampostería y algunos vidrios de las ventanas de Casa de Gobierno se quebraron por el movimiento, que duró eternos 17 segundos. En el departamento mendocino de Las Heras cinco casas sufrieron fisuras en las paredes, pero no corren peligro de derrumbe. El temblor se sintió también en Córdoba y en Rosario.

San Juan, ciudad que tuvo que ser reconstruida luego del terremoto de 1944, cuenta desde entonces con moderna edificación antisísmica y ayer el temblor no provocó daños ni víctimas, pero hubo corridas y autoevacuación en los edificios públicos. "Resonaron los vidrios, las lámparas colgantes se movieron y los muebles crujieron", fue la síntesis que hizo un vocero del Instituto Nacional de Prevención Sísmica (Inpres) para graficar la situación vivida por los sanjuaninos. "Acá se sintió muy fuerte el sismo del 29 de mayo en La Rioja y lo primero que pensamos es que ahora nos tocaba a nosotros", explicó la fuente. El problema no pasó del susto.

En Mendoza, la movida estuvo mucho más fuerte. "Sonaban los vidrios de las ventanas, pero nosotros tratamos de mantener la calma", relató María del Carmen a *Página/12*. En el Palacio de Gobierno, que tiene ocho pisos, tiene su sede la Gobernación y varios ministerios y secretarías de Estado. "Lo que más provocó el pánico fue que las puertas de salida hacia las escaleras estuvieran ce-

rradas. Lo que pasa es que a veces hacemos marchas de protesta internas para reclamar el pago de los sueldos y por eso las cierran, lo que es una barbaridad que ocurra en medio de una situación de emergencia", explicó la empleada pública mendocina.

Rodolfo L., que trabaja en el primer subsuelo de la sede gubernamental, en Peltier 351, logró salir muy rápido a la calle y quedó sorprendido por "la tierra que despedía todo el edificio, que se mueve porque es una construcción antisísmica que cuenta con juntas de dilatación". Esto permite una leve oscilación de la mole de cemento, precisamente para evitar que un movimiento sísmico provoque la destrucción del edificio. Jorge Cano, encargado de prensa de la Gobernación, aseguró que en el Palacio "no hubo daños en la mampostería y sólo se produjo la rotura de un vidrio". Aclaró que "en ningún momento se dispuso la evacuación" del edificio, pero los empleados de los pisos bajos se autoevacuaron, mientras que los de los pisos altos se agruparon en los patios o debajo de los marcos de las puertas.

El temblor llegó también a lugares menos frecuentes, como Córdoba y Rosario. Las radios cordobesas reflejaron la preocupación a través de los oyentes, que llamaban angustiados para pedir información sobre el fenómeno. "El temblor hacía que se golpeará todo", relató un vecino de Las Torres de Castro Barros, un edificio ubicado en el barrio San Martín de Córdoba. "La araña del comedor se movía, pero no tanto como cuando ocurrió el terremoto de Caucaete", la ciudad sanjuanina que se derrumbó en 1977. El comentario fue hecho por una vecina de Rosario que demostró tener un método empírico para medir la intensidad del fenómeno.

SEGUN LOS EXPERTOS, BUENOS AIRES NO CORRE RIESGOS

"El viento tiene más impacto"

Por Eduardo Videla

La falta de cultura sísmica que —entre otras carencias— caracteriza a los porteños, motivó corridas, evacuaciones de edificios y sustos diversos durante los pocos segundos que duró el temblor de ayer. Los expertos consultados por este diario aseguran que en la ciudad no hay motivo para el pánico, por lo menos en casos de sismos: Buenos Aires está entre los puntos del país donde el impacto de estos movimientos es menor, y sus edificios están contruidos con una protección acorde con el riesgo a sufrir un daño.

Según el arquitecto Bernardo Dujovne, decano de la Facultad de Arquitectura de la UBA, los edificios en torre de Buenos Aires están preparados para soportar vientos superiores a los 100 kilómetros por hora. Dujovne es, además, responsable de la construcción de El Faro, la torre más alta de Buenos Aires, ubicada sobre la Costanera Sur, actual-

mente en obra, en cuyo piso 48 los obreros sintieron la sacudida. "La intensidad que puede tener un sismo en Buenos Aires es menor que el impacto del viento, con lo cual, los edificios que están calculados para soportar un vendaval están cubiertos para un movimiento sísmico", explicó el decano.

Edgardo Slemenson, director del Centro de Estudios e Investigación de Ingeniería Urbana y Vivienda, agregó que los edificios contruidos de acuerdo con los reglamentos de edificación "son aptos para este tipo de movimientos horizontales". "Sus estructuras —explicó el ingeniero—, están provistas de tabiques de hormigón, paredes internas sin aberturas, conectadas a la red de vigas y columnas, que son como las costillas del edificio."

El sismo tiene algo en común con los vientos fuertes: el esfuerzo que provoca sobre los edificios es horizontal. El efecto es el mismo: la oscilación del cemento, mayor cuanto más alto y más expuesto se encuen-

tra el edificio. "Pueden producirse roturas de vidrio y de mampostería, lo cual no es preocupante salvo por los daños que pueda causar", dijo a *Página/12* el ingeniero Alberto Fainstein, especialista en estructuras. "Lo grave es que resulte dañada la estructura del edificio —advirtió—, algo que es imposible si el edificio fue construido de acuerdo con el reglamento para proyectos y cálculos de la ciudad." Este reglamento, agregó, fue elaborado teniendo en cuenta que Buenos Aires "tiene los valores sísmicos más bajos del país".

Según los especialistas, la protección antisísmica de la construcción será más alta cuanto mayor sea su esbeltez, entendiendo por esto la combinación de altura y la falta de apoyo de su perímetro. De todas formas, el impacto del sismo puede sentirse en cualquier lado o en ninguno: "En los docks 1 y 2 de Puerto Madero, que son edificios bajos, causó pánico, y en Le Parc (la torre más alta de Palermo) ni se sintió", comentó Fainstein, a modo de curiosidad.

CRIMEN

Juan Carlos Brandán, de 49 años, y sus dos hijos, Roberto, de 19, y Juan Carlos, de 17, fueron degollados cuando festejaban el Día del Padre en la localidad tucumana de Aguas Azules, y luego fueron arrojados en un descampado junto a la ruta 323, próxima a la ruta 9, y a 300 metros de la casa que habitaban. Una de las hipótesis que barajan los investigadores es la negativa de Brandán a vender un campo de 400 hectáreas. En un primer momento se creyó que habían sido degollados, pero el informe forense reveló que Brandán padre había recibido dos disparos, uno en la cabeza y otro en el hombro izquierdo.

Un policía desaparecido

Después de una semana de desaparecido, no se encuentra el menor rastro del oficial inspector de la Federal Marcelo Quevedo, de 34 años. Quevedo salió de su casa, en Ranelagh, el miércoles pasado, en dirección a un corralón de materiales de Calchaquí y Triunvirato. El oficial salió en su auto, un Chevrolet Astra, y portaba su pistola reglamentaria, pero los videos de seguridad del corralón demostraron que jamás llegó al comercio. Poco después, el Chevrolet apareció incendiado en la localidad de Vicente Casares, en Cañuelas, y sus documentos fueron hallados en Guernica, el sábado pasado.

Una extraña muerte

Julio Angelini, un italiano de 78 años, es el hombre que apareció muerto el lunes, maniatado, amordazado y envuelto en bolsas de residuos, en un zanjón de la localidad de Boulogne, en el norte del Gran Buenos Aires. Las pericias determinaron que la muerte se produjo 48 horas antes del hallazgo. Todavía no se determinaron las causas de la muerte ni el móvil del hecho. La policía descartó que Angelini haya sido víctima de un secuestro extorsivo. Los familiares no recibieron ningún pedido de rescate.

OSVALDO VICTOR MANTELLO

Detenido-desaparecido el 16-6-77 y llevado al campo de detención "El Vesubio"

Cada vez más ausente como si un tren lejano te arrancara más lejos como si un negro barco negro
Cada vez más presente como si un tren querido recorriera mi pecho como si un terno barco tierno.

M. Hernández

A 25 años de tu desaparición
No olvidamos - No perdonamos
Susana y Juan Pablo

El cine de los chicos de Lugano y una mirada dura sobre el país

▲ Cuatro chicas que asaltan armadas una remisería con la ayuda de su entusiasmado profesor de matemáticas; un joven que pone todas sus fuerzas para salir adelante y reponerse de una enfermedad complicada; la vida de un linyera fallecido contada con orgullo por sus vecinos del barrio. Estas y otras historias, algunas más realistas, otras menos, fueron las que expusieron ayer los estudiantes de diferentes escuelas estatales de Villa Lugano, en un cine de su barrio. Los cortometrajes, dirigidos, actuados y filmados por los propios alumnos, dieron una dura visión del mundo, focalizada en temas como la violencia, la pobreza, la humildad, la dignidad y la solidaridad "en tiempos difíciles". El evento se realizó en el marco del proyecto "Cine en las Escuelas Medias del Sur", coordinado en forma conjunta por la Secretaría de Educación porteña y la Universidad del Cine.

"Fue algo muy raro. Ver cómo aparece en una pantalla grande es medio loco". Miguel, alumno de 3º año de la Escuela N° 1 de Lugano, no podía ocultar ni su alegría ni su nerviosismo al hablar frente al público presente en el cine El Progreso, en la presentación de la muestra. "Para los chicos la experiencia fue muy buena. Le agarraron el gusto a escribir guiones y ya están pensando en filmar otra película", comentaba a su lado Walter Zacarías, docente del mismo colegio y protagonista de otro de los filmes.

"El proyecto comenzó en el '99 -explicó a **Página/12** Marcos Sacchetti, de la Secretaría de Educación-, cuando se decidió incorporar a la curricula educativa de estos colegios un formato audiovisual como soporte de la enseñanza". "Llegamos a un acuerdo con la gente de la Universidad del Cine por el que se comprometían a colaborar con los trabajos. Así fue que el año pasado, ellos aportaron los instrumentos y coordinaron a los chicos y a sus profesores, para después editar los trabajos en los laboratorios de la Universidad", detalló Sacchetti. Y el resultado conformó a todos: "ver esto realizado es un sueño cumplido", aseguraron chicos y grandes.

Cada corto tenía su historia y cada historia sus protagonistas. En la primera cinta, Alcides -cuyo nombre lleva el film- es un joven apasionado por la cumbia que encuentra en su voz la posibilidad de crecer en medio de una situación que él mismo juzga como "muy difícil". Tras reen-

Adolescentes que asaltan ayudadas por su profesor, la vida de un linyera, la violencia en una pareja: fueron temas elegidos por estudiantes secundarios que ayer exhibieron sus películas.



Los estudiantes de Villa Lugano mostraron las películas que filmaron en el cine El Progreso. El proyecto fue posible a través de un acuerdo con la Universidad del Cine.

contrarse con un grupo de amigos, decide formar la banda Alcides Sony, que en pocos meses ya lidera los rankings por sobre los más conocidos de la bailanta. Pero en su momento de mayor apogeo, al protagonista la suerte le juega con cartas marcadas: se le declara una enfermedad aparentemente terminal, a la que luego de una crisis anímica decide combatir con la ayuda de sus amigos más íntimos. "Elegimos hacer la historia de alguien que con una enfermedad siguió adelante", sintetizó al respecto Miguel, de la N°1.

Mortero mortal es quizás el corto más controvertido. En tan sólo 11 minutos cuenta las desventuras de una pareja -la de Cecilia y Fernando- en apariencia perfecta, en cuya relación amorosa se filtra un amigo en común. Una historia de infidelidades que termina con el asesinato de Cecilia y la

conformación sorpresiva de una nueva pareja: la de ambos muchachos. En el medio, el alcoholismo de Fernando y los maltratos a su mujer muestran una cara amarga de la realidad.

Lo que no puede esperar es la historia de una chica de unos 8 años a la que su padre -también alcohólico y golpeador- la manda a mendigar. Luego de recibir la amenaza de una paliza que no olvidará si es que no vuelve a su casa con diez pesos, la chica decide dormir en la calle. El final es trágico: muere atropellada por un auto al cruzar distraída la calle, ante la despreocupación de sus familiares. "Me molesta que la gente que ve a los chicos durmiendo en la calle los mire como una parte más del paisaje", dice una de las jóvenes actrices mientras se desarrolla el corto.

La cuarta cinta era un documental

basado en el "loco Juan", un linyera que todos los días pedía monedas en la parada del 80. El film trataba sobre su misteriosa vida, no tan misteriosa luego de escuchar las entrevistas a quienes, más o menos superficialmente, lo conocieron. "De esta manera queremos homenajearlo y devolverle, con nuestro recuerdo, todo lo que Juan nos brindó", finaliza diciendo una de las profesoras de los chicos de la N° 5. Por último, *El legionario Walter Z* fue la que se llevó la mayoría de los aplausos. Es que cuenta la historia de un profesor de matemáticas -Walter Zacarías- que opta por unirse a una banda de asaltantes integrada por sus alumnas. "Esto demuestra que se les dio total libertad a los chicos para elegir los contenidos", bromeó respecto del final Sacchetti.

Producción: Darío Nudler.

PROYECTO DEL GOBIERNO PORTEÑO PARA REACTIVAR

Todas las fichas van al turismo

▲ El gobierno porteño lanzó ayer una propuesta para transformar el perfil productivo de la ciudad, estimulando el desarrollo del turismo, la industria cultural y el diseño. La iniciativa comprende una serie de acciones, que van desde la promoción en el exterior de las ventajas turísticas que ofrece la ciudad, hasta los atractivos culturales centrados en la música ciudadana y que incluyen, como momento culminante, un Campeonato Mundial de Tango-Danza, a realizarse en noviembre de este año.

El turismo se vislumbra como una fuente de ingresos capaz de compensar la caída de recaudación en la ciudad, a la luz de las ventajas -para los visitantes extranjeros- generadas por la devaluación. Sobre la base de esta coyuntura, la gestión de Aníbal Ibarra diseñó una estrategia basada en la promoción del

turismo y de la producción cultural en la ciudad.

"Presentamos hoy una nueva política orientada a renovar el perfil productivo de la ciudad y a promover la actividad económica, una nueva política surgida de las oportunidades que ofrece la crisis", dijo Ibarra durante la presentación, en la que estuvieron presentes el secretario de Desarrollo Económico, Eduardo Hecker, y el de Cultura, Jorge Telerman.

El programa se denomina "Cultura, Turismo y Producción", y tiene como objetivo estimular iniciativas relacionadas con la producción de bienes culturales y con su oferta al turismo. Entre ellas, la creación de circuitos turísticos barriales, la promoción de la ciudad como set de filmación para realizaciones nacionales e internacionales, la instalación de un portal de turismo en la página web de la ciudad,

y la creación de un Centro de Información del Tango.

A estas iniciativas se suma el proyecto Incuba, una convocatoria para la presentación de propuestas destinadas al desarrollo de empresas. La iniciativa apunta a conjugar capacidad tecnológica instalada con la predisposición de jóvenes emprendedores para generar oportunidades. Los proyectos serán elegidos por un jurado integrado por representantes de empresas de moda, diseño industrial, turismo y entretenimientos. En la evaluación, se tendrá en cuenta la factibilidad técnica del proyecto así como su capacidad para generar fuentes de trabajo.

"Apostamos a la generación de nuevas empresas con una base sólida y la incorporación del diseño representa un elemento generador de ventajas para la industria", destacó el secretario de Desarrollo Económico.

EL SISTEMA CARCELARIO BONAERENSE COLAPSA. HAY CASOS INCREIBLES

Un año preso por una pata de pollo

Tras el endurecimiento de leyes promovido por Ruckauf, la cantidad de presos se duplicó. Ahora el Gobierno piensa retroceder.

Por Cristian Alarcón

Es larga la lista de casos de encarcelados que bordean lo increíble pero real en la provincia de Buenos Aires. Pero quizás el que más llama la atención sobre la dura ley de excarcelaciones en vigencia es el de ese hombre que estuvo preso durante un año por haber robado una pata de pollo y luego fue absuelto de culpa y cargo. Claro que esa historia queda en anécdota si se consideran los efectos que las restricciones impuestas por el gobierno de Carlos Ruckauf —con el acuerdo unánime de todos los partidos— impusieron al otorgamiento de la libertad para los sospechosos de cometer delitos menores. Así, según un informe preparado por la Secretaría de Derechos Humanos de la provincia, en un año de vigencia de la ley la cantidad de presos se duplicó, llevando el sistema carcelario a un colapso inminente. Es por eso que la administración de Felipe Solá, con el acuerdo del propio bloque justicialista de la Cámara de Diputados, prepara una nueva modificación, ahora para desatar las manos, no tan atadas, de los jueces que consideran que una pata de pollo no vale un año de cárcel aunque el ladrón haya tenido un anterior proceso por hurto.

Oveja: El informe cita la historia de una persona detenida casi un año por robar una oveja, hecho calificado como robo agravado y por lo tanto imposible de excarcelar.

Hace más de un mes que el informe, conocido ayer, circula por los despachos de los jueces de garantías y de los funcionarios de justicia y gobierno de la provincia. Se trata de una de las primeras tareas que ordenó el secretario de Derechos Humanos Jorge Taiana, quien depende directamente del gobernador Solá. "Superpoblación en Unidades y Comisarias de la Provincia de Buenos Aires", se titula el informe que diagnostica que se ha superado en forma excesiva la capacidad de alojamiento de cárceles y comisarias, originando una situación de "extrema gravedad y peligro". Ese borde que llega a las condiciones inhumanas, la fetidez, las infecciones, el hacinamiento de hasta 60 personas en un lugar para diez, es mucho peor en las comisarias, donde según el informe había hasta fin de abril 7196 detenidos en calabozos con lugar para 2864. De esos presos, 137 eran menores de edad. "Habiendo pasado un mes, excepto algunos traslados al Servicio Penitenciario Federal y alguna acción de amparo o clausura ordenada por un juez, podemos decir que la situación debe haber empeorado", le dijo a **Página/12** Taiana.

El informe realizado por la secretaria incorpora los casos relevados por el defensor de Casación, Mario Coriolano, entre ellos el de la denuncia de los defensores oficiales de

Quilmes que describieron cómo encontraron a los presos en una comisaría preparada para ocho detenidos pero albergue de 17. "La falta de aire impide respirar bien a los detenidos y nosotros nos ahogábamos en la visita. Las condiciones en que se encuentran los detenidos son peores que las de los animales en una jaula. Si esta defensoría hubiera observado animales en esas condiciones deberíamos hacer una denuncia penal", describen. Pero el caso de la comisaría de Quilmes es apenas un atisbo de lo que ocurre en el Gran Buenos Aires. Solo como ejemplo se informa que en la comisaría 1ra. de Pilar se tiene lugar para 16 personas y aloja a 53, mientras que la 1ra. de San Fernando, con capacidad para diez, aloja 78. Esos casos extremos no invalidan el hacinamiento en las cárceles: hasta el 22 de abril en las provincias había 16.126 personas detenidas, aunque la capacidad es para poco más de 14 mil. De todos ellos sólo 2152 estaban procesadas.

A juicio de la Secretaría de Derechos Humanos, el incremento en la cantidad de detenidos no es una consecuencia sólo del aumento de la criminalidad, sino del cambio que en marzo del año pasado se le hizo a la ley 12.405 con el acuerdo total de los diputados y senadores bonaerenses, incluyendo, obviamente, a los radicales y frepasistas de la Alianza. "Está muy bien que se revise lo que no sirvió para nada. Fue un error histórico que tarde o temprano habrá que reconocer", le dijo ayer a **Página/12** un vocero del Frepaso. Aquel mal paso conjunto de los bonaerenses legislativos estuvo teñido de la urgencia que parecía imprimirle a un endurecimiento la relativísima "opinión pública" horrorizada por el crecimiento del delito que ya acompañaba la crisis social. Es esa urgencia, o al menos esos gritos neuróticos, lo que ahora unos bloques y otros estarían dispuestos a no oír a cambio de una racionalización de la norma por la que los jueces, más allá de la pena correspondiente al delito supuestamente cometido, están obligados a denegar el beneficio de la excarcelación ante ciertas modalidades delictivas.

Debido al artículo 171 del Código Procesal Penal, los jueces no pueden tener en cuenta las circunstancias especiales de cada caso. "Se restringieron las facultades para que los jueces



El secretario Jorge Taiana. Ahora se podría cambiar la ley.



Las cárceles tienen un nivel de hacinamiento feroz, según el informe de Derechos Humanos.

"Las condiciones de los detenidos son peores que las de los animales en una jaula", dijo la Defensoría.

analizaran en cada caso si el imputado intentaría —en el caso de una penal alternativa— eludir a la Justicia", se lee en el diagnóstico. No obstante, Taiana remarcó que los jueces de garantías disponen de varios mecanismos como la excarcelación extraordinaria para impedir que una persona presuntamente autora de un delito que produjo un daño social mínimo permanezca encerrada durante el proceso en condiciones infrahumanas. Ese fue el caso al menos de los dos hombres que a quienes se les

imputó el apoderamiento de una pata de pollo, calificado como robo simple en grado de tentativa.

A uno de los detenidos por ese pedazo de comida se lo dejó preso un año porque tenía un proceso pendiente por un hurto. Su supuesto cómplice se presentó por propia voluntad ante la Justicia, pero tenía una condena en suspenso de solo cuatro meses. Entonces a ambos se les denegó la excarcelación. Finalmente no eran ellos los que habían robado la pata de pollo. El informe

de Derechos Humanos cita también la historia de una persona que estuvo casi un año detenida por robar una oveja, hecho calificado como robo agravado y por lo tanto imposible de excarcelar debido al monto de pena máxima. "Es que hay muchas personas que están innecesariamente detenidas y no se trata de un problema de mano dura o blanda sino de eficacia", opinó Taiana, quien calculó que el 20 por ciento de la población carcelaria podría no estar presa con un cambio de ley.

EL MISTERIO DE LAS VACAS SE EXTENDIO AL SUR

Siguen las muertes extrañas

El puestero vio que regresaba toda la tropilla, menos uno. El caballo que creía perdido finalmente apareció mutilado en el medio del campo de San Antonio Oeste. Con este caso, son nueve animales más que fueron encontrados cortados y sin algunos órganos, esta vez en las localidades rionegrinas de Choele Choele y San Antonio Oeste, en Dorrego y Carhué. En una trama que cada día más parece una película de ciencia ficción, ya suman 68 los casos reportados por productores y veterinarios. Mientras tanto, el Senasa prepara un equipo que viajará en los próximos días a Salliqueló y La Pampa para analizar dos de los cadáveres hallados.

Sea cual fuere el origen del misterio, parece no detenerse en las fronteras provinciales y continuar una línea recta hacia el sur. Río Negro ya forma parte de las localidades afectadas por los fallecimientos extraños de diversos animales. En Choele Choele fueron encontradas dos vacas que responden a las características que se repiten en varias comunidades bonaerenses y pampeanas. El lunes en un campo de 15.000 hectáreas, con muchos arbustos, el dueño del ganado halló los cadáveres seccionados y se sorprendió por no haber notado ninguna señal de intrusión al terreno. "Los cortes son geométricos y exactos, se ve que se utiliza un aparato que va cortando y a la vez cauterizando", contó a **Página/12** Carlos

Montobbio, veterinario que revisó los cuerpos.

De acuerdo con Montobbio, a las dos vacas les faltaba una oreja, los genitales y las glándulas mamarias, pero en uno de los casos "la lengua había sido sacada por una parte de la garganta conocida como 'degolladera', lo que tendría que haber provocado un enorme charco de sangre". Sin embargo, ni una sola gota rodeaba a la vaca, a la que tampoco se acercaban otros animales "ni siquiera los jabalíes que suelen rondar los cadáveres para despedazarlos".

Ante la sucesión de hechos similares, el SENASA decidió enviar un equipo a Salliqueló y La Pampa. Un grupo de veterinarios realizará allí las necropsias correspondientes y será acompañado de un patólogo que extraerá las muestras de los cadáveres. Luego, éstas serán remitidas al laboratorio central del Senasa para "tratar de determinar científicamente los motivos del fallecimiento de estos animales", según indicó un vocero del organismo.

Ernesto Paredes es el puestero de la estancia Doña María, un campo de 10.000 hectáreas de San Anto-

nio Oeste, donde también ayer se halló un caballo mutilado. El hombre se preocupó cuando comprobó que le faltaba un caballo de toda la tropilla. Pero más se asombró cuando lo encontró, sin un ojo, la lengua y parte de la garganta, y con un corte en forma de círculo en la pata delantera izquierda.

Como en los anteriores, en estos casos tampoco hubo desgarras en los animales ni rastros importantes de sangre, lo que podría indicar la presencia de un animal predador. Y los expertos dicen que no existieron signos de agonía, como si hubieran muerto de golpe y luego hubieran sido víctimas de una cirugía demasiado perfecta.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
@ BELL SOUTH

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nro. 5 de la Capital Federal a cargo del Dr. Gerardo G. Vassallo, Secretario Nro. 10 a cargo del suscrito, comunica por dos (2) días en los autos caratulados "J.M. REDONDO E HIJOS S.A.C.I.F. / S/QUIEBRA" que se ha presentado proyecto de distribución de fondos, el cual será aprobado de no mediar observaciones útiles dentro de los 10 (diez) días siguientes a la última publicación de edictos. Asimismo se hace saber que se han regulado honorarios a los profesionales actuantes, los cuales a la fecha se encuentran limes. Buenos Aires, 10 de junio de 2002. GASTÓN M. POLO OLIVERA. SECRETARIO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 3, Secretaría Unica de la Capital Federal, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de JORGE RUBEN POGGI para que comparezca a dar derecho. Publíquese por tres días. Buenos Aires, junio 13 de 2002. MARCELA L. ALESSANDRO. SECRETARIA.



Washington concentró sus satélites militares en Afganistán, descuidando su flanco europeo.

Vea secretos de la OTAN cómodamente desde su TV

Por **Walter Oppenheimer ***
Desde Londres

John Locker se quedó asombrado aquel 11 de noviembre: lo que acababa de captar rastreando satélites no era lo de tantas otras noches. Locker acababa de captar, en vivo y en directo, las imágenes que estaba transmitiendo un avión espía de Estados Unidos desde el cielo de Bosnia. Locker pensó que era un error de los militares, pero tras varios meses de avisos en vano a la OTAN y los mandos aliados, ha llegado a la conclusión de que Estados Unidos ha reservado sus canales militares para Afganistán y está transmitiendo a través de satélites comerciales su espionaje en los Balcanes.

Como a miles de personas, a Locker le encanta rastrear y captar emisiones por satélite. Aquel día de noviembre, dos meses después de que se desplomaran las Torres Gemelas, Locker sintonizó el Telstar 11, un satélite comercial en órbita sobre el cielo de Brasil. Pero no era una emisión comercial lo que captó, sino militar: las imágenes transmitidas desde el aire por aviones espía de Estados Unidos del tipo P-3 Orion y Hunter, capaces de obtener imágenes a 30 kilómetros de distancia, de día o de noche, con un margen de error de menos de dos metros.

Esa noche, y muchas otras veces después, pudo ver un alerta de se-

EE.UU. está usando satélites comerciales para transmitir su espionaje en los Balcanes, con lo que información "top secret" puede verse con una simple antena satelital.

guridad de las tropas de Estados Unidos en el campo de Bondsteel, en Uroevac, y ejercicios sobre el terreno en Macedonia y también al norte de Sarajevo, en Bosnia. Pudo distinguir con precisión las tropas sobre el terreno, vehículos blindados de transporte y un helicóptero. La semana pasada vio las imágenes de una patrulla en la frontera que separa Macedonia de Kosovo, al norte de Skopje.

"Es aterrador, estoy asombrado —declaró a la agencia Reuters—. Incluso antes del 11 de setiembre, no es éste el tipo de material que se puede mostrar en público. Puede poner en peligro las tropas sobre el terreno. Esas imágenes se pueden

ver en tiempo real, con una diferencia de sólo tres segundos." Locker, un periodista del noroeste de Inglaterra que trabaja como free lance para revistas especializadas en satélites, advierte que no es un pirata informático ni nada parecido. "Las puede ver cualquiera libremente", precisa.

Primero creyó que se debía tratar de un error del codificador y alertó a los mandos militares de la OTAN, de Estados Unidos y de otros países aliados. Pero no le han hecho ningún caso. Tras varios meses enviando inútiles correos electrónicos, decidió develar el problema a la opinión pública. "Newsnight", el informativo nocturno de la BBC, ofreció el miércoles pasado algunas de las imágenes captadas por Locker.

La OTAN se ha lavado las manos. "Es un asunto que concierne a Estados Unidos", declaró un portavoz. Richard Perle, alto consejero del Pentágono, aseguró en declaraciones a la BBC que "ya hay planes para codificar" esas transmisiones. "Tras el 11 de setiembre nos dimos cuenta de la importancia de esas imágenes de inteligencia en tiempo casi real. Ahora estamos haciendo lo posible para utilizar esa información y va a tener sentido que las codifiquemos en el futuro", añadió.

Mark Urban, corresponsal diplomático del "Newsnight" de la BBC, cree también que no se trata de un error. En su opinión, la respuesta de EE.UU. a los ataques del 11 de setiembre iba en aumento y la vigilancia de Afganistán empezó a acaparar todos los canales de los satélites militares seguros disponibles. Desviar las operaciones en los Balcanes a transmisiones inseguras fue un asunto de prioridades.

Los expertos consultados por Urban aseguran que las imágenes transmitidas no estaban clasificadas y no podían revelar nada de valor a un enemigo potencial. Pero a juicio del periodista, al tomar la decisión de transmitir las imágenes mediante satélites comerciales inseguros "se han puesto en peligro todas las operaciones de la OTAN".

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

ISRAEL EVALUA SU RESPUESTA A

Más sangre co

Por **Peter Beaumont ***
Desde Jerusalén

El gabinete de seguridad de Israel se reunió anoche en una sesión de urgencia para considerar si arrestar o expulsar al presidente de la Autoridad Palestina Yasser Arafat, después de que un terrorista suicida palestino detonara una bomba en un suburbio del sur de Jerusalén matando a 19 personas e hiriendo a más de 50. Hubo judíos y árabes entre los muertos del ataque a una hora pico en un ómnibus atestado de niños, estudiantes y oficinistas. Fue el ataque más letal en Jerusalén desde 1996. Los testigos y sobrevivientes describieron los cadáveres apilados en la entrada del ómnibus y partes de cuerpos desparramados en un amplio perímetro. Algunos de los sobrevivientes dijeron que habían sido volados a través de las ventananas.

El ataque, reivindicado por el grupo militante islamista Hamas, pareció estar programado para coincidir con un discurso ya planeado por el presidente estadounidense George Bush en el que se esperaba que delineara planes para una iniciativa de paz que podría incluir el establecimiento de un Estado palestino "provisional", condicionado a un cese de la violencia. Mientras el primer ministro Ariel Sharon se reunía con su gabinete de seguridad interna para planear la respuesta de Israel, Bush indicaba que estaba considerando enviar al secretario de Estado norteamericano "Colin Powell" de regreso a Medio Oriente para continuar trabajando por la paz. El ataque suicida fue el más letal desde la masacre de la Pascua Judía en Netanya el 27 de marzo, que desató una masiva incursión israelí en las ciudades de Cisjordania, dejando más de 200 palestinos muertos.

Suzanne Abdel-Rahman acababa de tomar su asiento en el ómnibus número 23, que va desde Gilo, en las afueras de Jerusalén, al centro de la ciudad, cuando el terrorista Mohammed al-Ghoul corrió de-

Veinte personas, entre ellas el terrorista y varios árabes israelíes, murieron ayer en el ataque más letal contra Jerusalén occidental desde 1996. Ariel Sharon prometió una respuesta, mientras se estanca la diplomacia.

trás de ella. La estudiante árabe-israelí de 20 años dijo que ella estaba hablando desde su celular cuando Al-Ghoul detonó el explosivo lleno de clavos que llevaba envuelto alrededor del cuerpo. La joven sobrevivió después de ser lanzada a través de la ventanilla trasera. Al-Ghoul, un estudiante avanzado de estudios islámicos en la Universidad de An-Najah, en la ciudad palestina cisjordana de Nablus, quien había fracasado dos veces en anteriores intentos de ataques suicidas, subió al ómnibus en el barrio árabe de Beit Safafa. El servicio es utilizado diariamente por los estudiantes árabes israelíes y lleva a adolescentes judíos a la escuela secundaria vecina de Ort Spanian. Siete estudiantes de la escuela se encontraban entre los muertos y heridos.

El ataque de Al-Ghoul parecería haber estado dirigido no solo a ci-

Jerusalén Atentados suicidas



Al-Qaida queda en Brasil

Narcotraficantes de Río de Janeiro afirmaron que la organización terrorista Al-Qaida tiene bases en el Brasil, dijo ayer la agencia Folha Online con base en revelaciones de fiscales del ministerio público carioca. Los fiscales grabaron 20 horas de conversaciones interceptadas en teléfonos públicos de la ciudad, pero no trascendieron más detalles sobre las supuestas bases de Al-Qaida. En otro trecho de las grabaciones, el jefe de los traficantes, Luiz Fernando Da Costa, conocido como Fernando Beira-Mar, quien está preso y presuntamente dirige a sus hombres desde la cárcel, afirmó que su organización criminal tiene en su poder un misil que fue adquirido a uno de los proveedores de armas de los terroristas. Según Folha Online, se trata de un misil Stinger, de fabricación norteamericana del tipo de los fueron usados por los afganos contra la Unión Soviética en los años 70. La policía carioca está intentando afanosamente localizar el artefacto, que es dirigido por control remoto, pues se cree que ya está en Río. Según el reporte, además del poderoso misil, Da Costa negoció la compra de un software que permitiría usar 30.000 líneas virtuales.

ISRAEL EVALUA SU RESPUESTA A UN MORTIFERO ATENTADO EN JERUSALEN

Más sangre contra cualquier negociación

Por Peter Beaumont*
Desde Jerusalén

El gabinete de seguridad de Israel se reunió anoche en una sesión de urgencia para considerar si arrestar o expulsar al presidente de la Autoridad Palestina Yasser Arafat, después de que un terrorista suicida palestino detonara una bomba en un autobús del sur de Jerusalén matando a 19 personas e hiriendo a más de 50. Hubo judíos y árabes entre los muertos del ataque a una hora pico en un ómnibus atestado de niños, estudiantes y oficinistas. Fue el ataque más letal en Jerusalén desde 1996. Los testigos y sobrevivientes describieron los cadáveres apilados en la entrada del ómnibus y partes de cuerpos desparpados en un amplio perímetro. Algunos de los sobrevivientes dijeron que habían sido volados a través de las ventanas.

El ataque, reivindicado por el grupo militante islamista Hamas, pareció estar programado para coincidir con un discurso ya planeado por el presidente estadounidense George Bush en el que se esperaba que delineara planes para una iniciativa de paz que podría incluir el establecimiento de un Estado palestino "provisional", condicionado a un cese de la violencia. Mientras el primer ministro Ariel Sharon se reunía con su gabinete de seguridad interna para planear la respuesta de Israel, Bush indicaba que estaba considerando enviar al secretario de Estado norteamericano "Colin Powell" de regreso a Medio Oriente para continuar trabajando por la paz. El ataque suicida fue el más letal desde la masacre de la Pascua Judía en Netanya el 27 de marzo, que dejó una masiva incursión israelí en las ciudades de Cisjordania, dejando más de 200 palestinos muertos.

Suzanne Abdel-Rahman acababa de tomar su asiento en el ómnibus número 23, que va desde Gilo, en las afueras de Jerusalén, al centro de la ciudad, cuando el terrorista Mohammed al-Ghoul corrió de

Veinte personas, entre ellas el terrorista y varios árabes israelíes, murieron ayer en el ataque más letal contra Jerusalén occidental desde 1996. Ariel Sharon prometió una respuesta, mientras se estanca la diplomacia.

trás de ella. La estudiante árabe-israelí de 20 años dijo que ella estaba hablando desde su celular cuando al-Ghoul detonó el explosivo lleno de clavos que llevaba envuelto alrededor del cuerpo. La joven sobrevivió después de ser lanzada a través de la ventanilla trasera. Al-Ghoul, un estudiante avanzado de estudios islámicos en la Universidad de An-Najah, en la ciudad palestina cisjordana de Nablus, quien había fracasado dos veces en anteriores intentos de ataques suicidas, subió al ómnibus en el barrio árabe de Beit Safafa. El servicio utilizado diariamente por los estudiantes árabes israelíes y lleva a adolescentes judíos a la escuela secundaria vecina de Ort Spanian. Siete estudiantes de la escuela se encontraban entre los muertos y heridos.

El ataque de al-Ghoul parecería haber estado dirigido no solo a ci-



Ariel Sharon (centro), rodeado de guardas espaldas y soldados, mira las bolsas de cadáveres. "¿De qué Estado palestino están hablando?", exclamó el primer ministro desde el lugar de la masacre.

viles israelíes, sino a estropear cualquier esperanza de reanudar las conversaciones de paz. Los israelíes y los palestinos habían estado esperando oír las ideas de Bush sobre cómo poner fin a más de 20 meses de violencia, y que se creía que incluía una propuesta para un Estado palestino provisional en alrededor del 40 por ciento de Cisjordania ya controlada en gran parte por la Autoridad Palestina. Pero ayer la perspectiva de este Estado parecía más alejada que nunca. Después de una visita sin precedentes a la escena de la bomba, Sharon advirtió de una fuerte represalia israelí contra la Autoridad Palestina. Viendo los cuerpos de los muertos aliados en el pavimento en bolsas, preguntó furiosamente: "¿Qué Estado palestino?"

El momento del ataque de ayer no pudo haber sido más preciso. El liderazgo de Hamas se opone a cualquier tipo de Estado palestino que esté condicionado a la exigencia de Bush de que primero debe aplastarse el terrorismo. En esa condición está implícita la destrucción de Hamas, una organización que ha estado creciendo en poder político.

Los testigos de ayer dijeron que el terrorista no había comprado un boleto ni se había sentado en el ómnibus. "Se subió al ómnibus realmente rápido. No pagó. Después de un par de segundos hubo una explosión", dijo Michael Lasti de 15 años. Dijo que el suicida usaba una camisa roja suelta y grande, en un aparente intento de ocultar los explosivos. "Logré agarrarme y me tiré hacia atrás. Perdí la conciencia durante unos minutos y luego desperté y vi lo que uno ve después de cada ataque terrorista." La fuerza de la explosión levantó el ómnibus y lo envió por el aire atravesando dos carriles del camino. Arrancó el techo y hizo volar todos los paneles, dejando al conductor muerto pero todavía sentado detrás del volante. Shalom Sabag estaba en un automóvil frente al ómnibus cuando tuvo lugar el ataque. "Los cuerpos estaban apilados cerca de la puer-

ta del ómnibus. Había una chica que no podré olvidar. Tenía una larga trenza en su espalda y yacía sobre el estómago." Los parientes que llegaban buscando a sus seres queridos se agolpaban frente a una carpa que contenía partes de cuerpos. Una mujer, claramente alterada, llegó llorando y clamando por su hermana. Sharon llegó una hora después de la explosión. "Las imágenes terribles que vemos aquí son más fuertes que cualquier palabra" -dijo Sharon-. Es interesante especular con qué clase de Estado palestino quieren... ¿De qué están hablando? Esto termine que estamos viendo es la continuación del terror palestino y debemos pelear y luchar contra ese terror y eso es lo que haremos."

La Autoridad Palestina condenó el ataque y dijo que haría todo lo que estuviera en su poder para "acabar y detener a cualquiera que

intentara llevar a cabo operaciones", pero es improbable que esto influya sobre Sharon, que responsabiliza en última instancia a Arafat y a la Autoridad por los ataques. En su nota suicida, al-Ghoul dijo que había traído dos veces antes de cometer ataques, pero no decía por qué había fracasado. "Qué hermoso es hacer que mi bomba mate al enemigo. Qué hermoso es matar y ser matado, no por amor a la muerte, sino por la lucha por la vida, matar y ser matado por las vidas de las generaciones venideras." El padre de al-Ghoul, Haza, de 65 años, lloraba sobre el hombro de su hermano, diciendo: "Es un mártir. Solo debemos pedirle a nuestro Dios que sea piadoso con él".

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-bère

BUSH PODRÍA CAMBIAR SU PROPUESTA DE ESTADO PALESTINO

El plan de paz que no va a ser

Por Brian Whitaker
y Julian Borger
Desde Londres y Washington

Un periódico árabe afirmó ayer que el presidente George Bush va a proponer un Estado palestino provisional en parte de Cisjordania y la Franja de Gaza cuando hoy lance su iniciativa de paz con un discurso. Tanto Israel como Egipto han sido informados acerca del contenido del mensaje, de acuerdo con el periódico al-Hayat de circulación internacional. Bush pretende declarar su apoyo a "un Estado palestino con soberanía independiente" y a la realización de una conferencia internacional en Washington, probablemente en el mes de septiembre, de acuerdo con el periódico, que cita a "altas fuentes egipcias". Pero el atentado de ayer pone estos planes en cuestión.

* El Estado va a tener una banca

en las Naciones Unidas y un reconocimiento global y va a ser la parte negociadora (en conversaciones con Israel), dijo la fuente según el periódico. Funcionarios norteamericanos han hablado previamente del establecimiento de un "estado interino" para los palestinos antes de completar un acuerdo de paz con Israel pero no ha habido indicaciones respecto de qué territorio va a incluir. De acuerdo con el informe de al-Hayat, Bush va a proponer que se establezca inicialmente en las áreas designadas como A y B en los acuerdos de Oslo. Las áreas A y B cubren alrededor del

40 por ciento de Cisjordania y la mayor parte de los territorios de Gaza ocupados por Israel en la guerra de Medio Oriente de 1967. Bajo los acuerdos de Oslo, las áreas A estaban bajo el control total de la Autoridad Palestina mientras que las B estaban bajo el control civil palestino y bajo control de seguridad israelí. Pero las incursiones israelíes de los últimos meses en respuesta a los ataques palestinos han vuelto irrelevante la mayor parte de estos arreglos. Declarar un estado en las zonas A y B restauraría, en teoría, el control palestino.

PARA PUBLICAR EN EL SUPLE NO 4342-6000 LINEAS ROTATIVAS

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth. MOVICOM BELL SOUTHERN

OPINION

Por Claudio Uriarte

El muro de Jerusalén

Una paradoja del atentado de ayer es que puede haber enterrado un plan de Estado palestino de la administración Bush que en realidad ya nació muerto, pero al mismo tiempo terminaría acelerando la constitución de un Estado palestino de facto. Contrariamente a lo que se cree, la posición política-militar de Israel es hasta ahora esencialmente defensiva: se realizan incursiones periódicas en respuesta a atentados y luego se procede a un repliegue, en lugar de reconquistar Cisjordania y tal vez la Franja de Gaza para librar una guerra antiterrorista en regla. Ahora, esa posición defensiva está a punto de fructificar en la medida más defensiva de todas: la construcción de un muro que aisle Israel propiamente dicha de los territorios más allá de la "línea verde", conquistados en la guerra de 1967.

Desde el principio, el plan del muro ha sido menospreciado: "Los muros no funcionan, éste va a ser otro Muro de Berlín", se dice. Lo que se olvida aquí es que el Muro de Berlín no existió, como lo tiene hasta hoy la zona desmilitarizada (DMZ) entre las dos Coreas, que es esencialmente un muro más laberíntico y complejo. El objetivo del Muro de Berlín no era la paz, la felicidad ni la solución definitiva de todos los problemas, sino frenar la hemorragia de alemanes orientales a Berlín occidental. En esa modesta función, el Muro de Berlín tuvo éxito por casi tres décadas -lo que en política internacional es muchísimo tiempo- y su caída no se debió a la insurrección de las masas sino a la decisión política de Mijail Gorbachov de no enviar tropas de intervención a Alemania Oriental y no usar los mecanismos del Pacto de Varsovia para obligar a Hungría a cerrar su frontera. Los muros funcionan, siempre que se tenga en cuenta que su función es disuasoria y defensiva: detener o disminuir los atentados, en esta caso, y no el logro de una solución final.

Pero el muro encierra su propia paradoja, y es que se apropió básicamente de la proclamación unilateral de una frontera para el futuro Estado palestino. El hecho de que los territorios a ser amurallados se encuentren todos más allá de la "línea verde", aunque haya puestos corredores militares internos a la zona para proteger las colonias israelíes más apartadas, significará que la mayor parte de Cisjordania quedará de facto en manos de los palestinos, que era la idea subyacente a los acuerdos de Oslo y con la que Yasser Arafat basó al elegir el retorno de los refugiados palestinos a Israel propiamente dicha. Esto, claro, si Israel no cambia el carácter defensivo de su despliegue militar.



Washington concentró sus satélites militares en Afganistán, desdiciendo su flanco europeo.

Vea secretos de la OTAN cómodamente desde su TV

Por Walter Oppenheimer*
Desde Londres

John Locker se quedó asombrado aquel 11 de noviembre: lo que acababa de captar rastreando satélites no era lo de tantas otras noches. Locker acababa de captar, en vivo y en directo, las imágenes que estaba transmitiendo un avión espía de Estados Unidos desde el cielo de Bosnia. Locker pensó que era un error de los militares, pero tras varios meses de avises en vano a la OTAN y los mandos aliados, ha llegado a la conclusión de que Estados Unidos ha reservado sus canales militares para Afganistán y está transmitiendo a través de satélites comerciales su espionaje en los Balcanes.

Como a miles de personas, a Locker le encanta rastrear y captar emisiones por satélite. Aquel día 11 de noviembre, dos meses después de que se desplomasen las Torres Gemelas, Locker sintonizó el Telstar 11, un satélite comercial en órbita sobre el cielo de Brasil. Pero no era una emisión comercial: lo captó, sino misiles: las imágenes transmitidas desde el aire por aviones espía de Estados Unidos del tipo P-3 Orion y Hunter, capaces de obtener imágenes a 30 kilómetros de distancia, de día o de noche, con un margen de error de menos de dos metros.

Esa noche, y muchas otras veces después, pudo ver un alerta de se-

EE.UU. está usando satélites comerciales para transmitir su espionaje en los Balcanes, con lo que información "top secret" puede verse con una simple antena satelital.

guridad de las tropas de Estados Unidos en el campo de Bondsteel, en Urovaev, y ejercicios sobre el terreno en Macedonia y también al norte de Sarajevo, en Bosnia. Pudo distinguir con precisión las tropas sobre el terreno, vehículos blindados de transporte y un helicóptero. La semana pasada vio las imágenes de una patrulla en la frontera que separa Macedonia de Kosovo, al norte de Skopje.

"Es aterrador, estoy asombrado", declaró a la agencia Reuters. Incluso antes del 11 de septiembre, no es éste el tipo de material que se suele mostrar en público. Puede poner en peligro las tropas sobre el terreno. Esas imágenes se pueden

ver en tiempo real, con una diferencia de sólo tres segundos." Locker, un periodista del noroeste de Inglaterra que trabaja como free lance para revistas especializadas en satélites, advierte que no es un pirata informático ni nada parecido. "Las puede ver cualquiera libremente", precisa.

Primero creyó que se debía tratar de un error del codificador y alertó a los mandos militares de la OTAN, de Estados Unidos y de otros países aliados. Pero no le han hecho ningún caso. Tras varios meses enviando indites correos electrónicos, decidió develar el problema a la opinión pública. "Newsnight", el informativo nocturno de la BBC, ofreció el miércoles pasado algunas de las imágenes captadas por Locker.

La OTAN se ha lavado las manos. "Es un asunto que concierne a Estados Unidos", declaró un portavoz. Richard Perle, alto consejero del Pentágono, aseguró en declaraciones a la BBC que "hay planes para codificar" esas transmisiones. "Tras el 11 de septiembre nos dimos cuenta de la importancia de esas imágenes de inteligencia en tiempo casi real. Ahora estamos haciendo lo posible para utilizar esa información y va a tener sentido que las codifiquemos en el futuro", añadió.

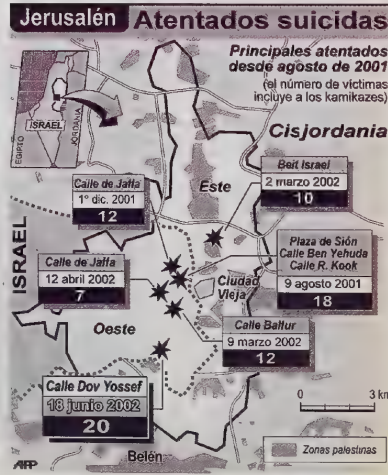
Mick Urban, corresponsal diplomático del "Newsnight" de la BBC, cree también que no se trata de un error. En su opinión, la respuesta de EE.UU. a los ataques del 11 de septiembre iba en aumento y la vigilancia de Afganistán empezó a acarapar todos los canales de los satélites militares seguros disponibles. Desviar las operaciones en los Balcanes a transmisiones inseguras fue un asunto de prioridades.

Los expertos consultados por Urban aseguran que las imágenes transmitidas no estaban clasificadas y no podían revelar nada de valor a un enemigo potencial. Pero a juicio del periodista, al tomar la decisión de transmitir las imágenes comerciales inseguras "se han puesto en peligro todas las operaciones de la OTAN".

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Al-Qaida queda en Brasil

Narcotraficantes de Río de Janeiro afirman que la organización terrorista Al-Qaida tiene bases en el Brasil, dijo ayer la agencia Folha Online con base en revelaciones de fiscales del ministerio público carioca. Los fiscales grabaron 20 horas de conversaciones interceptadas en teléfonos públicos de la ciudad, pero no trascendieron más detalles sobre las supuestas bases de Al-Qaida. En otro trecho de las grabaciones, el jefe de los traficantes, Luiz Fernando Da Costa, conocido como Fernandinho Beira-Mar, quien está preso y presuntamente dirige a sus hombres desde la cárcel, afirmó que su organización criminal tiene en su poder un misil que fue adquirido a uno de los proveedores de armas de los terroristas. Según Folha Online, se trata de un misil Stinger, de fabricación norteamericana del tipo de los fueron usados por los afganos contra la Unión Soviética en los años 70. La policía carioca está intentando afanosamente localizar el artefacto, que es dirigido por control remoto, pero se cree que ya está en Río. Según el reporte, además del poderoso misil, Da Costa negoció la compra de un software que permitiría usar 30.000 líneas virtuales.



A UN MORTIFERO ATENTADO EN JERUSALEN

Contra cualquier negociación



Ariel Sharon (centro), rodeado de guardaespaldas y soldados, mira las bolsas de cadáveres.

"¿De qué Estado palestino están hablando?", exclamó el primer ministro desde el lugar de la masacre.

viles israelíes, sino a estropear cualquier esperanza de reanudar las conversaciones de paz. Los israelíes y los palestinos habían estado esperando oír las ideas de Bush sobre cómo poner fin a más de 20 meses de violencia, y que se creía que incluían una propuesta para un Estado palestino provisional en alrededor del 40 por ciento de Cisjordania ya controlada en gran parte por la Autoridad Palestina. Pero ayer la perspectiva de este Estado parecía más alejada que nunca. Después de una visita sin precedentes a la escena de la bomba, Sharon advirtió de una fuerte represalia israelí contra la Autoridad Palestina. Viendo los cuerpos de los muertos alineados en el pavimento en bolsas, preguntó furiosamente: "¿Qué Estado palestino?".

El momento del ataque de ayer no pudo haber sido más preciso. El liderazgo de Hamas se opone a cualquier tipo de Estado palestino que esté condicionado a la exigencia de Bush de que primero debe aplastarse el terrorismo. En esa condición está implícita la destrucción de Hamas, una organización que ha estado creciendo en poder político.

Los testigos de ayer dijeron que el terrorista no había comprado un boleto ni se había sentado en el ómnibus. "Se subió al ómnibus realmente rápido. No pagó. Después de un par de segundos hubo una explosión", dijo Michael Lasri de 15 años. Dijo que el suicida usaba una camisa roja suelta grande, en un aparente intento de ocultar los explosivos. "Logré agacharme y después hubo esta explosión. Me tiró hacia atrás. Perdí la conciencia durante unos minutos y luego desperté y vi lo que uno ve después de cada ataque terrorista." La fuerza de la explosión levantó el ómnibus y lo envió por el aire a través de dos carriles del camino. Arrancó el techo y hizo volar todos los paneles, dejando al conductor muerto pero todavía sentado detrás del volante.

Shalom Sabag estaba en un automóvil frente al ómnibus cuando tuvo lugar el ataque. "Los cuerpos estaban apilados cerca de la puer-

ta del ómnibus. Había una chica que no podré olvidar. Tenía una larga trenza en su espalda y yacía sobre el estómago." Los parientes que llegaban buscando a sus seres queridos se agolpaban frente a una carpa que contenía partes de cuerpos. Una mujer, claramente alterada, llegó llorando y clamando por su hermana. Sharon llegó una hora después de la explosión. "Las imágenes terribles que vemos aquí son más fuertes que cualquier palabra—dijo Sharon—. Es interesante especular con qué clase de Estado palestino quieren... ¿De qué están hablando? Esto terrible que estamos viendo es la continuación del terror palestino y debemos pelear y luchar contra ese terror y eso es lo que haremos."

La Autoridad Palestina condenó el ataque y dijo que haría todo lo que estuviera en su poder para "encontrar y detener a cualquiera que

intentara llevar a cabo operaciones", pero es improbable que esto influya sobre Sharon, que responsabiliza en última instancia a Arafat y a la Autoridad por los ataques. En su nota suicida, Al-Ghoul dijo que había tratado dos veces antes de cometer ataques, pero no decía por qué había fracasado. "Qué hermoso es hacer que mi bomba mate al enemigo. Qué hermoso es matar y ser matado, no por amor a la muerte, sino por la lucha por la vida, matar y ser matado por las vidas de las generaciones venideras." El padre de Al-Ghoul, Haza, de 65 años, lloraba sobre el hombro de su hermano, diciendo: "Es un mártir. Solo debemos pedirle a nuestro Dios que sea piadoso con él".

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página 12.

Traducción: Celita Doyham-bère

Ted Turner y Cherie Blair

Dos declaraciones de prominentes figuras públicas mostraron ayer que el sentimiento antiisraelí está extendiéndose en el mundo occidental. El fundador de la CNN, Ted Turner, y la esposa del primer ministro británico, Cherie Blair, se sumaron ayer a los críticos del Estado judío.

"¿Acaso no son terroristas tanto israelíes como palestinos? Los palestinos luchan con atacantes suicidas; eso es todo lo que tienen. Los israelíes cuentan con una de las máquinas militares más poderosas del mundo. Los palestinos no tienen nada. Entonces, ¿quiénes son los terroristas? Alegaría que ambas partes están involucradas en terrorismo", afirmó. Las declaraciones fueron rechazadas de plano por el gobierno israelí. Su vocero, Daniel Seaman, fue claro: "Mi único consejo a Ted Turner es que si la gente asume que eres estúpido, simplemente es mejor mantener la boca cerrada que abrirla y confirmar a todo el mundo que efectivamente eres estúpido".

En tanto, la esposa de Tony Blair, Cherie Blair, sostuvo en una reunión de caridad con la reina de Rania de Jordania que "mientras los jóvenes sientan que no tienen más esperanzas que hacerse saltar por los aires, no se va a lograr progreso alguno". Ante un comunicado de la Embajada de Israel en Londres que se lamentó por "todas las declaraciones que den la impresión de expresar simpatía con el terrorismo palestino", el mandatario británico salió a defender a su esposa. "No hay futuro en el terrorismo. Pero por supuesto debemos asegurarnos que haya una esperanza. Estoy seguro de que eso es lo que quiso decir Cherie", sostuvo Blair.

BUSH PODRÍA CAMBIAR SU PROPUESTA DE ESTADO PALESTINO

El plan de paz que no va a ser

Por Brian Whitaker y Julian Borger

Desde Londres y Washington

Un periódico árabe afirmó ayer que el presidente George Bush va a proponer un Estado palestino provisional en parte de Cisjordania y la Franja de Gaza cuando hoy lance su iniciativa de paz con un discurso. Tanto Israel como Egipto han sido informados acerca del contenido del mensaje, de acuerdo con el periódico *al-Hayat* de circulación internacional. Bush pretende declarar su apoyo a "un Estado palestino con soberanía independiente" y a la realización de una conferencia internacional en Washington, probablemente en el mes de setiembre, de acuerdo con el periódico, que cita a "altas fuentes egipcias". Pero el atentado de ayer pone estos planes en cuestión.

"El Estado va a tener una banca

en las Naciones Unidas y un reconocimiento global y va a ser la parte negociadora (en conversaciones con Israel)", dijo la fuente según el periódico. Funcionarios norteamericanos han hablado previamente del establecimiento de un "estado interino" para los palestinos antes de completar un acuerdo de paz con Israel pero no ha habido indicaciones respecto de qué territorio va a incluir. De acuerdo con el informe de *al-Hayat*, Bush va a proponer que se establezca inicialmente en las áreas designadas como A y B en los acuerdos de Oslo. Las áreas A y B cubren alrededor del

40 por ciento de Cisjordania y la mayor parte de los territorios de Gaza ocupados por Israel en la guerra de Medio Oriente de 1967.

Bajo los acuerdos de Oslo, las áreas A estaban bajo el control total de la Autoridad Palestina mientras que las B estaban bajo el control civil palestino y bajo control de seguridad israelí. Pero las incursiones israelíes de los últimos meses en respuesta a los ataques palestinos han vuelto irrellevante la mayor parte de estos arreglos. Declarar un estado en las zonas A y B restauraría, en teoría, el control palestino.

PARA PUBLICAR
EN EL
suple NO
4342-6000
LÍNEAS ROTATIVAS

Página 12 eligió para
sus comunicaciones
a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

OPINION

Por Claudio Uriarte

El muro de Jerusalén

Una paradoja del atentado de ayer es que puede haber enterrado un plan de Estado palestino de la administración Bush que en realidad ya nacía muerto, para al mismo tiempo terminar acelerando la constitución de un Estado palestino de facto. Contrariamente a lo que se cree, la posición político-militar de Israel es hasta ahora esencialmente defensiva: se realizan incursiones periódicas en respuesta a atentados y luego se procede a un repliegue, en lugar de reconquistar Cisjordania y tal vez la Franja de Gaza para librar una guerra antiterrorista en regla. Ahora, esa posición defensiva está a punto de fructificar en la medida más defensiva de todas: la construcción de un muro que aisle Israel propiamente dicha de los territorios más allá de la "línea verde", conquistados en la guerra de 1967.

Desde el principio, el plan del muro ha sido menospreciado: "Los muros no funcionan, éste va a ser otro Muro de Berlín", se dice. Lo que se olvida aquí es que el Muro de Berlín tuvo éxito, como lo tiene hasta hoy la zona desmilitarizada (DMZ) entre las dos Coreas, que es esencialmente un muro más laberíntico y complejo. El objetivo del Muro de Berlín no era la paz, la felicidad ni la solución definitiva de todos los problemas, sino frenar la hemorragia de alemanes orientales a Berlín occidental. En esa modesta función, el Muro de Berlín tuvo éxito por casi tres décadas—lo que en política internacional es muchísimo tiempo—y su caída no se debió a la insurrección de las masas sino a la decisión política de Mijail Gorbachov de no enviar tropas de intervención a Alemania Oriental y no usar los mecanismos del Pacto de Varsovia para obligar a Hungría a cerrar su frontera. Los muros funcionan, siempre que se tenga en cuenta que su función es disuasoria y defensiva—detener o disminuir los atentados, en este caso—, y no el logro de una solución final.

Pero el muro encierra su propia paradoja, y es que se aproxima bastante a la proclamación unilateral de una frontera para el futuro Estado palestino. El hecho de que los territorios a ser amurallados se encuentren todos más allá de la "línea verde", aunque haya puestos corredores militares internos a esa zona para proteger las colonias israelíes más apartadas, significará que la mayor parte de Cisjordania quedará de facto en manos de los palestinos, que era la idea subyacente a los acuerdos de Oslo y con la que Yasser Arafat rompió al exigir el retorno de los refugiados palestinos a Israel propiamente dicha. Esto, claro, si Israel no cambia el carácter defensivo de su despliegue militar.

Vencer a la izquierda con las armas de la izquierda

Por **Ciro Krauthausen ***

Desde Frankfurt

“La era de la socialdemocracia en Europa está llegando a su fin. España, Austria, Italia, Noruega, Dinamarca, Portugal, Holanda y ahora Francia.” La frase parece obvia, pero en boca de Edmund Stoiber, primer ministro bávaro y presidente de la Unión

Social Cristiana (CSU), cobra importancia, ya que él tiene en sus manos la posibilidad de acentuar el comienzo de la nueva era con un triunfo sobre los socialdemócratas alemanes, hasta ahora confirmado por las encuestas, en los comicios del 22 de septiembre. Pero Stoiber pretende ganar con un ideario del todo centrista. En un discurso en la clausura del congreso

de la Unión Cristiana Democrática (CDU), ayer en Frankfurt, Stoiber rechazó “posturas radicales”, prometió una que otra reforma con guantes de seda y hasta llegó a criticar los altos sueldos que ganan los grandes ejecutivos. Todo ello no es demasiado distinto de lo que proponen el canciller Gerhard Schröder y su gobierno rosaverde. La diferencia, según el mensaje reiterado por Stoiber en 90 minutos de intervención, más bien radica en que los conservadores son más “capaces” y “serios” que los “ineptos” y “vividores” socialdemócratas.

“La Unión pretende llegar al poder en coche cama, y hasta ahora su cálculo está resultando”, comentaba ayer el periódico suizo *Neue Zürcher Zeitung*, uno de los más atentos observadores de la realidad alemana. El discurso de Stoiber no hizo más que confirmar el símil: el líder de los conservadores, que encabezan los sondeos, promete cambiar Alemania, pero sin que esto acarree traumatismo alguno a sus votantes. “No podemos pedir demasiadas reformas a los ciudadanos”, dijo en un auditorio que parecía un sauna por una ola de calor. Las reformas concretas anunciadas ayer para los días inmediatamente posteriores a la eventual formación de un gobierno, por tanto, o son ajustes menores, como no volver a aumentar el impuesto sobre la energía convencional y posibilitar más empleos de baja remuneración, o son anuncios de nebulosa puesta en práctica, como una reforma del régimen de desempleo, mayores recursos para el este del país, o la reestructuración del apenas reformado sistema de pensiones. Eso sí, nada de un “régimen laboral a la norteamericana”, nada de poner en tela de juicio la protección frente al despido, nada de “posiciones radi-

Régimen: Nada de un “régimen laboral a la norteamericana”, nada de poner en tela de juicio la protección frente al despido, nada de “posiciones radicales”.

cales”. Stoiber incluso llegó a criticar ácidamente los millonarios sueldos de los directivos de las grandes empresas. Schröder no lo hubiera podido decir mejor.

La gran cautela para no dar pie a ser tildado de derechista y así movilizar en su contra a los votantes de centroizquierda fue evidente también en la postura mantenida sobre la inmigración, enfocada desde el razonable ángulo de los problemas de integración que acarrea los recién llegados, sobre todo en los colegios, donde muchos niños no hablan suficientemente bien el alemán. Independientemente de lo que sucederá con la actual legislación rosaverde, aún pendiente de ser refrendada por el presidente, Stoiber reiteró que presentará una nueva ley de inmigración una vez que llegue al poder. El político bávaro —que extrañamente casi no criticó a Los Verdes— espera poder formar una coalición con el Partido Liberal Democrático (FDP), al cual, sin embargo, instó indirectamente a rechazar cualquier tentación populista y antisemita.

* De El País de Madrid. Especial para *Página/12*.



Edmund Stoiber en la convención socialcristiana en Frankfurt.

La ascendente derecha alemana quiere ganar con un ideario de centro.



LOS FRONTERIZOS

PÁGINA/12 PRESENTA

3

La Pomeña
Al pie de la Sierra Grande
La atardecida
Guitarra de medianoche
Zamba del carpintero
La Tristecita
Vamos a la zafra
Zambita de los pobres
Al Jardín de la República
Cuando me voy a Mendoza
Angélica
Sangre salteña



EL PROXIMO
DOMINGO

CON EL DIARIO.

COMPRA OPCIONAL \$8

Página/12

MAS CIUDADES DEL SUR SE SUMAN A LAS PROTESTAS CONTRA TOLEDO

La rebelión se multiplica en Perú

Iquitos, Cuzco y Ullaca se sumaron ayer a la lucha de Arequipa y Tacna contra Alejandro Toledo y la privatización de empresas.

El sur del Perú se está parando en pie de guerra contra el gobierno de Alejandro Toledo: las ciudades de Arequipa y Tacna estuvieron otro día más signadas por el estallido social, en oposición a la privatización de dos empresas de energía, y las protestas se están extendiendo. Tacna, lindera con Chile, se encontró ayer semiparalizada por una huelga convocada por organizaciones sociales, mientras sucedían disturbios, cacerolazos, apedreos e intentos de bloqueo a las pistas del aeropuerto y a rutas, que derivó en 80 detenciones en esa ciudad. Asimismo, las ciudades de Iquitos y Cuzco fueron escenarios de manifestaciones antigubernamentales y en solidaridad con Arequipa, declarada en estado de emergencia por los disturbios que desde el domingo amenazan la paz de la región y su extensión a otras zonas. La comisión de alto nivel integrada por varios ministros y designada por el gobierno llegó a Arequipa en medio de la violencia y los cacerolazos de la población. Hoy llegan allí los alcaldes de Cuzco, Moquegua, Pucno y Tacna para apoyar las protestas en persona.

El ómnibus que transportó des-

de el aeropuerto al grupo de ministros y otros integrantes de la comisión fue apedreado por manifestantes en su desplazamiento hacia la escuela, escenario para el diálogo con los alcaldes distritales y provinciales de Arequipa. El presidente de la comisión, el arzobispo emérito Fernando Vargas Ruiz de Somocurcio, admitió que el tema de la privatización de dos empresas energéticas de la región, Egasa y Egesur, no sería tocado porque la venta ya fue consumada. Sin embargo, el objeto principal de la protesta regional contra el gobierno de Toledo es precisamente esa privatización, realizada el viernes pasado en Lima, y ganada por la empresa belga Tractebel por 167 millones de dólares. En diversos sectores de Arequipa se volvieron a escuchar los chispazos de las cacerolas de los pobladores que rechazaron el estado de emergencia decretado por el gobierno el pasado domingo. La medida comenzó ayer y se repetirá durante 30 días hasta que el Ejecutivo levante la suspensión de garantías constitucionales.

En tanto, unos 2 mil manifestantes salieron a las calles en las zonas norte y sur de Tacna y encendieron fogatas para bloquear el tránsito en las principales arterias y en la ruta Panamericana; unas de-



Habitantes de Arequipa gritan consignas frente a una barricada de piedras en el centro.

Hay quienes quieren derrocar a Toledo basándose en la experiencia argentina, admitió un ministro.

cenas de personas chocaron con la policía antimotines, en lo que fue el segundo día consecutivo de actos de violencia en esa ciudad. Las manifestaciones se produjeron en solidaridad con Arequipa y hubo 80 detenidos. Con el día de ayer, el número de heridos ascendió a 152 —ya hubo un muerto— y el de detenidos, a 52. Asimismo, en la también sureña y andina ciudad del Cuzco, 10 mil personas, en su mayoría universitarios, marcharon en solidaridad con los reclamos de

Arequipa, con el lema "El sur siempre unido". Los grupos de manifestantes quemaron neumáticos y bloquearon al menos un kilómetro de una de las carreteras principales Cuzco-Sicuan.

El ministro del Interior, Fernando Rospigliosi, reconoció que las protestas podrían extenderse en el

sur del país, pues "otra ciudad, Ullaca, ha sido declarada en paro". También admitió que la gestión de Toledo cuenta con el 70 por ciento de desaprobación y que hay grupos que quieren derrocarlo, empujados por otras experiencias, en las que citó los casos argentino, ecuatoriano y venezolano.

MATAN AL LIDER SINDICAL DE ECOPETROL EN COLOMBIA

Echándole petróleo al fuego

El asesinato de un líder sindical de la principal petrolera de Colombia, Ecopetrol, generó importantes protestas de los trabajadores que comenzaron ayer una huelga de dos días mientras se implementaban medidas para evitar un desabastecimiento del combustible. Este hecho ocurre en días en que el presidente electo Álvaro Uribe busca apoyo en Washington ante legisladores que cuestionan fuertemente el destino de la asistencia económica otorgada por su país a Colombia. A esto se suma el escándalo desatado en estos días a partir de denuncias de desvío de fondos por parte de la policía antinarcóticos, que ayer causó la renuncia del jefe de seguridad del presidente Andrés Pastrana, coronel Royné Chávez.

César Blanco, secretario general del organismo que nuclea a los empleados de Ecopetrol, Unión Sindical Obrera (USO), fue asesinado el lunes por la noche en la localidad de Floridablanca, en el departamento de Santander. Los trabajadores petroleros comenzaron una huelga que finalizará hoy. El secretario general de la USO en Bogotá, Javier Villanueva, no dudó en señalar a los paramilitares de ultraderecha como los responsables del asesinato. Otro crimen fue el de la concejal liberal de El Doncello, en el sur colombiano, Lida Rengifo. Junto con otros representantes de la región, Rengifo había renunciado a su cargo debido a amenazas de las Fuerzas Armadas Revo-

lucionarias de Colombia (FARC), pero su dimisión no fue aceptada por el gobierno. Otro diputado provincial fue asesinado el pasado viernes.

Mientras tanto, Uribe se pasea por Washington intentando contrarrestar la creciente desconfianza de los legisladores norteamericanos ante la denuncia de supuestas irregularidades en el destino de los millonarios fondos que ese país envía para combatir el narcotráfico. En Washington, Uribe se reunirá con legisladores días antes de que el Congreso debata el presupuesto 2003, para el que la Casa Blanca pide que apoye su proyecto de desti-

nar hacia el país latinoamericano 430 millones de dólares, más un suplemento de 98 millones para proteger el oleoducto Caño-Limón, que es propiedad de una petrolera estadounidense. Pero el hecho de que no se adviertan los resultados de las enormes sumas destinadas a ese país —ya se envió el 70 por ciento de los 537 millones de dólares prometidos— podría hacer tambalear el proyecto. También puede hacerlo tambalear el escándalo de malversación de fondos en la policía, dado que los congresistas opositos a la ayuda pueden alegar que no sirve más que para la corrupción.

La inseguridad brasileña

La campaña electoral brasileña está entrando en zona de definiciones. Por un lado, el gobernador del estado de Minas Gerais, Itamar Franco, decidió ayer abandonar el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), luego de que anunciara que apoyará al opositor y favorito hasta ahora, Luiz Inácio Lula Da Silva. Franco renunció antes de que lo echaran del partido, ya que según su estatuto un miembro no puede apoyar a candidatos de otros partidos. Pero la renuncia de Franco es un alivio para la coalición entre el PMDB y la socialdemocracia de Cardoso, porque la ley electoral dice que las coaliciones deben repetirse a nivel nacional y regional. Por el otro, parece claro que la seguridad será un tema central. Así

lo dijo ayer el candidato oficialista José Serra pero también lo admitió el propio Lula, quien dijo que hace campaña con un vehículo blindado y cuyo Partido de los Trabajadores tiene todo un capítulo de su programa de campaña dedicado al tema. Pero el gobierno sigue asustado de otra amenaza: el ministro de Hacienda Pedro Malán pidió ayer no votar a Lula.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Aqualine
SIMPLEMENTE AGUA PURA



Tener el mejor servicio es muy simple

- Servicio inmediato de venta y reposición.
- Botellones de 20 litros con exclusivo sistema antiderrame.
- Agua fría y caliente.
- Venta y distribución de insumos para la preparación de infusiones.

Nº1
CALIDAD, PRECIO y SERVICIO

Porque Aqualine es la empresa líder en distribución de agua.

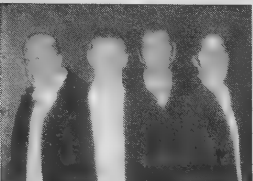
Solicite su Aqualine al:

4686-6600 / 6601 / 6602



TV

7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
11.00
7-TV EDUCATIVA.
11.15
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
11.30
9-AZUL TOON.
11-ALF.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.00
2-AMERICA MUNDIAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-ANTES DE HORA.
7-TELEVISION REGIONAL.
9-RUMORES.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-TODO DULCE.
11-DADYVERTIDO.
13-GRANDIOSAS.
14.30
7-COCINA FACIL.
15.00
7- NUESTRO CINE.
9-LOS BUSCAS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-BETTY, LA FEA.
13-LAS CORTESANAS.
17.00
7-EL ANIMAX DE MORGADO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-RECURSOS HUMANOS.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED NO LO CREA.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-SUPER POP KIDS.
9-VERSUS.
11-CHIQUETITAS.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-PAN Y QUESO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D7.
9-REBELDE WAY.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
11-PNP.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-PINKY Y LA CONVERSACION.
11-FRANCO BUENAVENTURA, EL PROFE.
13-099 CENTRAL.
23.00
2-DESPUES DE HORA.
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUNDIAL 2002.
9-MEMORIA.
11-LOS SIMULADORES.



"Los simuladores", último programa, a las 23 por Telefé.

- 13-LOS OSOS.
- 2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
- 9-AZUL NOTICIAS.
- 9.05
- 13-EN SINTESIS.
- 9.30
- 13-LA NOCHE TOP:

"Sin perdón alguno".



El lunes pasado, "Son amores" (27.6) venció en el rating a "El show de Videomatch", con 26.6.

Adrián se dio el gusto de hacerle un gol a Marcelo

Por primera vez en lo que va de la temporada televisiva, "Son amores" le ganó el lunes a "El show de Videomatch" en la lucha por el rating, en una novedad que ayer fue la comidilla del ambiente televisivo. En el comienzo de esta semana, la tira de Canal 13 logró un promedio de 27.6 puntos de rating, contra los 26.6 que obtuvo el programa que conduce Marcelo Tinelli en las dos horas que se mantuvo al aire, según datos de Ibope. Sin embargo, la diferencia se reduce a dos décimas en favor de "Son amores" si únicamente se contabiliza la hora en la que ambos programas compitieron de manera directa: en la franja horaria de 21 a 22, "El show de Videomatch" alcanzó los 27.4 puntos, con parcial-

les cada quince minutos de 24, 29, 28.3 y 28.4. Por su parte, la tira de Pol-Ka consiguió parciales de 29, 26.7, 26.6 y 25.5, lo que indicaría que la telenovela de tinte costumbrista ganó la pelea en la ventaja que sacó en el parcial inicial, gracias a que logró capitalizar los 24.6 puntos de rating que le dejó "Tele-noche". El programa de Tinelli, en tanto, tuvo que levantar el piso de 17.2 que le dejó la emisión en continuado de tres capítulos de "Los Simpson".

El feriado nacional corrido, en conmemoración del Día de la Bandera, en tanto, tuvo un resultado dispar en las mediciones de los dos programas más vistos de la televisión argentina. Con una mayor cantidad de público frente al televisor, la fe-

cha terminó robándole una sonrisa al elenco de "Son amores" (y seguramente a su jefe Adrián Suar), que hasta el lunes pasado nunca había superado los 27 puntos promedio cuando le tocaba competir mano a mano con "El show de Videomatch". Por el contrario, la medición de "El show..." se vio notablemente perjudicada, ya que además de no poder mantener los habituales 30 puntos de rating promedio, logró la peor medición desde que el ciclo de Tinelli volvió a la pantalla de Telefé en mayo pasado. Pese a la trabajosa victoria conseguida en el duelo más caliente del año, Canal 13 no pudo sin embargo vencer a Telefé en la medición general del día. En esa cuenta, Telefé se impuso por 14.4 a 11.7.

JULIAN WEICH

"No me

Por Emanuel Respighi

A casi dos años de la finalización de "Sorpresa y 1/2", Julián Weich vuelve a conducir un programa de carácter solidario, a partir del domingo. Pese al esfuerzo del conductor por aclarar que se trata de "un programa diferente al anterior", sobran las coincidencias. El nuevo ciclo se llama "Sorpresa 2002", irá en el mismo día y horario que "Sorpresa y 1/2" (domingos de 20 a 22, por Canal 13), se trata de una producción de Promofilm, Los Prepu volverán a encargarse del toque de humor y la idea es cumplirle sueños a la gente común, ahora bajo el nombre de *misiones*. "Lo que se mantiene es el espíritu cooperativo de 'Sorpresa y 1/2', pero la estructura es otra", dice Weich en una entrevista con *Página 12*.

Convertidos en moda televisiva, los programas solidarios o de servicios son una clara muestra de cómo la televisión, además de responder a una necesidad social, intenta capitalizar las consecuencias de la crisis. "Será un ciclo que tendrá un gran contenido social. Es un buen momento para hacerlo, lo que es lamentable, porque indica que la sociedad tiene una gran necesidad. Pretendemos extender una mano y mostrar que con voluntad, plata e ingenio la vida puede mejorar. Pero, se sabe, la continuidad dependerá de que tenga un mínimo de rating, ya que la TV es un negocio", reconoce Weich.

—¿Cuáles serán las diferencias respecto de "Sorpresa y 1/2", entonces?

—En las misiones la gente podrá colaborar, dado que algunas serán en vivo. La idea es abrir un espacio de participación, no va a estar todo armado y editado. En este sentido, "Sorpresa 2002" vendría a ser un mix de "Sorpresa y 1/2" y "La misión", adaptado a la Argentina actual. Es la

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



LA CANCIÓN DE CARLA

De Ken Loach
A las 22 por Space

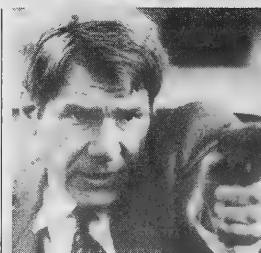
El director de *Riff Raff*, *Tierra y libertad* y *Mi nombre es todo lo que tengo*, entre otros films, se planteó un film sobre la historia política reciente de Nicaragua; un tema de debate para el progresismo mundial. George es un conductor de ómnibus de la ciudad de Glasgow. En uno de sus recorridos conoce a una refugiada nicaragüense, que tiene un incidente con el inspector, por haberse trepado al bus sin pagar boleto. Descubrirá entonces a una mujer perseguida por la soledad, el desarraigo y la desesperación. Pero sobre todo por la memoria.



LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA

De Tim Burton. A las 22 por Cinecanal

El lindo de Johnny Depp interpreta a Ichabod Crane, un policía que en pleno siglo XVIII cree que la ciencia puede ser una eficaz ayuda de la criminología. Pero sus métodos causan risa a los superiores, que lo envían al pequeño poblado de Sleepy Hollow para desentrañar una serie de asesinatos, cometidos por un supuesto jinete sin cabeza. Basándose en el clásico cuento de terror de Washington Irving, el realizador Tim Burton consiguió uno de sus films más maduros y atractivos, con seguro destino de clásico.



JUEGO DE PATRIOTAS

De Philip Noyce
A las 22 por USA Network

En *La caza al Octubre Rojo*, Alec Baldwin interpretó al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford, quien obtuvo mejores resultados. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija y casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro: un combatiente muere, y uno de sus compañeros quiere venganza. Típico policial con toques algo reaccionarios, lo mejor del film está en su espectacular realización.



BLUE SKY

De Tony Richardson
A las 15 por I-Sat

Corren los primeros años '60, Kennedy enfrenta la Guerra Fría y los ensayos nucleares están a la orden del día. En una base militar de Alabama transcurren los días de Hank (Tommy Lee Jones), un oficial del ejército norteamericano experto en radiaciones atómicas y su esposa Carly (Jessica Lange), quien parece haber nacido para estrella de cine y no para vivir dentro del pacato ámbito militar. *Blue Sky* consagró a Jessica Lange, ganadora del Oscar a mejor actriz y del Globo de Oro por su actuación, y es la obra póstuma del gran director inglés.

Friends

Serie · Capítulo estreno · Hoy 20.00 hs.
SONY

CableVisión

VUELVE A LA TELEVISION, CONDUCIENDO "SORPRESA 2002"

interesa reventar el rating"

"Lamentablemente, éste es un buen momento para hacer algo así", dice el animador. "Algo así" es un programa solidario, que sirva a la gente común para algo más que entretenerse. "La televisión puede ser arma o herramienta. Yo la elijo como herramienta", plantea.



Pablo Piovano

Weich condujo cinco temporadas exitosas de "Sorpresa y 1/2", y ahora vuelve a ocupar los domingos. "No me interesa hacer 40 puntos de rating, me interesa hacer un buen programa", sostiene.

maduración de la política que hace Promofilm desde que produjo "Un sol para los chicos" a beneficio de Unicef. "Sorpresa 2002" no va a cumplirle el sueño a una sola persona, tendrá un espíritu más abarcativo. Cada misión beneficiará a la sociedad. Tiene que ver mucho con la situación. Si no estuviéramos tan mal, no se nos hubiera ocurrido hacer este programa.

—Al terminar "Sorpresa y 1/2" dijo que sentía como si hubiese sido el final de la escuela secundaria. "Uno está triste pero no se anota nuevamente en primer año", dijo. ¿Qué le cambió esa idea?

—No siento que éste sea el primer año del secundario. Es el primer año de un nuevo proyecto. Si se desmenuza "Sorpresa 2002", salta a la vista que no se trata del mismo programa. No habrá sueños por cumplir, sino misiones solidarias en beneficio de la sociedad. También habrá, por ejemplo, un segmento llamado "La oportunidad de tu vida", que le dará a la gente la posibilidad de ejercer la profesión que siempre soñó y nunca pudo realizar por diversas cuestiones. Es muy difícil describir lo que no va a haber en el ciclo y lo que va a ser el programa. No por mantener el secreto, sino porque es cómo describir un noticiero, en que lo impredecible y la actualidad modifican las pautas. Será un ciclo más flexible.

—Los sueños de "Sorpresa y 1/2" estaban referidos en general al reencuentro entre familiares lejanos, o a la posibilidad de alcanzar a un famoso imposible. ¿Qué rasgos tendrán estas misiones?

—Las misiones van a ser como una cadena de favores, intentando ayudar a los que ayudan, a los que tienen un espíritu solidario. Si una persona tiene un hogar que da de comer a las personas más necesitadas y le está costando mantenerlo, el programa va a ayudar a esa persona para que se le pueda hacer más fácil su funcionamiento. La idea es potencializar lo que existe pero no funciona del todo bien. No vamos a abrir hogares, sino cooperar con los espacios de solidaridad que la sociedad construyó. A su vez, en lugar de haber un sorprendido, se va a favorecer a toda la sociedad. No le vamos a decir "¡Sorpresa!" a una persona. No da. Si van a haber buenas noti-

cias que se comunicarán de la mano de una sorpresa. Pero no usaremos el factor de "Sorpresa y 1/2", en el que preparábamos un ámbito especial donde la víctima caía y se la sorprendía con diez payasos de los costados. Las buenas noticias tendrán otro contexto.

—¿Estarán adaptadas a cuestiones más cercanas a la realidad?

—Sí, porque creemos que dando muestras de cómo se puede modificar la realidad, también se genera que la gente la modifique. Esa es la idea. Muchos piensan que la situación no se arregla más, que está todo podrido, que no tiene solución... Estamos convencidos de que dando un ejemplo chiquito se le da a la gente la idea de que se puede hacer algo. Con muy poquito podemos hacer mucho. Con "Sorpresa y 1/2" me enteré de que muchas personas aprendieron a sorprender con poco: la llegada de un familiar lejano, ayuda de comida a quienes la necesitan... Este tipo de programas estimulan a la gente a seguir luchando y hacer más llevadera la vida de todos, o al menos los de un círculo cercano. No mostramos cosas imposibles sino cuestiones posibles, cotidianas.

—¿Es posible generar un espacio

Ayuda: "La sociedad tiene una gran necesidad. Pretendemos extender una mano y mostrar que con voluntad, plata e ingenio la vida puede mejorar".

real de solidaridad?

—Para mí la TV funciona como un arma o como una herramienta. Yo elegí usarla como herramienta. Creo que es obvio que la usan como arma, pero hay mucha gente que no se da cuenta de eso. Es indudable que la TV, en tanto medio de comunicación, no tiene competencia, por lo que sería muy bueno para cualquier sociedad usarla siempre como una herramienta. Me parece que ése debería ser el primer objetivo. Pero en la televisión actual son pocos los programas puros, los que ayudan sin esconder otra intención. Esa doble cara molesta.

—En este contexto, ¿cómo hace para no caer en la lógica del rating?

—Lo primero que hago es no dejar que la TV me use. Al contrario: trato de utilizarla yo. Uno puede elegir para qué usa esa llegada masiva. La opción está en cómo hacer las cosas. Un ejemplo fue "Expedición Robinson", que cada país decidió hacer como quiso. Algunos fueron terribles. Nosotros lo hicimos con una moral aceptable. No pusimos desnudos, no nos interesaba, aun cuando daba más rating. Lo mismo con "Sorpresa y 1/2", nunca mostramos cuando una señora lloraba de manera desgarradora, dando vueltas por el piso. Sólo mostrábamos cuando se emocionaba mirando las fotos de sus seres queridos.

—¿Puede lidiar usted con eso?

—Sí, porque cuando pongo la cara, en algún punto soy dueño de lo que sale. Claro que estoy acompañado por una empresa que piensa igual. Hay límites del buen gusto y de lo que uno aspira como interlocutor con la gente. No me interesa medir 40 puntos de rating. Sólo aspiro a hacer buenos programas de televisión.

Una nueva Elvismanía

El rey del rock, Elvis Presley, parece estar reviviendo en Estados Unidos, a días del 25 aniversario de su muerte, para captar a una nueva generación de seguidores. El milagro fue posibilitado por la nueva película de dibujos animados de los estudios Disney, *Lilo & Stich*, que desató una nueva oleada de fervor en torno a Elvis en Estados Unidos. Media docena de sus canciones más populares, incluidos los clásicos "Heart-break Hotel" o "Hound Dog", forman parte de la banda sonora de esta nueva película de animación, que se estrena el viernes en los cines estadounidenses precedida por una banda sonora que no para de ser pasada por radio y esta semana será editada en la Argentina. "La música es una parte esencial en nuestras películas y el ritmo de Elvis nos da el humor y el toque nostálgico que deseábamos para *Lilo & Stich*", afirmó Thomas Schumacher, de la división de dibujos animados de Disney. *Lilo & Stich* cuenta una historia de amistad entre una niña estadounidense y un marciano que cae en Hawai. Elvis falleció el 16 de agosto de 1977, a los 42 años, pero para un desprevisto podría parecer que su música nunca estuvo más en boga que hoy. Gracias a la nueva versión del tema "A Little Less Conversation", que ha popularizado el "disc jockey" holandés Tom Holkenburg, "El Rey" volvió a ser el "número uno" en Europa: hoy está primero en el chart inglés, por ejemplo. John Holmesquit, un padre de familia que asistió al estreno mundial del film, el domingo en el teatro "El Capitán" de Hollywood, resumió la situación al decir que desde que sus hijos, de 2 y 4 años, vieron el film "lo único que se escuchaba en casa es Elvis". La misma fiebre dejó su rastro entre los cantantes que versionaron los temas de Elvis. "Grabar la canción de Elvis para *Lilo y Stich* fue un momento único de mi carrera", aseguró la intérprete country Wynonna, encargada de la versión del tema central del film, "Burning Love".

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

Cuerpo en expresión

Centro de Gimnasia Rítmica Expresiva

Prof.: Gerónimo Corvetto
y Alejandra Aristarain

- Clases de Gimnasia Rítmica Expresiva
- Clases de Ejercicios Bioenergéticos
- Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro y Actores
- Masaje terapéutico y drenaje linfático

Centros en Almagro, Barrio Norte
y Catalinas Sur

Informes al:

15 4119-0724 o 4361-7298
www.cuerpoenexpresion.freeservers.com

GUIONARTE

Primera Escuela Argentina
de Guion y Creatividad
Desde 1991

Declarada de Interés Nacional.

Carrera.
Nuevos cursos
Guion. Cine. TV.

Directora: Lic. Michelina Oviedo

Malabia 1275. Bs As - guionarte@ciudad.com.ar 4772-9683 (de 12 a 19 hs)

PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

PARA PROTEGER EL BIENESTAR

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Consultoría Filosófica
Tel 4774-5657 4777-2969 www.pensarlavida.com



- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

Lo Conecta

PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137
(1037) CAPITAL FEDERAL
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

BATEA

● Música sin velo

Por primera vez desde la revolución islámica de 1979, se le permitió a una solista femenina sacar un disco en Irán. Desde ayer, el álbum de Jorash Jalili, con el título *Ahuye Vahshi* ("Gacela salvaje"), puede adquirirse en las disquerías iraníes. Jalili interpreta un repertorio variado, pero se basa especialmente en canciones folklóricas. Hasta ahora, las mujeres en Irán sólo podían presentarse como miembros de orquestas o grupos. Como solistas, sólo podían actuar ante un público femenino. La reforma iniciada por el presidente Mohammed Jatami modificó radicalmente el mundo de la cultura en Irán. Muchos artistas antes censurados vuelven a tener reconocimiento público desde hace unos cinco años. En la primera década después de la revolución islámica, sólo estaba permitida la música militar como estímulo moral durante la guerra contra Irak entre 1980-1988. Pero gradualmente otros géneros musicales fueron permitidos y actualmente existen numerosos músicos pop, que incluso actúan en vivo a pesar de ciertas restricciones como, por ejemplo, evitar movimientos corporales provocativos.

● Lo nuevo de los Peppers



El octavo disco de los Red Hot Chili Peppers estará en la calle el próximo mes. El sucesor de *Californication* (con el que tiene puntos de contacto en lo estilístico) se llama *By de way* y fue producido por Rick Rubin. El primer corte de difusión, "By de way", ya está sonando en las radios, y su videoclip tiene una escena inspirada en la recordada escena del choque en el film mexicano *Amores perros*. "Universally speaking", "This is the place", "Dosed", "Don't forget me", "The Zephyr song", "Can't stop", "Cabrón", "Minor thing" y "Venice queen" son algunos de los dieciséis tracks que componen el disco.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy: Néstor Marconi (música)

- 1) *Chick Corea & Return to forever*
- 2) *Bill Evans*
- 3) *Sexta sinfonía de Tchaikovsky* (Filarmónica de Berlín)
- 4) *Gallo ciego* (Pugliese)
- 5) *A fuego lento* (Orquesta de Horacio Salgán)

"Young lust", una demostración de que en el rock se puede resucitar

Por Eduardo Fabregat

En términos rockeros, la supervivencia es un ítem sumamente valorado. Sobre todo cuando abundan los ejemplos de soldados que cayeron en la batalla, y cuando buena parte de los charts actuales está ocupada por figuritas en recambio permanente y clones bien producidos de fórmulas probadas. Más allá del hilado fino que puede hacerse en el terreno de lo artístico, instinto de supervivencia es lo que pueden exhibir en el plano internacional personajes como The Rolling Stones, Ozzy Osbourne, Robert Plant o, más cerca en el tiempo, los Red Hot Chili Peppers. Pero pocos artistas pueden alardear de su resistencia en el tiempo, y de su capacidad para volver de donde pocas veces se vuelve, como Aerosmith. Quizá por eso, y como la mejor manera de animar el festejo, Universal acaba de lanzar *Young lust: the Aerosmith Anthology*, un doble CD que pone foco en el momento más brillante, el cierre de la parábola rockera, la resurrección de un grupo con encefalograma plano.

Al cantante Steven Tyler y al guitarrista Joe Perry, núcleo real de Aerosmith, nunca se los tomó demasiado en serio. De hecho, durante un buen tiempo se los conoció en el medio estadounidense más por su mote de *Toxic Twins* que por sus virtudes artísticas. Sin embargo, el quinteto sentó en los '70 dos pilares del rock duro de su país. Con "Walk this way" utilizó el riff blusero a toda marcha evitando el barroquismo de Led Zepelin; con "Dream on" parió el esquema de *power ballad* que, con el correr de los años y en otras manos, se volvería insoportable. Pero a comienzos de los '80 los gemelos tóxicos estaban para el panteón, y no por cuestiones de honor. Mientras Perry probaba como solista (con poca suerte) y Tyler literalmente se desmayaba en el escenario (en la gira de *Rock in a hard place*), el rock maquillado de Poison y Skid Row lo ocupó todo, y Aerosmith fue considerado un cadáver mal parecido.

El doble CD retrata el momento en que Aerosmith resurgió de sus cenizas y volvió a la primera línea del rock duro. Desde el "Walk this way" con Run DMC, una guía sonora de un grupo de sobrevivientes.



Steven Tyler y Joe Perry, dos amantes del exceso conocidos como los "Gemelos tóxicos". Aerosmith se hizo célebre en los '70, cayó en el abismo a comienzos de los '80 y hoy vende millones.

Error. *Young lust* se encarga de demostrarlo, con un repaso que va de *Done with mirrors* (1985) al disco en vivo *A little south of sanity*, de 1998, pasando por grandes golpes como *Permanent vacation*, *Pump* y *Get a grip*. Pero en realidad la historia debe arrancar en el tema que cierra el "disco izquierdo" de la recopilación. *Done...* ya había mostrado a un grupo que cumplió obedientemente con sus terapias de rehabilitación, pero el gran golpe llegó con la convocatoria de unos rappers que cambiarían la historia del hip hop. La idea de Run DMC, convertir al ajeño "Walk this way" en un himno del rap callejero, fue para Aerosmith la inyección de sangre nueva necesaria para convertirse otra vez en un acorazado en marcha. Comenzaron a caer los hits, y



los millones de placas vendidas en todo el mundo, y las giras y los Grammys, las invitaciones a homenajes de MTV.

Young lust, por otra parte, no dará lecciones de música a nadie, pero sirve para recordar que, en materia de rock puro, a veces no se necesita más

que un poco de inspiración y mucho de transpiración. Como los gemelos ex tóxicos también supieron acudir a songwriters (Holly Knight, Desmond Child) y productores (Bruce Fairbairn, Ted Templeman) especializados en la materia, su buena estrella siguió ascendiendo, y se convirtió en el mejor ejemplo de cómo puede volverse del fracaso artístico, comercial y personal. Allí están para demostrarlo pequeños himnos como "Dude (looks like a lady)", "Love in an elevator", "Janie's got a gun", "Eat the rich", "Amazing", "Cryin'" o "Crazy", el soundtrack con el que Tyler, Perry, Brad Whitford, Tom Hamilton y Joey Kramer recuperaron la respiración. Comprobando, de paso, que la supervivencia bien puede ser la décima Musa.

Lanzamientos

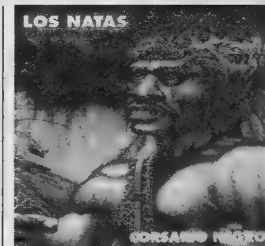
QUENA DE LOS ANDES

Raúl Olarte
Epsa, 2002

6 Integrante durante años del grupo de Jaime Torres, Raúl Olarte es un excelente instrumentista y uno de los pocos que ha logrado darle a la quena un rango de instrumento solista. Que sea capaz de afrontar todo un álbum como protagonista absoluto y sin relevos posibles es otra cosa. Su nuevo CD está, desde ya, muy bien tocado. Pero los recursos puestos en juego no alcanzan para sostener la propuesta y para dotar de interés las versiones de varios buenos temas, entre los que se destaca "Terroncito" de Waldo de los Ríos. D.F.

IMÁGENES
Binelli-Ferman
Epsa, 2002

8 La pianista uruguaya Polly Ferman y el bandoneonista Daniel Binelli abordan en este CD, que había sido originariamente editado por *Revista Clásica*, temas del propio Binelli ("Imágenes de Buenos Aires"), Piazzolla, Ariel Ramírez y Ginastera, entre otros. El entendimiento entre ambos y el cuidado del fraseo construyen muy buenas versiones de un repertorio elegido con esmero. Las *Danzas* de Ginastera tienen aquí una interpretación sólida, y la espontaneidad conseguida gracias a la grabación en tiempo real no es un dato menor. D.F.



LOS NATAS
Los Natas
Independiente, 2002

7 La pasión por las etiquetas *stoner rock*, pero poco importa el nombre. Los Natas honran la memoria de grupos señeros como Black Sabbath con una música ultradensa, arrastrada, climática, por momentos psicodélica, por momentos excesiva y siempre dirigida a espíritus fuertes. Sergio Ch. (guitarra, voz), Walter Broide (batería, voz) y Gonzalo Villagra (bajo) se entregan al juego de canciones oscuras, sonidos fuertes, letras como letanías, un sonido compacto y potente. Y está más que bien. E.F.



LIFELINES
A-Ha
Warner, 2002

5 En un momento A-Ha pareció al borde de la disolución. No hubiese sido una mala idea: pasado el furor de sus primeros hits, los noruegos que llegaron a tocar en una Luna Park bien dotado se fueron perdiendo en sus propias limitaciones. Que vuelven a asomar en *Lifelines*, un disco que —como todo en el trío— abunda en buenas intenciones pop y ajustadas ideas de producción, pero que pasa sin dejar mayor huella que el sabor dulce de baladas como "Time & again" o canciones de aire beatlesco como "There's a reason for it". Mucho *Pro Tools*, poca sustancia. E. F.

"LAS CRIADAS", DEL GRAN JEAN GENET

Asesinas de patronas

La versión dirigida por Luis Romero exalta el espíritu polémico del dramaturgo francés, en una tesis amarga sobre la relación entre los sometidos y los opresores. Es una obra de teatro de experimentación.

LAS CRIADAS

7 PUNTOS

De Jean Genet
Interpretes: Paula Lima, Nadia Murano y Florencia Polastri
Escenografía: Juan Echeverría
Vestuario: Lola Quiros
Dirección: Luis Romero
Lugar: Centro Cultural Recoleta (Junín 1930) sábados y domingos, a las 21.

Por Cecilia Hopkins

Hijo ilegítimo de una prostituta, nacido en París en 1910 y muerto a los 76 años después de una vida agitada, Jean Genet cultivó un estilo de escritura insolente y cuestionador. Su desprecio por los convencionalismos puede verificarse en sus novelas *Nuestra Señora de las flores* (1944), *El diario de un ladrón* (1949) y *Pompas fúnebres* (1953), así como en sus obras teatrales. De ellas, tal vez la más conocida sea *Las criadas*, escrita en 1947, el mismo año en que, luego de múltiples procesos judiciales por robo y prostitución homosexual, Genet fue condenado a prisión

perpetua, pena que fue revocada al año siguiente gracias a la presión de la intelectualidad de la época.

En ésta, su primera experiencia dramática, Genet presenta a dos hermanas dedicadas al servicio doméstico de una ama cruel y autoritaria. En el desván donde viven, Clara y Solange aprovechan sus ratos de soledad estableciendo un juego liberador. Así, se visten con las ropas de la patrona, para darse el gusto de ejercer las mismas presiones que ellas deben soportar en la vida cotidiana. Pero mientras se alternan en el ejercicio de los roles y se esmeran por turno en "conservar las distancias a fuerza de humillaciones", ellas van perfilando un plan para liberarse definitivamente de la Señora.

Bajo la dirección de Luis Romero, director de la premiada *El amateur*, entre otras, la obra actualiza las amargas observaciones del autor sobre los conflictos entre el poder del Estado y la libertad individual, entre la obediencia y la rebelión. Los roles protagónicos están a cargo de Paula Lima y Nadia Murano, dos jó-

venes actrices que aciertan en el tono general de los abigarrados discursos de sus personajes, si bien sobran algunas risas de las muchachas que aparecen pautadas y algunos gestos, por su uso reiterado. Las dos tienen una contextura física muy similar, lo cual está bien aprovechado por la dirección: en varios momentos, las criadas encastan sus cuerpos de modo que parecen formar una unidad indisoluble.

Por su parte, Florencia Polastri, en el rol de la altiva y desenvuelta ama de casa, se mueve en un registro adecuado, opuesto al de sus empleadas. Pero la puesta flaquea en el terreno escenográfico. El dispositivo de escena propuesto por Juan Echeverría resulta funcional, pero poco atractivo. Es evidente que la propuesta general ha querido acercarse al llamado teatro de experimentación. Pero hay un abuso en la utilización del papel higiénico, que se usa a modo de encajes y tules o que aparece roto sobre el escenario o en bandas que llegan desde los laterales.



La versión de "Las criadas" va todos los sábados y domingos a las 21. El francés Genet cultivó un estilo de escritura insolente y cuestionador.

"EL HEREDERO", DE ALBERTO FELIX ALBERTO

Las obsesiones subterráneas

EL HEREDERO

7 PUNTOS

De Alberto Félix Alberto
Elenco: Viviana Carma, Claudio Ciacci, María Alejandra Figueroa, Gabriel Schapiro, Diego Lacassagne, Eduardo Molina, Carolina Tejeda, Gonzalo Grande, Esteban Ficoca, Adriana Díaz y Emiliano Estevanez.
Selección musical, escenografía y dirección: Alberto Félix Alberto
Lugar: Teatro del Sur (Venezuela 2255).
Fechas: Viernes a las 20.30, sábados a las 21 y domingos, a las 19.

Por C.H.

Inspirado en *Subway*, cuadro que el artista norteamericano George Tooker pintó en 1950, el director Alberto Félix Alberto imagina en *El heredero*, su última creación, un conjunto hiperactivo y misterioso de seres que traquetean sin descanso los corredores de un subterráneo. Entre escaleras, molinetes y pasillos, los seis accesos que plantea la escenografía sirven de escape a los sofocados neuróticos de hombres y mujeres que corren ignorando las oscuras historias de indigencia y marginalidad que se desarrollan a su paso. Sin embargo, la indiferencia ante el dolor ajeno es sólo uno de los sentimientos que deja entrever esta mañana de personajes, la mayoría de los cuales lleva en sus vestimentas un inequívoco aire retro. Desde una perspectiva surrealista, esta fauna enigmática también alude a persecuciones religiosas y étnicas. Como si se tratara de una pesadilla cargada de imágenes deformantes, atraviesan los pasillos en rauda carrera judíos ortodoxos, musulmanes y hasta un obeso sacerdote católico, que purga sus pensamientos pecaminosos con una sesión de flagelamiento corporal. Rápidas ironías visuales y breves gags se entrelazan para

subrayar el desenfadado tono humorístico de todo el montaje.

En *El heredero*, las encrucijadas del subterráneo funcionan como catalizador de las tensiones, anhelos y obsesiones del mundo de la superficie. Alberto parece obstinado en indagar sobre las causas de los males de la humanidad y con un tono socarrón —ya presente en *En los zagueros ángeles muertos*, *La pasajera* o *Lulú*, entre otras obras de su autoría— aquí parece afirmar que el impulso que está en la base de todo comportamiento humano es el que emana de la sexualidad. Los sanitarios del subte aparecen como uno de los espacios generadores de conflictos, abusos y mira-

Sentido: Con un tono socarrón, el autor aquí parece afirmar que el impulso que está en la base de todo comportamiento humano es el que emana de la sexualidad.

das impertinentes, entre otros rincones de este mundo alejado de la superficie en el que los rituales obsesivos tienen un lugar destacado. El hormigueante ir y venir de sus protagonistas a veces se detiene para que alguno proponga un acto en el que el sacrificio —en sus versiones más crudas— se ofrece como fórmula liberadora. Y es que el im-

placable sentimiento de culpa que experimenta la mayoría de los personajes tiene que ver con su sexualidad, fuente de placeres prohibidos y pecados inconfesables. La mutilación, la violación o el engaño llegan al espectador pasados por el tamiz de una luz que valoriza los espacios geométricos y una banda sonora que admite los más diversos géneros, entre fragmentos de piezas líricas y étnicas.

A un costado de los corredores, la estatua del primero de los hombres —que luego se transforma en su natural complemento— expone sus atributos de género como símbolo de la causa de todos los actos extremos. En burdos, cómicos comportamientos, los protagonistas compiten entre sí en dar muestras de intransigencia y estupidez, cuando no aprovechan para sacarse las máscaras que su entorno social les tenía destinadas, en tanto acompañan sus actos con palabras y risas destempladas. La aparición del personaje de Electra que desepara por vengar a su padre y el momento en que dos marginales se encuentran y comparten su comida en silencio son dos de los contadísimos remansos piadosos que el espectador podrá encontrar en este laberinto de imágenes alocadas y perwersas, cuya duración resulta excesiva si se tiene en cuenta que muchas de las escenas refuerzan un discurso que los cuadros precedentes ya expusieron con claridad.

Página/12



Invitan a la avant première de

DENZEL WASHINGTON
 GANADOR DEL OSCAR

NO HAY LIMITES.
 NO HAY LEY.
 TODO VALE...
 CUANDO SE TRATA
 DE SALVAR A UN HIJO.



UN FILM DE NICK CASSAVETES
JOHN Q.
 SITUACION EXTREMA
 ROBERT DUVAL JAMES WOODS
 ANNE HECHE Y RAY LIOTTA

JUEVES 27 DE JUNIO
 SENSACIONAL ESTRENO

La función se realizará el **sábado 22 de junio** a las 21.45 hs.
 en el **Cine Atlas Recoleta**, Guido 1952.
 Las invitaciones podrán retirarse el **viernes 21 de junio** a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.

Hable inglés

Paula Katz
 Clases para niños y adultos
 Tel.: 4855-1218

Señora Alemana

Clases y conversación
 Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

Ecléctico y nuevo

Este jueves a las 20.30, en el Espacio Ecléctico (Humberto 1° 730), se presentará un concierto del grupo Rastrillada, integrado por los compositores Camilo Reiners, Sofía Escardó, Miguel Magud y Darío Lipovich. Se ejecutarán obras de los compositores miembros del grupo y de Carlos Mastropietro. El programa incluye *Lin*, de Miguel Magud, *Lindes*, de Camilo Reiners, *Malaves*, de Mastropietro, *Ritmo hesicástico: volvemos a empezar*, de Darío Lipovich, y *Arbol de Obsidiana*, del mismo autor. Los intérpretes serán Elena Buchbinder en violín, Sofía Escardó en voz y resortes, Daniel Serale en percusión, Vanesa Ruffa en clarinete, Valeria Matsuda en violín, Camilo Reiners en dirección, Magud en resortes, Lipovich en violín, Tristana Ferreyra en voces, Pablo Jivotovschii en violín y Clara Asuaje en cello. La escenografía y puesta en escena es de Luciana Arditto.

Excelentes intérpretes para un programa dedicado a Stravinsky

Daniel Jayo



El elenco de "Pulcinella" abre el fuego del Festival. El programa incluye "Mavra" y "La historia del soldado".

Con puesta de Pigozzi y dirección de Emiliano Greizerstein, se lucen Oddone, Moncayo, Rewerski, Noguera, Bonelli y Urdapilleta.

Por Diego Fischerman

FESTIVAL STRAVINSKY

8 PUNTOS

Una suite en donde la distancia entre el compositor y un material ajeno (ajeno también en el tiempo, como estas piezas extraídas de obras de Pergolesi) es la mínima posible. Un cuento pensado para una compañía itinerante en tiempos de posguerra. Una ópera cómica, breve hasta el punto de la concentración absoluta, en la que los materiales populares y la tradición lírica rusa ocupan el primer plano. Con esas tres composiciones de Stravinsky, *Pulcinella*, *La historia del soldado* y *Mavra*, Juvenuts Lyrica propone un espectáculo tan interesante como alejado de los lugares comunes de la programación.

Con el nombre genérico de *Festival Stravinsky* y elencos y conformaciones instrumentales diferentes en cada caso, las tres obras muestran tres estilos claramente disímiles dentro de la producción de Stravinsky y el director, Emiliano Greizerstein, logró imprimir un gesto característico a cada uno de ellos. Allí, en un grupo de muy buenos instrumentistas (se destaca el clarinete solista en *Pulcinella* y Daniel Robuschi, excelente violonista de *La historia del soldado*), y en la muy buena interpretación de los cantantes y actores que tienen en sus manos el espectáculo es donde radican los mayores atractivos.

Urdapilleta en un formidable diablo y Andrea Bonelli, excelente como una narradora de calculada distancia, apenas irónica, llevan el ritmo de *La historia del soldado* de manera ejemplar; a pesar de algunas indefiniciones de la puesta que no se decide entre rescatar el tono pueblerino o jugar al gran drama de la pérdida del alma. Daniel Hendler es el participante más anodino del trío y en esa diferencia no sólo de niveles y calidades sino también de estilos interpretativos es donde se extraña una dirección más precisa por parte de Pigozzi. La otra falla, a lo largo de todo el espectáculo, es la iluminación. Son demasiados los momentos en que personajes importantes para la escena quedan casi a oscuras, y el momento de *Mavra* en que los amantes están ocultos y pren-

Pulcinella (1). La historia del soldado (2). **Mavra (3).**
Dirección: Emiliano Greizerstein.
Régie: Horacio Pigozzi.
Vestuario: Mercedes Colombo.
Iluminación: Luis Pereiro.
Coreografía (1 y 2): Miguel Angel Elias y Cecilia Elias.
Cantantes: Graciela Oddone (1 y 3), Susanna Moncayo (1 y 3), Carlos Ullán (1), Mariana Rewerski (1 y 3), Nahuel Di Piero (1), Vanesa Mautner (1) y Armando Noguera (3).
Actores: Andrea Bonelli, Alejandro Urdapilleta y Daniel Hendler (2).
Bailarines: Cecilia Elias (1 y 2), Miguel Angel Elias y Anibal Jiménez (1).
Orquesta de Juvenuts Lyrica Teatro Avenida. Lunes 17.
Nuevas funciones: Viernes 21 en el Teatro Avenida. Sábado 22 y domingo 23 en el Teatro Argentino de La Plata.

den y apagan la luz está resuelto sin sutileza, donde las transiciones son excesivamente toscas.

A pesar de estas desinteligencias con parte de su equipo técnico, el punto más alto del trabajo de Pigozzi es, sin duda, *Mavra*. Con sentido del humor, ritmo en las marcaciones y un clima general de desenfado (en el que no desentona, como telón, un mantel pintado con motivos rusos, entre ellos una hoz cruzada por un martillo), esa pequeña comedia en la que el amante de la hija se disfraza de cocinero para entrar a la casa y enganar a la madre logra un efecto encantador. Graciela Oddone, Susanna Moncayo, Armando Noguera y Mariana Rewerski, además de cantar magníficamente sus papeles, actúan bien, meten el cuerpo en sus personajes y se mueven con gran soltura en el escenario. En ese sentido, el remate de *Mavra* es un ejemplo de cómo el canto lírico no está reñido con la comedia. El comienzo, con *Pulcinella*, tal vez por ser la obra menos *stravinskiana* de Stravinsky, quizá porque la puesta en escena y la coreografía no llegaron a plasmar una idea definida y coherente, tuvo, casi como único atractivo, la parte musical. También aquí se lucieron los cantantes y la orquesta sonó expresiva y ajustada. El vestuario de Mercedes Colombo es especialmente interesante en *La historia del soldado*, donde incluso el narrador tiene una especie de capote militar.

MUSICA VENECIANA DEL BARROCO

Escuchar a los Sonadores

El grupo italiano I Sonatori de la Gioiosa Marca, que iba a actuar en el inicio de la temporada Nuova Harmonia, patrocinada por la Fundación Cultural Coliseum y el gobierno de Italia, debió postergar en ese momento su viaje. Finalmente llegó la hora y hoy a las 21, en el Teatro Coliseo, el grupo tocará un concierto dedicado por entero a música de Venecia y en el cual tendrán un lugar predominante obras del barroco temprano. Este estilo, particularmente atractivo, en que las obras instrumentales comenzaban a gestarse un lugar autónomo en el reper-

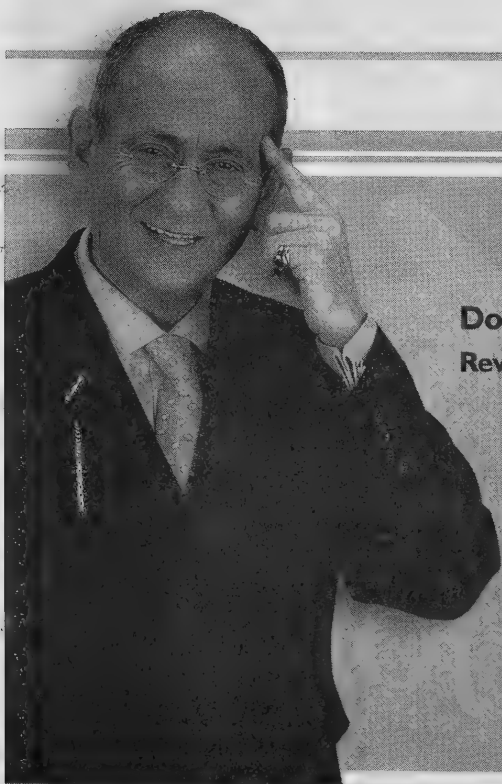
torio, se basa en cambios de velocidades sorprendentes, abundantes ornamentaciones y un manejo artificioso de la técnica instrumental para lograr traducir los "afectos". I Sonatori de la Gioiosa Marca tocarán un *Ballo de Tarquinio Merula*, una *Passacaglia a 4* y una *Sonata de Biagio Marini*, *Folia*, *Sonata e Capriccio* de Giovanni Renali y el sorprendente *Capriccio Stravagante* de Carlo Farina. También interpretarán composiciones del autor ejemplar del barroco tardío en Venecia: Antonio Vivaldi. Entre ellas, su célebre *Concierto para Laúd y cuerdas*.

→ memoria

HOY 23.00

Chiche Gelblung

Documento Exclusivo!
Revelamos la cara oculta de la "Reina Madre" de la T.V. argentina



azul
te ve



ELIMINADO POR TURQUIA

Japón se hizo el harakiri



DOS DIAS SIN PARTIDOS

Los cuartos van desde el viernes

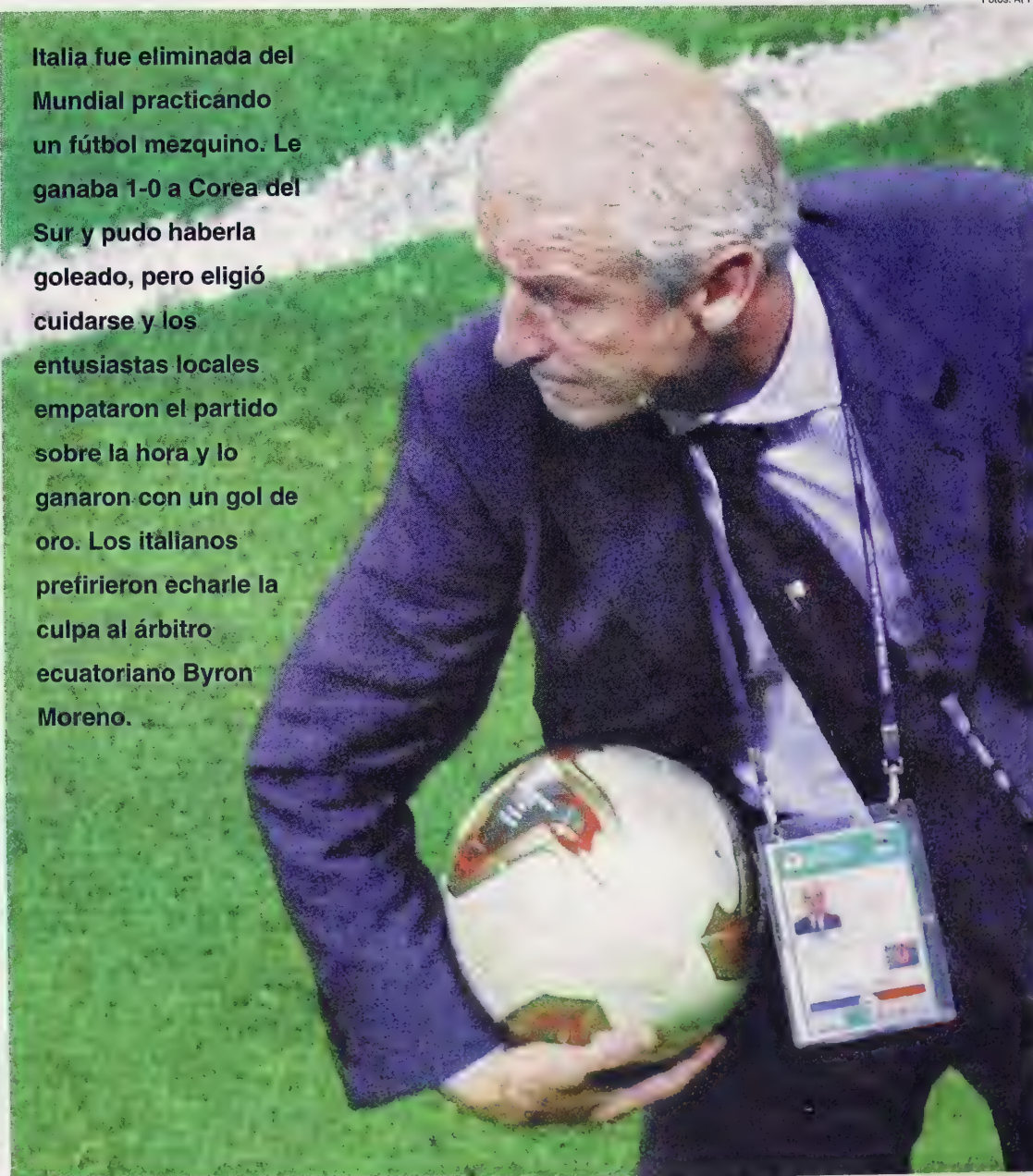
¡PORCA MISERIA!

Fotos: AFP



La secuencia del gol de oro: Ahn celebra, Buffon se lamenta.

Italia fue eliminada del Mundial practicando un fútbol mezquino. Le ganaba 1-0 a Corea del Sur y pudo haberla goleado, pero eligió cuidarse y los entusiastas locales empataron el partido sobre la hora y lo ganaron con un gol de oro. Los italianos prefirieron echarle la culpa al árbitro ecuatoriano Byron Moreno.



¿De qué se queja Giovanni Trapattoni? Si murió con la suya... El amarretismo no siempre paga. Ayer, por lo menos, no dio resultado, y la consecuencia es un escándalo de proporciones absolutamente latinas en toda Italia. Como marcador de punta izquierdo, Trap jugó 300 partidos en el Milan, el Varese y la Selección, entre 1960 y 1971; solo marcó cuatro goles ¡en toda su carrera! Así jugó ayer su equipo, la selección de Italia, amarrando el gol, y así le fue. Los entusiastas coreanitos lo dieron vuelta, le empataron en los úl-

(continúa en la página 26)

¡PORCA MISERIA!

timos minutos y lo sacaron del Mundial a tres minutos de los penales. Y desataron no solo la euforia de 50 millones de hinchas, sino la furia de otros 56 millones. Pero Trapattoni cayó de pie: la indignación italiana está puesta no en su conducción sino en la actuación del árbitro ecuatoriano Byron Tenorio Moreno, al que acusan de cobrarles un penal inexistente, anularle un gol legal a Tommasi y expulsar injustamente a Totti.

Algunas reacciones rayaron lo insólito, por el tenor conspirativo. "Si Japón hubiese seguido en el torneo, las cosas habrían salido quizá de otra manera", dijo Trapattoni de arranque, pero causó tal asombro que se rectificó inmediatamente. "Esto se origina en mi enojo." Pero alguien lo superó: "Corea es país que sabe moverse muy bien y se ve que hizo muchas cosas importantes para el Mundial desde hace seis años -denunció el jefe de la delegación italiana, Raffaele Ranucci-. Lo mismo hicieron cuando se les asignó la sede de los Juegos Olímpicos (en 1988). Desde este punto de vista son muy poderosos. Verdaderamente, fue una vergüenza", deliró Ranucci, para quien el arbitraje "fue escandaloso, digno de un film de Totó".

Ese delirio llegó al ámbito político italiano. El diputado democristiano Lucio Cusumano presentó una interpelación urgente dirigida al primer ministro, Silvio Berlusconi, en la que va a reclamar que Italia se retire de la FIFA luego de la "vergonzosa" actuación de Moreno. "Italia ha sido boicoteada sistemáticamente por ar-

2 COREA DEL SUR
Woon; Kim Tae, Bo-Hong, Cheul; Kim Nam, Yoo Sang, Young Pyo, Ahn Jung, Park Ji; Song Chong, Seol. DT: Guus Hiddink.

1 ITALIA
Buffon; Luliano, Panucci, Maldini, Coco; Zambrotta, Zanetti, Tommasi; Totti; Del Piero, Vieri. DT: Giovanni Trapattoni.

Estadio: Daejeon. **Árbitro:** Byron Moreno (Ecuador). **Goles:** 18m, Vieri (I); 88m, Seol Ki Hyeon (C); 116m, Ahn Jung Hawn (C). **Cambios:** 60m, Gattuso por Del Piero (I); 62m, Hawng Sun Hong por Kim (C); 67m, Lee Chun Soo por Kim Nam (I); 71m, Di Livio por Zambrotta (I); 85m, Cha Du Ri por Myung Bo-Hang (C). **Incidenias:** 5m, Buffon (I) le atajó un penal a Seol (C). 103m, expulsado Totti (I).

bitrajes discutibles de colegiados demasiado complacientes", dijo Berlusconi, habitualmente verborágico, se quedó esta vez sin palabras. "La verdad es que no sé qué decir, es una pena", dijo el primer ministro italiano. "Como todos los demás hinchas, puedo decir que lo siento mucho".

"El árbitro fue una desgracia, absolutamente escandaloso. Nunca he visto un partido así. Parecía que se sentaron en una mesa y decidieron eliminarnos", dijo el ministro de Oficinas Públicas, Franco Frattini. Pero la política sirve también para contemporar: "Seguí el partido de cabo a rabo y puedo asegurar que es el mejor que disputó Italia en este Mundial -dijo el presidente Carlo Azeglio Ciampi-. Aunque no soy muy entendido, llevo siguiendo el fútbol toda la vida y vi espíritu de equipo,



Los jugadores italianos le reclaman airados al ecuatoriano Moreno por la expulsión de Francesco Totti. Italia hace responsable al árbitro de la derrota ante Corea y la eliminación del Mundial.

ganas de ganar, organización y corrección, por lo que la escuadra mereció la victoria".

En Daejeon, no hubo autocrítica por los goles de Seol y Ahn. "Tuvi- mos muchas más oportunidades, pero Corea jugó con el corazón. Fue un partido bellísimo, pero el ganador debió ser Italia", señaló Trapattoni. "Todo el mundo vio el partido. Hubo decisiones raras en determinadas ocasiones. Nos expulsaron un jugador y no sé por qué. Tuvimos tres o cuatro oportunidades para decidir el partido y quizá pudimos liquidar el partido con esas oportunidades. Ese es el fútbol, pero creo que si un equipo debió avanzar a cuartos debimos ser nosotros, de acuerdo a lo mostrado en este torneo".

Los jugadores sumaron su queja. "Es escandaloso, ya desde el mismo

inicio del partido vimos que el árbitro estaba predispuesto. No se puede dar un penal en el minuto 3 como lo hizo", dijo Francesco Totti, a quien Moreno echó por simular un penal en el suplementario. "Vio la acción desde 40 metros, porque está gordo, le sobran 20 kilos, no puede correr y estuvo siempre lejos." Para Alessandro Del Piero, "Italia está fuera de una forma escandalosa. Los errores están en todas partes, también en los jugadores. Pero hoy seguramente están del lado del árbitro". Pero algunos no se confundieron con el árbitro y pegaron donde duele. "Italia sale del Mundial con la rabia en el hígado -opinó La Gazzetta dello Sport-. Rabia por haber tirado afuera un partido dominado contra un equipo que hizo poco en los 90 minutos iniciales y por haber dejado es-

te Mundial del peor modo, con una sombra de mala suerte."

Para Franco Melli, de *Il Tempo*, "Trapattoni debe dejar inmediatamente la selección, a la que no aportó nada. Se equivocó en todo". Y Vittorio Zucconi, de *La Repubblica*, opinó que "Italia tocó fondo. Hace años que nuestros equipos pasan papelones en Europa y esta eliminación es el colmo, con jugadores al final de sus carreras. El fútbol italiano debe mirarse al espejo, porque en la Federación se acusa a la prensa, pero lo que hay que ordenar es la casa".

Queda la reflexión de Guus Hiddink, el pastor de los corredores coreanos. "Fue una victoria clara en la que el árbitro no tuvo ninguna influencia. Jugamos mejor. Es una cosa increíble. Hace cuatro meses nadie sabía nada del fútbol coreano."

LA DERROTA JAPONESA VISTA EN HIROSHIMA

Eliminación caída del cielo

0 JAPON
Narazaki; Matsuda, Miyamoto, K. Nakata; Mjyoin, H. Nakata, Inamoto, Toda, Ono; Alex, Nishizawa. DT: Philippe Troussier.

1 TURQUÍA
Rustu; Fatih, Kormaz, Unsal, Alpay; Kerymoglu, Penbe; Basturk, Davala; Sas, Sukur. DT: Senol Guner.

Estadio: Miyagi. **Árbitro:** Pierluigi Collina (Italia). **Gol:** 12m, Davala (T). **Cambios:** 46m, Ichikawa por Inamoto (J) y Suzuki por Alex (J); 74m, Kahveci por Davala (T); 85m, Havutcu por Sas (T); 87m, Morishima por Ichikawa (J); 90m, Mansiz por Basturk (T).

Por Marcelo Androetto
Desde Hiroshima

Los habitantes de Hiroshima, lugar-símbolo del horror nuclear, vivieron la eliminación de la selección de Japón del Mundial 2002 a manos de Turquía con una gama de sensaciones: tristeza, desilusión, sorpresa e indiferencia. "Estamos muy tristes, no esperábamos algo así", afirma Nagashima, un joven de 25 años que siguió el partido por TV en la galería comercial más importante de la ciudad. Su amigo Kasane se resignó: "Turquía es más fuerte que Japón, tiene más experiencia".

Desde temprano, los bares del centro se llenaron de hinchas locales ansiosos por presenciar en las pantallas una nueva gesta de Naka-

ta, Inamoto y compañía. Sus circunstancias compañeros de mesa eran extranjeros, que hicieron un alto en su programa mundialista para visitar los lugares históricos de Hiroshima.

"Un poco de café" es el nombre del bar ubicado a escasos 200 metros del lugar donde el 6 de agosto de 1945 un B-29 estadounidense hizo estallar la bomba atómica, con un saldo de cerca de 200 mil muertos. Allí, el impacto del gol del turco Umit Davala se sintió fuerte. "No puede ser, no puede ser", decía una jovencita de no más de 14 años. El estallido del gol fue precedido por un grito ensordecedor de temor de la platea femenina, que se veía venir, con razón, el 1-0 que sería definitivo.

A poca distancia, unas 150 personas, casi todos adolescentes, tomaron la peatonal para sí, y se sentaron en el suelo para aguantar los 90 minutos frente al televisor que un local de tragamonedas ofreció en la entrada. Al lado, un restaurante trataba de ganar clientes por medio de un empleado que levantaba un colorido cartel donde se podía leer el resultado parcial del cotejo en Miyagi.

El segundo tiempo fue puro sufrimiento. Rostros serios y mucho silencio, salvo cuando un reportero fotográfico pedía un poco de entusiasmo para la cámara y los hinchas respondían con el característico grito de "¡Nippon! ¡Nippon!".

Algunas chicas, todavía con uniforme escolar, celebraban con igual

algarabía una atajada del arquero japonés Nishizawa en un centro sin destino, mientras a sus espaldas otras personas seguían pasando, de regreso del trabajo o de compras, sin prestarles atención a los intentos vanos del equipo de Philippe Troussier.

Una anciana acompañada de su hija se asoma al grupo y pregunta por el resultado, en el mismo momento en que el silbato de Pierluigi Collina decreta que el recorrido de Japón en su Mundial ha acabado en octavos de final. "Qué lástima. Hubiera sido lindo llegar más lejos", afirma Yamada, mientras se pone de pie. Hay decepción, tristeza, pero no drama, ni llantos.



El festejo de Davala. Turquía está en cuartos.

NO

ROCK ARGENTINISIMO

Ocurrió en los noventa y se potencia en la crisis:
una nueva forma de nacionalismo
se alcaza al calor del rock de estadios.
¿Esto es bueno o es malo? Se aceptan opiniones.

MAÑANA CON EL DIARIO

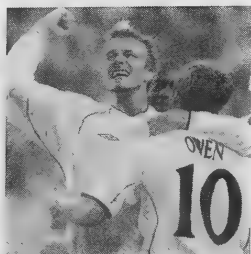
¿Vuelve el orgullo nacional? Polémica en el rock alrededor de reivindicar los símbolos patrios Teatro como en casa. Una forma de representación teatral crece en Buenos Aires. El Sónar de los argentinos. Con la imagen de Diego por todos lados, Audio-perú y Fantasías Animadas tocaron en el súper festival electrónico. Y Clara de Noche, F.Mérides Truchas, Convivir con Virus y **Página/12** The Shimauta Times.

SE JUEGAN DURANTE VIERNES Y SABADO EN DOS HORARIOS

Están listos los cuartos del Mundial

Viernes 21 a las 3.30, en Shizuoka (Japón)

INGLATERRA



David Beckham y Michael Owen.

Lejos del tradicional estilo inglés de responder ataque por ataque, el equipo de Sven Goran Eriksson se mostró como el más sólido del torneo. En cuatro partidos recibió apenas un gol, gracias a la gran tarea de su línea de fondo. Por más que David Beckham no brilló, la dinámica que le aportan en el mediocampo sus compañeros en el Manchester, Nicky Butt y Paul Scholes, le alcanzó para justificar sus pretensiones. Parado de contragolpe, el equipo inglés se sintió muy cómodo, por lo que seguramente ante Brasil la táctica elegida será esa. Ahora todos rezan para que Michael Owen, su jugador más explosivo, llegue en condiciones para el partido ante Brasil.

BRASIL

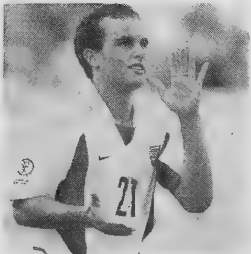


Rivaldo.

Con el equipo de Luiz Felipe Scolari más que nunca se cumple el lugar común que dice que es una cosa cuando ataca y otra muy distinta cuando defiende. Con la inspiración de Ronaldo, Rivaldo, Ronaldinho, Juninho, más el aporte de los laterales, Brasil puede desequilibrar a cualquier defensa. No importa si juega bien, en un segundo está en condiciones de resolver un partido. Por el contrario, cuando un rival se le anima, los espacios aparecen, y el arquero Marcos comienza a transpirar. Turquía, Costa Rica y Bélgica ya se encargaron de demostrarlo. Lo de la ayuda arbitral es una circunstancia. Brasil llegó hasta los cuartos por mérito de sus atacantes.

Viernes 21 a las 8.30, en Ulsan (Corea del Sur)

ESTADOS UNIDOS



Landon Donovan.

Sustentado en la seguridad de su arquero Brad Friedel, el conjunto de Bruce Arena se metió en silencio en los cuartos de final. Su mayor virtud a lo largo del certamen fue golpear de arranque y luego defender con mucha gente la ventaja conseguida. Así superó a Portugal y a México, y rescató un empate ante Corea. En cambio, cuando Polonia lo madrugó, terminó perdiendo por paliza. Sin grandes figuras, su juego se basa en el orden, la solidaridad de todos para colaborar y la rapidez para salir de contragolpe. Dentro de ese panorama, McBride, Donovan, O'Brien y Reyna son las columnas en que se basan las esperanzas estadounidenses de continuar avanzando en el torneo.

ALEMANIA



Miroslav Klose.

Sin lucir y en medio de duras críticas de la prensa de su país, los alemanes avanzan sin darle demasiada importancia a todo ello. A los jugadores y al técnico lo único que les interesa es seguir adelante. Las claves del éxito de los muchachos de Rudi Voeller hay que encontrarlas en los extremos de la formación: la seguridad del arquero Oliver Kahn y la efectividad del goleador Miroslav Klose. En esos dos pilares se sustenta el poderío alemán, mucho menor que en selecciones anteriores. El resto todavía no impresionó demasiado, sobre todo Michael Ballack, que llegó al Mundial con muchos pergaminos y todavía no logró cristalizar actuaciones acordes a sus antecedentes.

Sábado 22 a las 3.30, en Gwangju (Corea del Sur)

COREA DEL SUR



Ahn Jung Wahn.

Cuando la Federación Coreana le ofreció el puesto de seleccionador a Guus Hiddink, el holandés pidió plenos poderes para disponer de los jugadores, organizar amistosos e imponer su método de trabajo. En este Mundial se están viendo los resultados. A la velocidad de siempre de los coreanos, Hiddink le supo imprimir algo de su sello. Ahora Corea intenta jugar, más allá de que muchas veces no lo consiga. Pero la mejoría técnica de los jugadores es evidente, y la mejor prueba es el gol de Park ante Portugal, con pecho, sombrero y volea incluidos. Es cierto que mereció perder ante Italia, pero la búsqueda constante tuvo su premio. La condición de local también les da un plus de confianza.

ESPAÑA



Iker Casillas.

Están las condiciones dadas para que de una vez por todas España rompa con su maleficio. Jugadores de nivel, un fixture accesible, varios cucos que se cayeron. Incluso se sobrepuso ante Irlanda a una situación que en otro momento hubiera significado la eliminación. Por todo ello parece que esta vez realmente puede ser para el conjunto de Camacho. Para sostener el favoritismo, España muestra el momento de gloria que vive el arquero Iker Casillas, la jerarquía de Raúl y el olfato goleador de Morientes. Claro que luego de pasar sin problemas la primera fase, ante Irlanda expuso errores que no había exhibido. Por eso, la incógnita pasa por saber cómo responderá ante rivales más exigentes.

Sábado 22 a las 8.30, en Osaka (Japón)

SENEGAL



Henri Camara.

El único representante africano que pasó la primera ronda es uno de los equipos más vistosos del torneo. Luego de sorprender al mundo con el triunfo ante Francia, los conducidos por el francés Bruno Metsu confirmaron que esa victoria no fue casualidad. Su juego no tiene demasiados misterios. Futbolistas talentosos de mitad de cancha hacia adelante y una cierta ingenuidad en el fondo son las dos cualidades que más resaltan de los senegaleses. De esa manera se explica que ellos mismos hayan complicado un partido ganado ante Uruguay y que hayan podido resolver el embudo que les planteó Suecia, algo que Argentina no consiguió superar. Por jugadores como El Hadji Diouf, Buba Diop, Henri Camara o Fadiga, Senegal puede seguir sorprendiendo.

TURQUÍA



Hakan Sukur.

Otra de las revelaciones del certamen. Sin ser un gran equipo, los turcos consiguieron armar un esquema que complica a los rivales. Seguridad en el arquero Rustu, firmeza en el fondo y marca pegajosa en todos los sectores del campo es la premisa que plantea el entrenador Senol Gunes. Luego, la creatividad de Basturk y la potencia de Hakan Sas se encargan de generar peligro en el área rival. Por ahora, Hakan Sukur, la principal arma ofensiva de Turquía, se mostró muy apagado, lejos del nivel que lo llevó al Calcio. Una cosa para tener en cuenta en este momento de definiciones es el carácter del equipo. Se bancaron sin inconvenientes el debut ante Brasil y no se amilanaron por definir el pase a cuartos con Japón, uno de los anfitriones. Eso, en un Mundial, cuenta.

Sanción

La FIFA suspendió ayer cautelarmente al futbolista portugués Joao Pinto hasta hoy, cuando el comité disciplinario de la organización se reúna para tomar una decisión definitiva sobre el incidente que protagonizó con el árbitro argentino Angel Sánchez. El juez expulsó a Pinto en el partido Corea del Sur-Portugal, por el Grupo D del Mundial, luego de que el jugador portugués le aplicara un golpe de puño. En principio, está previsto que el comité se reúna hoy para tratar el caso de Pinto y el informe del árbitro argentino, quien acusó a Pinto de agredirlo con un puñetazo en las costillas. En caso de ser encontrado culpable, el delantero podría ser sancionado por un período entre seis meses y dos años. Según Pinto, él en ningún momento agredió a Sánchez.

Héroes

Los futbolistas irlandeses fueron recibidos ayer como héroes por la presidenta de aquel país, el primer ministro y miles de seguidores, en una fiesta en su honor en los alrededores de Dublín. "Les doy la bienvenida en nombre de todos los irlandeses, y agradezco su gran esfuerzo y las alegrías que nos dieron", declaró la presidenta irlandesa, Mary McAleese, apenas el equipo llegó a su tierra. Irlanda fue eliminada por España, el último domingo, en definición por penales.

Seguros

La Federación Mexicana de Fútbol (FMF) mantiene bajo secreto la hora en que llegará a México la selección azteca, que el lunes fue eliminada del Mundial ante Estados Unidos, lo que provocó reacciones de molestia entre sus seguidores. Funcionarios del aeropuerto dijeron desconocer la hora y día de llegada de los jugadores y su director técnico, Javier Aguirre, aunque aseguraron estar "preparados" para apoyar al equipo nacional con elementos de seguridad ante "cualquier eventualidad".

Pérdida

El capitán de la selección italiana de fútbol, Paolo Maldini, perdió ayer sus posibilidades de batir el record de participacio-



nes mundialistas, que ostenta el alemán Lothar Matthaeus. Con la eliminación de su equipo en octavos de final del Mundial 2002, el defensor del Milan, de 33 años, jugó ayer su partido número 23 en un Mundial, que será además el último. Matthaeus disputó cinco mundiales, con un total de 25 partidos jugados. Maradona se encuentra tercero con 21.

Retiro

El capitán del seleccionado español, Fernando Hierro, anunció ayer su retiro de la Selección una vez que finalice el Mundial. "Es una decisión dura, dolorosa y difícil, pero entiendo que llegó la hora. Creo que un Mundial es un momento idóneo", expresó Hierro, de 34 años. Y agregó: "No es la edad, sino simplemente que creo que se ha acabado una etapa. Es el momento de dedicarme en exclusiva a mi equipo, Real Madrid. Ahora tendrá que venir un grupo nuevo que afronte con ilusión la fase de clasificación de España para el próximo europeo".

Cumbre

Los presidentes de EE.UU. y Senegal, George Bush y Abdulaye Wade, respectivamente, desearon ayer buena suerte para sus respectivas selecciones en el Mundial de fútbol. Bush y Wade se reunieron ayer en la

Casa Blanca, en una conversación sobre la lucha antiterrorista y la inestabilidad política en Madagascar, donde Senegal está realizando esfuerzos de mediación. "Los dos presidentes dijeron que esperan que los dos equipos puedan encontrarse, lo que, por supuesto, ocurriría en la final, si es que llegan a hacerlo", dijo un portavoz de la Casa Blanca,



"La actuación, y sobre todo la gestión del técnico italiano Cesare Maldini deben ser analizadas con la cabeza fría."

(Juan Angel Napouli, coordinador de la Selección paraguaya.)

Todos fuimos coreanos

Por Carlos Polimeni

Hubiese sido lindo ser italianos —ya se sabe, la pinta de Maldini, la clase de Totti, la polenta de Vieri— pero ayer éramos todos coreanos, aunque no pudiésemos distinguir a un jugador de otro, seguramente por incultura sobre el fútbol oriental. Hubiese sido lindo ser italianos por los abuelos y los bisabuelos, por Mastroianni y Gassman, por Sicilia y Capri, por la pizza, la pasta y la polenta, por Fellini, Visconti y Rossellini, por la ópera y Verdi, por Dario Fo y el lunfardo, por Sofía Loren y Laura Antonelli, por Jovanotti y Nanni Moretti. Por el salame de Milan, la milanesa a la napolitana y los canelones a la Caruso (tres inventos argentinos), por Milán y Roma. Incluso por la tradición (del fútbol), la familia (de uno) y la propiedad (del sentimiento). Pero, ay, éramos coreanos. No éramos coreanos por los propios coreanos: éramos coreanos gracias a los italianos. Gracias a la mayoría de los jugadores y al técnico del equipo italiano de fútbol, se entiende.

Italia es el poder, en el fútbol. El poder de su historia —tres campeonatos mundiales ganador— y el poder de su dinero, que sustenta la Liga más cara y competitiva del planeta. Italia es la opulencia impúdica de sus equipos (Inter tenía 13 jugadores, de media docena de países, repartidos en el Mundial y el presupuesto de Juventus para una temporada es superior al de todos los clubes uruguayos de Primera División) y el aire imperial de sus entrenadores. Pero el poder no hace de Italia un equipo generoso: lo suyo es el fútbol con cuantagotas, el reemplazo del juego por el trabajo, el ataque con un solo delantero, la apuesta permanente a los esquemas cerrados. Italia es el *catenaccio*, el líbero y el stopper, la disciplina por sobre la improvisación, el miedo por sobre la alegría. Por eso, en la final del Mundial 1970, todos éramos brasileños: ¿cómo alguien sensato podía ser hinchas de un equipo en que un Fachetti marcaba a Pelé? Sin embargo, porque somos como somos, nos duele no poder ser italianos: ¡qué lindo sería un equipo poderoso que pudiera ser amado, además de respetado y temido! ¿Qué buenos vasallos seríamos si fuésemos buen señor!

Cuando nos dimos cuenta ayer de que éramos coreanos, empezó el sufrimiento: Buffon se atajaba

1900

El gol que el italiano Christian Vieri convirtió ayer en la derrota ante Corea, por los octavos de final del Mundial 2002, se convirtió en el 1900 de la historia de esta competición que se inició en Uruguay, en 1930. El tanto del jugador del Inter no sirvió para evitar la eliminación de Italia del Mundial, ya que los coreanos lograron el empate en el minuto 88 y en la prórroga marcaron un gol de "oro", a través de Ahn Jung-hwan. El gol 1800 también se consiguió en este Mundial, y fue marcado por el portugués Beto, en el partido de la primera fase que su selección jugó contra Estados Unidos y que terminó con derrota de los portugueses (3-2). El primer gol de la historia de los mundiales lo consiguió el francés Lucien Laurent en Uruguay '30, y el gol 500 lo marcó el escocés Collins en Suecia '58. El holandés Rob Rensenbrink marcó el tanto 1000 en Argentina '78, y el gol 1500 fue para el argentino Claudio Caniggia en Estados Unidos '94. El torneo de Corea y Japón comenzó con 1755 goles en su acumulado histórico, pero hasta los octavos de final se han logrado 147 tantos.

todo, incluso los penales, Vieri era un toro salvaje, los nuestros estaban más para el manga que para el fútbol (uno intentaría al final un taco que le dejó la pelota servida a un rival dentro del área). Pero el gigante nos perdonó la vida, nos permitió empatarle, y allá fuimos, a un suplementario en que nos jugáramos el honor. Los italianos se asustaron, y un poderoso asustado es cosa digna de verse. El entrenador Trapattoni hizo lo que se esperaba de un amante de los candados que ve venir la noche: mandó a cerrar todas las puertas, teniendo a Del Piero afuera. Y los coreanos fuimos, iguales a nosotros mismos, en busca de la barbilla de Godzilla. El gol del triunfo fue un sueño: el chiquito Ahn Jung Hwan le ganó en el salto a la clase de Maldini (el hijo del entrenador de Paraguay que no puso a Cuevas de titular en el Mundial) y la pelota entró pese al bufonesco esfuerzo del arquero. El chiquitito coreano juega en el Perugia, uno de los clubes más pobres de la Liga italiana. Era un ídolo coreano, por eso, antes del Mundial.

Lo que siguió fue una lección de fútbol televisado: Ahn Jung Hwan corrió hacia los fotógrafos que estaban a su derecha y billones de coreanos le cayeron encima. Fue un segundo, porque los coreanos somos organizados. En medio del festejo, todos nos retiramos y Ahn Jung Hwan se quedó solo con la gloria. Durante dos minutos, se la bebió toda, sabiendo que el planeta Tierra no le sacaba los ojos de encima. El resto de los bravos festejaba allá lejos, como si Asia entera estuviese de por medio. Y de a poco el héroe redimido —había permitido antes que Buffon le atajara el penal— volvió a ser parte del todo, de esa marea roja que humillaba a los Gatusso, Zambrotta y Panucci, que parecían tristes cómicos del interior profundo en una noche para el olvido.

En 1966, un glorioso equipo de Corea del Norte dejó afuera de un Mundial a Italia y ese fantasma flotó ayer durante todo el partido. La historia dirá ahora que en el 2002 otro glorioso equipo, ahora de Corea del Sur, fortalecido a perro y ginseng, eliminó a Italia de este Mundial. Todos fuimos coreanos ayer porque entre David y Goliat siempre elegiremos a David.



ESCOLASO

1 7354	8 8945	15 5633
2 0355	9 7255	16 0318
3 6025	10 1956	17 2728
4 1902	11 9822	18 6349
5 9230	12 8385	19 1742
6 7276	13 8229	20 1570
7 0161	14 0986	

1 2489	8 2321	15 9511
2 4886	9 0426	16 9383
3 3500	10 7707	17 3928
4 0920	11 9239	18 8454
5 6735	12 6237	19 3947
6 3148	13 8244	20 8618
7 2798	14 6109	

1 7045	8 8841	15 6315
2 1524	9 7490	16 0917
3 3374	10 7246	17 1555
4 9194	11 7006	18 0225
5 3892	12 8357	19 4683
6 6460	13 7103	20 0180
7 8990	14 3652	

1 7762	8 0084	15 7866
2 3481	9 3377	16 8158
3 8102	10 0068	17 4600
4 2239	11 5343	18 2143
5 3354	12 7664	19 8050
6 7865	13 6862	20 1424
7 0876	14 0379	

1 0513	8 3543	15 0461
2 3317	9 8079	16 7531
3 0893	10 6424	17 6762
4 4761	11 8574	18 1638
5 7077	12 5474	19 6631
6 9555	13 3450	20 0233
7 8731	14 3276	

ROBERTO AYALA DESMINTIÓ PELEAS EN LA SELECCIÓN

"No nos agarramos a piñas"

El zaguero, que no pudo jugar un solo minuto en el Mundial, desmintió peleas violentas en el plantel tras la eliminación del campeonato.

Roberto Ayala juró que en el plantel de la Selección Argentina no existieron "peleas a trompadas", a raíz de desavenencias originadas por el bajo rendimiento del equipo y la prematura eliminación del Mundial. "Escuchar eso me duele. Porque el grupo pasó por momentos difíciles, pero los superé —enfático el zaguero—. Estoy orgulloso de haber trabajado con mis compañeros."

Con la vehemente desmentida ("Juro por mis hijos que nada de eso pasó"), el defensor salió al cruce de versiones periodísticas que circularon en Japón y en Argentina acerca de un violento cruce entre Juan Sebastián Verón y Diego Simeone.

Al analizar el "fracaso" deportivo de Argentina en el primer mundial asiático, Ayala focalizó en "la falta de definición" el principal problema y se lamentó que "esta Selección no haya quedado en la historia del fútbol argentino y mundial. Había gente para escribir una gran historia. Pero nos quedamos sin nada, porque lo único que queda es el éxito", dijo con inocultable dolor.

De todas maneras, Ayala aseguró estar "tranquilo por mí y por el grupo, por lo que dimos en el mundial"; al tiempo que declinó formular algún atisbo de crítica contra Marcelo Bielsa, quien al regresar al país se atribuyó "la mayor responsabilidad de este fracaso", según las propias palabras del entrenador.

"No entro en el tema táctico —se excusó—. Porque si bien los futbolistas somos los que decidimos, es el técnico quien ordena cómo debe jugar el equipo. Y ése no es mi tema." Del mismo modo, pidió no buscar las causas del traspie en los exigentes entrenamientos físicos a

los que fue sometido el plantel, pues —puntualizó— "siempre nos preparamos así. No nos saturaron en las prácticas".

Autocrítico aunque no actuó ni un sólo minuto en el torneo al haber sufrido una lesión muscular a escasos minutos del debut mundialista ante Nigeria, el capitán del representativo nacional también reconoció con nobleza que "los jugadores no hallamos los caminos" que les señaló Bielsa "para marcar goles".

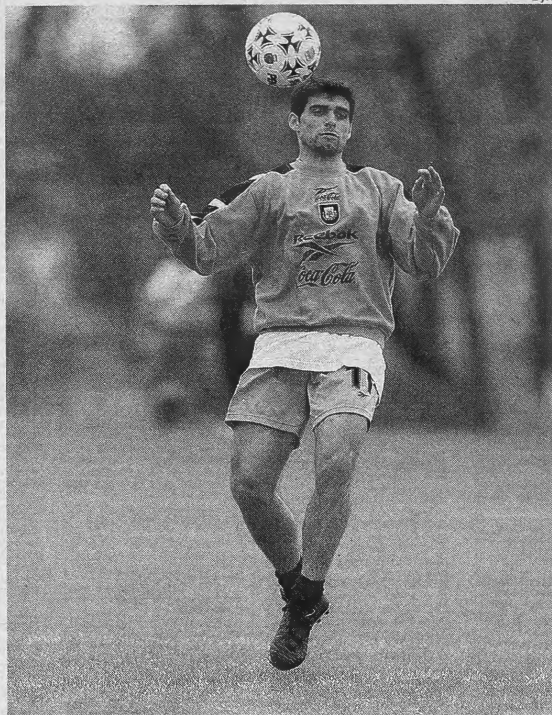
"Inglaterra y Suecia colocaron dos líneas de cuatro defensivas y, si bien los buscamos, fue difícil encontrarlos —recordó—. Apenas convertimos dos goles. Un cabezazo tras un corner, y el rebote de un penal." Ayala consideró que "la Ar-

Éxito: "Había gente para escribir una gran historia. Pero nos quedamos sin nada, porque lo único que queda es el éxito".

gentina fue el equipo más ofensivo, el que más apostó en ataque. Pero tampoco tuvimos la suerte necesaria que hay que tener en estos torneos cortos".

El zaguero se inclinó por la continuidad de Bielsa al frente del seleccionado, pero relativizó que su "opinión vaya a pesar mucho" en la consideración de los dirigentes de la AFA, ni descartó volver a vestir la casaca albiceleste. "Mi sueño con la Selección lo dejaré de tener el día que abandone el fútbol."

Sin decisión sobre el futuro técnico y sin compromisos a la vista en los próximos doce meses, será difícil que la Selección vuelva a ser convocada en lo que resta del 2002.



"Podimos escribir una gran historia", lamentó Ayala. "Pero nos quedamos sin nada, porque sólo queda el éxito."

Liberaron a Ramón

Ramón Díaz fue liberado tras permanecer cerca de ocho horas demorado por Gendarmería en La Rioja, acusado de cazar ilegalmente en el Parque Nacional Talampaya. Díaz y unos amigos habían ingresado a la zona por un camino secundario y cazaron una perdiz y dos liebres, con tres armas de calibre grueso pero con los papeles en regla. El ex entrenador de River fue multado y le fueron labradas actuaciones que serán elevadas a la justicia federal por violar la ley que protege la fauna autóctona en las reservas nacionales. El delito de caza ilegal puede ser castigado con penas de hasta dos años de prisión y multas de hasta 2000 pesos.

Se sumó Córdoba

Daniel Córdoba se sumó ayer a los entrenamientos de Lanús, tras el secuestro express que sufrió el sábado por la noche. "Todavía estoy muy dolorido por los golpes que recibí. Quedé muy tensionado porque estuve al borde de la muerte y reaccioné frente a los captores que eran unos de penederos de mierda inexpertos. Hasta yo tuve que conducirlos para que después cobraran el rescate", relató Córdoba en el polideportivo de Lanús. "Me salvó el ser un poco reo como ellos", agregó el técnico.

Página/12 presenta

LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



Oscar Wilde
José Martí
León Tolstói
Anton Chejov
Mark Twain
Rudyard Kipling
George Sand
Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

Este sábado, gratis con el diario

El ángel caído y otros textos
de Amado Nervo

Página/12

TIRA UN ANZUELO AL BARCELONA

Macri ofrece a Román

Mauricio Macri consideró que el Barcelona se encuentra ante una oportunidad única para contratar a Juan Román Riquelme y apuntó a dificultades económicas de la entidad azulgrana como razón para que no se concrete la operación. En declaraciones a una radio catalana, Macri opinó que si Riquelme no recala en el conjunto barcelonista es porque éste "no lo quiere", ya que su precio de venta es actualmente "menos de la mitad" de lo que ambos clubes habían pactado hace meses.

El Barcelona disponía de una opción de compra sobre el jugador que se estableció en 22 millones de dólares, pero actualmente el valor total de la operación sería de menos de 11 millones. El presidente de Boca cree que la entidad barcelonista está "fundida", en referencia a supuestos problemas económicos que le impedirían asumir los costos de la contra-

tación. "Riquelme quiere ir, pero si el Barcelona no se despierta rápido no lo tendrá", manifestó Macri, quien volvió a inclinarse por el Atlético Madrid como probable destino del volante, pese a que el titular del club madrileño, Jesús Gil y Gil, dijo ayer que la operación estaba "helada".

Según algunas versiones, el Atlético estaría especulando con la oferta por el jugador, que en un principio habría sido de unos 13 millones de dólares y ahora, por cuestiones de porcentajes e impuestos, se habría achicado a algo menos de diez millones. Esa sería la razón por la cual Macri pretendería involucrar al Barcelona en la operación.

Gil y Gil declaró a la prensa española que "el problema es Boca, no el jugador, que tiene un enorme deseo de irse de Argentina, sea adonde sea. Es una pena lo que le está pasando", explicó el polémico dirigente español.

cines

APASIONADOS

Así como José, con Pablo Echarri, Nancy Duplá y Natalia Verbeke. **Pl. 3.** **Moumenlati**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,30, 15,20, 17,10, 19,20, 21,20 y 23,20 hs. Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,20 hs.

Complejo "Tita Merello". Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 12,30, 15,45, 19,22 y 23,15 hs. (Sala: "Marta Legrand"). **Metro II**. Cnto. 570. Tel.: 4382-4219. A las 15, 19 y 22,25 hs.

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dir.: Luis Fernando Carvalho, con Sakon Melo y Simone Spoladori. **Pl.3.** **Complejo S. A.** Corrientes 2046. Tel.: 4933-5005. A las 13, 19 y 22,25 hs.

ANACLE (Francia). Dir.: Jean-Pierre Jeunet, con Audrey Tautou y Mathieu Kassovitz. **Pl.3.** **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20,10 hs.

BOLIVIA (Francia). Dir.: Adrián Caetano, con Freddy Flores, Rosa Sánchez y Hércules Acosta. **Pl.3.** **Complejo "Tita Merello"**. Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,20, 17,35 y 20,15 hs. (Sala: "Marta Legrand"). **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15,50 y 20,10 hs.

CITES DE LA PLAINE (Francia/2000). Dir.: Robert Kramer, con Leticia Aouil. **S.R.** **Complejo S. A.** Corrientes 2046. Tel.: 4933-5005. A las 14,15, 16,15, 18,15, 20,15 y 22,15 hs.

COMO PERROS Y GATOS (Francia). Dir.: Lawrence Costerman. (En castellano). **Los Angeles II**. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16,20 y 19,20 hs.

CORONACION (Chile). Dir.: Silvio Gazzoni, con Camila Pineda. **Premier I**. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20,20 hs.

CRIMEN EN PRIMER GRADO (Francia). Dir.: Carl Franklin, con Ashley Judd y Morgan Freeman. **Pl.3.** **Complejo S. A.** Corrientes 2046. Tel.: 4933-5005. A las 14,20, 17,35 y 20,15 hs. (Sala: "Marta Legrand").

40 DIAS Y 40 NOCHES (Francia). Dir.: Michael Lehmann, con Josh Hartnett. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12,55, 14,40, 16,25, 19,50 y 23,15 hs. Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL DESCANSO (Francia). Dir.: Rodrigo Moreno-Juárez. **Rosell-Andrés Tamborini**, con J. I. Machado y Raúl Uribe. **Pl.3.** **Complejo "Tita Merello"**. Supachá 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,45 y 20,10 hs. (Sala: "Marta Legrand").

EL EMPLEO DEL TIEMPO (Francia). Dir.: Laurent Cantet. **Pl.3.** **Lorca I**. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,16, 20,10, 19,20 y 21,10 hs.

Alta Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 14, 16,30, 19,20 y 22,10 hs.

EL HOMBRE ARANA (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA II (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA III (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA IV (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA V (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA VI (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA VII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA VIII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA IX (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA X (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XI (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XIII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XIV (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XV (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XVI (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XVII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XVIII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XIX (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XX (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XXI (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XXII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XXIII (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

EL HOMBRE ARANA XXIV (Francia). Dir.: Sam Raimi, con T. Maguire y K. Dunst. **Pl.3.** **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,25, 17,20, 20,15 y 22,22 hs. **Pl.3.** Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,05 hs.

18,05, 20,20 y 22,55 hs. Vie., sáb. y dgo. trasn. 1,20 hs.

Alta Lavalle. Lavalle 669. Tel.: 4322-1195. A las 12,45, 15,10, 17,30, 20,05 y 22,35 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe III. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe IV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe V. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe VI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe VII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe VIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe IX. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe X. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XIV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XVI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XVII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XVIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XIX. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XX. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXIV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXVI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXVII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXVIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXIX. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXX. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXIII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXIV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXV. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXVI. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

Alta Santa Fe XXXVII. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,50, 15,20, 17,50, 20,10 y 22,30 hs. (Sala: "Marta Legrand").

EL EMPLEO DEL TIEMPO: 13,05, 16,05, 19,20 y 22,20 hs. **Pl.3.** Vie. a dgo. y más trasn.

PASEO ALCORTA (Francia). Dir.: 4806-5665. **LA HABITACION DEL PANICO**: 13,15, 15,30, 18, 20,15 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

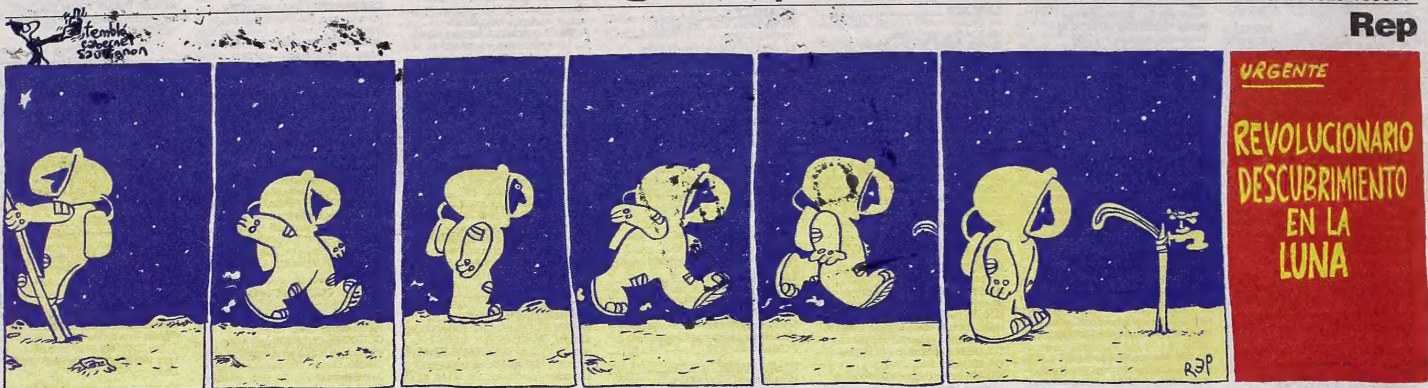
INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,50 hs. **Pl.3.** Sáb. trasn. 1,10 hs.

INFEDELIDAD: 13,15, 15



URGENTE
REVOLUCIONARIO
DESCUBRIMIENTO
EN LA
LUNA

CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos
prevaleciendo del Noroeste.
Mínima: 8°. Máxima: 17°.

13.00

◆ Inscripción para el taller de lectura de textos *Leyendo a los clásicos*, que dictará Juan Fiorillo. Informes en el Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555.

13.30

◆ Acto en defensa de la Salud Pública frente al Hospital de Pediatría Juan P. Garrahan, Brasil y Combate de los Pozos. Organizan coordinadores Inter Salud de las Asambleas Populares.

17.00

◆ Muestra-instalación *El reloj está atrasado*, de Martín Bonadeo. En la Fotogalería del Retiro, Torre de los Ingleses.

17.30

◆ Charla debate con la diputada italiana Elena Emma Cordoni del Partido Democrático della Sinistra (PDS) sobre *Acoso sexual y Paridad Laboral*. En Av. Callao 741, 1º "I". Informes al 4813-2654.

18.00

◆ Show musical de Hugo Pierre en el C. C. Rojas, Av. Corrientes 1038.
◆ Muestra de pintura *Lúdicos*, de Graciana Urbani. En el Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730. **Gratis.**

18.30

◆ Exposición de acuarelas de Jorge De La Puente. En la Casa de Yrurtia, O'Higgins 2390.
◆ Conferencia sobre *La materia amorosa en el Decamerón* de Boccaccio, a cargo de Anna Ovidi Moriconi. En la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646.

19.00

◆ Presentación del libro *La Inasible Memoria*, de Julio Guerra. En la Embajada de Uruguay, Av. Las Heras 1907. **Gratis.**

21.30

◆ Show musical de Mariana Baraj Quinteto. En Notorious, Niceto Vega 5100.

22.00

◆ Espectáculo de teatro experimental *Clásico Amoral*. Dirección de Omar Chabán y Carlos Lorca. En Cemento, Estados Unidos 1234. **Gratis.**

Por Mario Wainfeld

▲ César Luis Menotti suele afirmar que "los Mundiales los terminan ganando los equipos con historia". Esto es, los que tienen tradición de campeones, prosapia, una selecta elite de cabezas de serie. Un club exclusivo al que acceden pocos: Brasil, Alemania, Argentina, Inglaterra, Italia. Holanda estuvo un par de veces en el dintel de la puerta para sumarse a ese pelotón. Francia presentó su ficha de ingreso en 1978 pero recién fue aceptado como socio pleno en 1998, cuando salió campeón. Como fuera, hay *numerus clausus*: pocos socios pero probados. Podrá haber revelaciones, resultados inesperados en las primeras rondas, pero a la hora de hora, prevalecen los que tienen peso específico.

En cada Mundial emerge algún nuevo protagonista: Portugal en el '66, Perú en el '70, Camerún, Nigeria, pero al final campeones son los campeones.

No comulgo (y valga cual ninguna la expresión) con la fascinación que ejercita Menotti sobre algunos hinchas y analistas de fútbol. Para mi gusto—por trayectoria, por la relación entre lo que hizo y lo que habla—está más cerca de ser un sofista que un profeta. Pero, más allá de lecturas subjetivas, es claro que es un observador agudo y que, en este caso, su análisis tenía la valiosa complicidad de los hechos. Los Mundiales los ganan (los vienen ganando) pocos. Será en parte porque son mejores, nomás, en parte porque se tienen más fe, están más habituados a tutearse con la exigencia, porque los novatos arrugan cuando dejan de ser puntos y pasan a ser banca por no mencionar sino las inferencias más lógicas.

Ahora bien, este Mundial viene flojo para los "históricos". Varios cayeron en el camino a punto tal que quedan sólo tres en cuartos de final: Alemania, Inglaterra y Brasil. Para colmo estos últimos se eliminan entre sí. Los otros cinco equipos, España incluida, son perdedores crónicos o recién llegados. Lo que quiere decir que en semifinales habrá, como máximo, dos



¿El fin de la historia?

"históricos". Desde luego, esos tres históricos son los actuales favoritos y ha pasado a ser un lugar común que Brasil-Inglaterra es la "final anticipada" del campeonato. Pero bien puede suceder, por fin, que cambien las cosas, que gane algún chico y se sume a la elite.

Para los argentinos eso sería simpático, porque solemos identificarnos con los débiles, cuando de hinchar al fútbol en lides ajenas se trata. Pero además sería—en el peculiar campo futbolero—una versión en espejo del famoso "fin de la historia". La lectora o el lector advertido recordará la así denominada famosa obra del norteamericano Francis Fukuyama que proclama

ba la cesación de grandes conflictos y la supremacía definitiva del más fuerte, USA, en materia política y cultural. Una sanata miserable, propia de la soberbia imperial, que los hechos se encargan de minimizar y los pueblos de buena parte del mundo de combatir.

El fin de la historia fue un sofisma, urdido desde el poder, para proclamar uno de sus objetivos recurrentes: la perduración.

El fin de la historia, en materia de fútbol, sería prolijamente lo contrario: la aparición de actores nuevos, desafiantes, ajenos al statu quo, demostrativos que la voluntad y la destreza todo lo pueden, aun vencer a los que siempre vencieron. Una bella moraleja: la historia no está escrita de antemano ni contenida en lo que ya pasó. Vamos Senegal, vamos Corea, vamos Turquía. Vamos a cambiar la historia. Eso sí, que no sean los yanquis—proletarios en el fútbol, explotadores en todo lo demás—los que logren esa hazaña.

CARTAS

Inconstitucional

La derogación de la ley de Subversión Económica debe ser declarada inconstitucional, ya que fue sancionada sin respetar ni cumplir lo que establece nuestra Carta Magna en sus artículos 54 (cada senador tendrá un voto) y 78, que establece claramente que todas las leyes para ser sancionadas requieren de la aprobación de ambas Cámaras.

Pretender resultados numéricos que quieren mostrar un voto más por la afirmativa que por la negativa con retorcidas interpretaciones reglamentarias que hacen votar dos veces a un senador porque ocasionalmente está ejerciendo la presidencia del cuerpo, o hacer aparecer como insistencia de una de las Cámaras una propuesta contraria a la de la otra y no con simples modificaciones o adiciones, que es a lo que se refiere la Constitución, es violatorio del principio madre que establece taxativamente la aprobación de ambas Cámaras para que un proyecto se convierta en ley.

Por ello, la presunta sanción que el Senado quiso dar el 30/5/02 no es lícita y está viciada de nulidad. La salud de la República exige que la derogación sea dejada sin efecto.

Fernando Louzán
L.E. 4.991.842

Elecciones

Las dudas bizantinas que rondan las posibles fechas electorales tienen, posiblemente, una respuesta cronológica ligada a los deberes pendientes del Gobierno o bien, en buen romance, cuando se haya concluido la suma del "trabajo sucio" comprometido, pues aun disponemos, dentro del erario abuelesco, de varios millones de hectáreas de tierras fiscales, del mar territorial y del remanente de la banca pública, por nombrar sólo algunos de ellos. Por lo tanto, cuando se oiga hablar de la canalización del Bermejo, del traspaso de los bancos Nación y Provincia o de la privatización marítima junto con nuevas e interminables negociaciones con las actuales concesionarias de los ex servicios públicos, recién será hora de aventurar plazos electorales.

Pablo Caneva
C.I. 2.971.916

Argentina por Excelencia.

Dinar

Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar